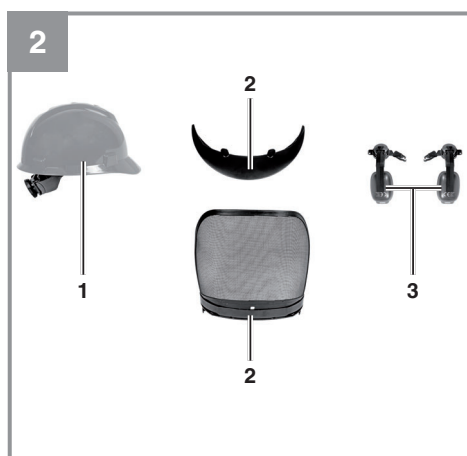
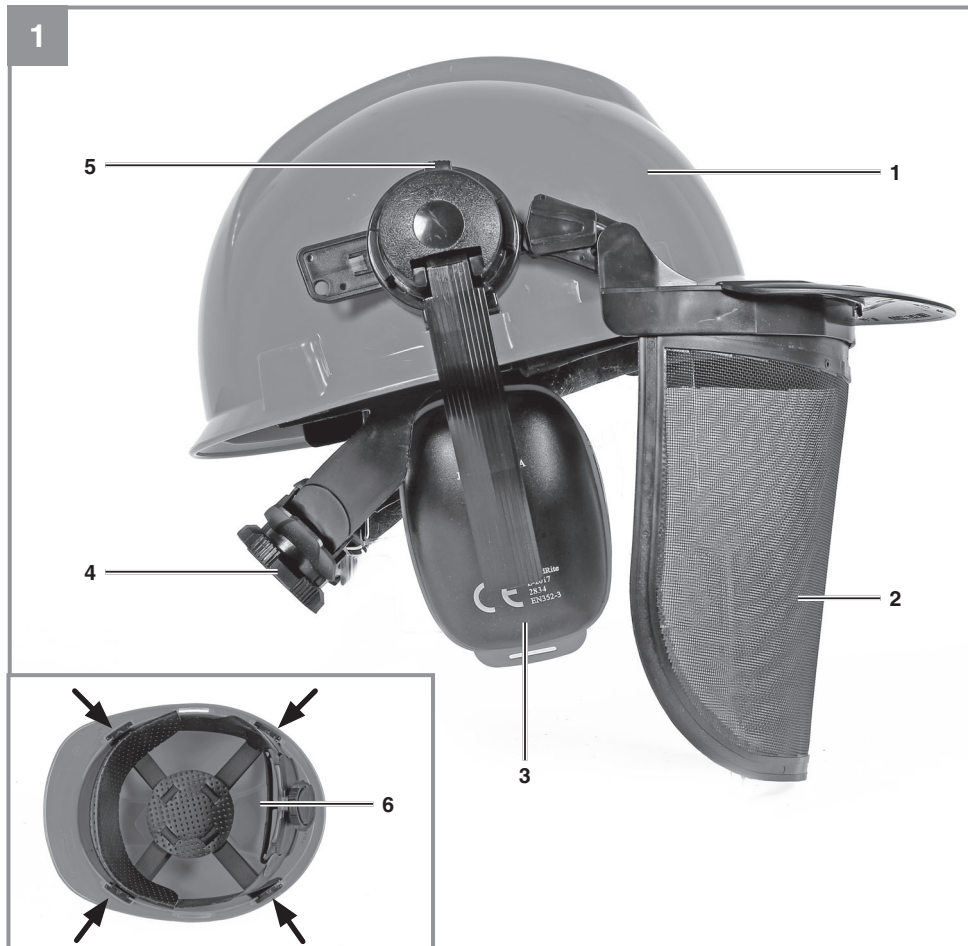
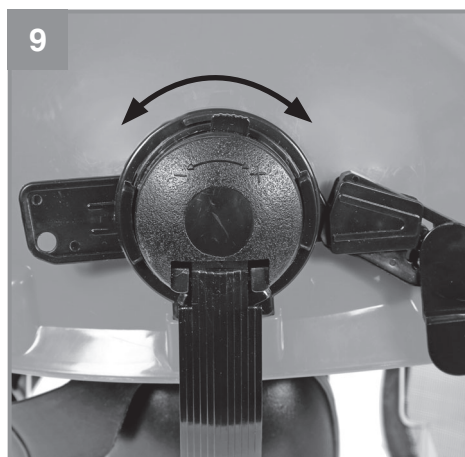
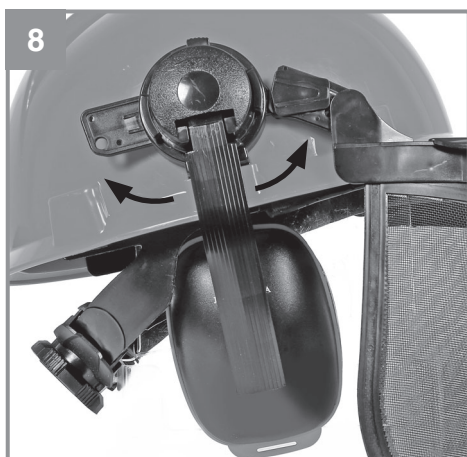
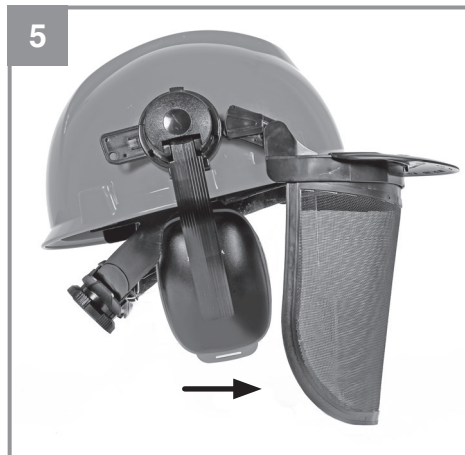
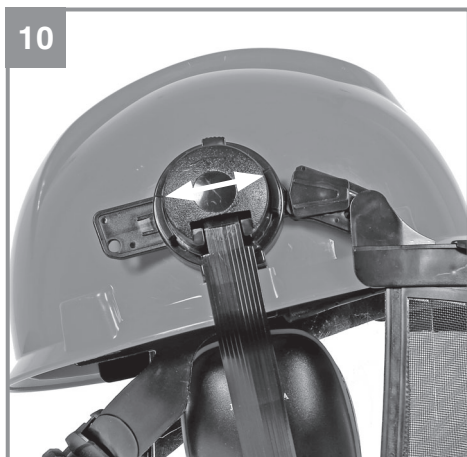


DE	Originalbetriebsanleitung Forstschutzhelm	RO	Instrucțiuni de utilizare originale Cască de protecție pentru domeniul forestier
EN	Original operating instructions Forestry safety helmet	EL	Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης Προστατευτικό κράνος δασοκομίας
FR	Instructions d'origine Casque forestier	BG	Оригинално упътване за употреба Предпазна каска с шлем за работа в гората
IT	Istruzioni per l'uso originali Casco forestale	ET	Originaalkasutusjuhend Kaitsekiiver metsatööks
SV	Original-bruksanvisning Skogshjälm	HR/ BS	Originalne upute za uporabu Zaštitna šumarska kaciga
CS	Originální návod k obsluze Lesnická ochranná přilba	PT	Manual de instruções original Capacete de proteção florestal
SK	Originálny návod na obsluhu Lesná ochranná prilba	SR	Originalna uputstva za upotrebu Zaštitna šumarska kaciga
NL	Originele handleiding Veiligheidshelm voor bosbouw		
ES	Manual de instrucciones original Casco forestal		
FI	Alkuperäiskäyttöohje Metsätyösuojakypärä		
SL	Originalna navodila za uporabo Gozdarska zaščitna čelada		
HU	Eredeti használati utasítás Erdészeti védősisak		







11

Frequency(Hz)①	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Average Mf (dB)②	11	8,8	14	25,7	27,1	35	33,2	33,8
Standard Deviation sf(dB)③	3,9	3,4	3,7	5,6	2,9	4	5,1	5
APV:Mf-sf(dB)	7,1	5,4	10,3	20,1	24,1	31,1	28,1	28,8
Minimum requirements④	H 12		M 11		L 9			
	H(dB)	29	M(dB)	21	L(dB)	12	SNR(dB)	23
Average values	Hm(dB)	32,1	Mm(dB)	23,5	Lm(dB)	15,1	SNRm(dB)	25,8
Standard deviation	Hs(dB)	3	Ms(dB)	2,6	Ls(dB)	2,7	SNRs(dB)	2,5

H(dB)	29	M(dB)	21	L(dB)	12	SNR(dB)	23
-------	----	-------	----	-------	----	---------	----

12

Einhell
BG-SH 2
SIZE:52-66cm
>PP<

EN397:2012+A1:2012
SIZE:52-66cm

Einhell BG-SH 2
ISC GmbH International Service Center,
Eschenstraße 6, 94405
Landau/Isar, Germany

13

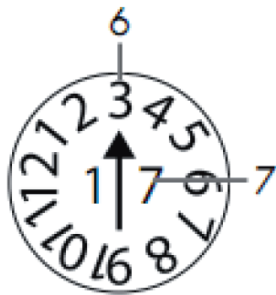
16321 **Einhell** C
ISC GmbH International Service Center,
Eschenstraße 6, 94405 Landau/Isar, Germany

16321 **Einhell** C 1-M BG-SH 2
ISC GmbH International Service Center,
Eschenstraße 6, 94405 Landau/Isar, Germany
2025-04

14

Einhell BG-SH 2
Landau/Isar, Germany
CE 2834
EN352-3 SNR:23dB
2025-4

15



Gefahr!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Sicherheitshinweise**Allgemeine Sicherheitsanweisungen****WARNUNG!**

Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Speichern Sie alle Warnungen und Anweisungen zur späteren Bezugnahme.

Bitte beachten Sie die folgenden Informationen und Sicherheitshinweise genau, um den bestmöglichen Schutz und Komfort zu gewährleisten.

- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung des Helms, ob alle Komponenten richtig befestigt, eingestellt und gewartet sind.
- Verwenden Sie den Helm immer mit den richtigen Einstellungen, um den erforderlichen Schutz zu gewährleisten.
- Der Helm kann keinen vollständigen Schutz vor Verletzungen garantieren. Er ersetzt nicht die Einhaltung sicherer Arbeitsverfahren.
- Verändern Sie niemals die Struktur oder die Lackierung des Helms.
- Der Helm darf nicht mit lösungsmittel- oder alkoholhaltigen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Diese Substanzen können den Kunststoff beschädigen.
- Schläge oder andere Stöße können nicht wahrnehmbare Aufprallschäden am Helm verursachen, beispielsweise Haarrisse. Dies beeinträchtigt den Schutz durch den Helm, insbesondere in Notfällen. Tauschen Sie den Helm aus, wenn er extremen Belastungen ausgesetzt war.
- Untersuchen Sie den Helm vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen (Sprünge, Risse). Verwenden Sie den Helm und das

Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.

- Verändern Sie den Helm nicht, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigen könnte.
- Bitte befolgen Sie alle Anweisungen und Tipps zum Zusammenbau, zur Anpassung und zur Wartung des Gehörschutzes.
- Der Gehörschutz soll Ihre Ohren in lauten Bereichen schützen.
- Er sollte so lange getragen werden, wie der Lärm andauert.
- Die Polster des Gehörschutzes weisen mit der Zeit Abnutzungserscheinungen auf. Untersuchen Sie sie diese nach jedem Gebrauch auf Risse oder lose Stellen.
- Reinigen Sie den Gehörschutz nicht mit Chemikalien oder Substanzen, die für den Träger schädlich sind.
- Bestimmte chemische Substanzen können dieses Produkt beschädigen. Detaillierte Informationen sind beim Hersteller erhältlich.
- Die Ohrenschützer und insbesondere ihre Schaumstoffpolsterung können sich mit der Zeit abnutzen. Untersuchen Sie sie regelmäßig auf Risse, lose Stellen und andere Verschleißerscheinungen.
- Das Abdecken der Schaumstoffpolster mit Hygienebezügen kann die Akustik der Ohrenschützer beeinträchtigen.

WARNUNG!

Die Nichtbeachtung der für den Gehörschutz vorgesehenen Sicherheitshinweise kann seine Schutzwirkung ernsthaft beeinträchtigen.

- Klappen Sie beim Tragen des Helms immer das Visier herunter.
- Es schützt Sie vor umherfliegenden Gegenständen.
- Es bietet keinen Schutz vor spritzenden Flüssigkeiten, heißen Gegenständen, Strom und Infrarot- / UV-Strahlen.
- Verwenden Sie das Visier nicht in Umgebungen mit einem vorhersehbaren Risiko durch harte oder scharfe umherfliegende Gegenstände.
- Holzspäne und deren Harz können das Visier beschädigen und seine Transparenz beeinträchtigen.

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang

2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1)

1. Helm
2. Visier (mit Halterung)
3. Gehörschutz
4. Einstellvorrichtung für Kopfband
5. Einstellvorrichtung für Gehörschutz
6. Kopfband

2.2 Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Helm mit verstellbarem Kopfband und Schweißband (BG-SH 2)
- Gehörschützer (BG-SH 2)
- Visier (mit Halterung) (BG-SH 2)
- Originalbetriebsanleitung

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Forstschutzhelm schützt seinen Träger vor Kopfverletzungen durch herabfallende oder umherfliegende Gegenstände und vor dem Aufprall auf feststehende Gegenstände.

Der Gehörschutz schützt den Träger vor Lärm. Der Gehörschutz ist nur für die Befestigung am Einhell Forstschutzhelm BG-SH 2 geeignet.

Die Ohrenschilder müssen an dem Arbeitsschutzhelm Einhell BG-SH2 angebracht und dürfen nur mit diesem verwendet werden.

Die montierten Kapselgehörschützer müssen angepasst, eingestellt und in Übereinstimmung mit dem Hersteller gewartet werden.

Dieses Netzvisier wurde entwickelt, um den Benutzer vor Augen- und Gesichtsverletzungen durch mechanische Einwirkungen zu schützen. Das Netzvisier ist auf dem Stirnschutz mit einer Reihe von Zahlen und Symbolen gekennzeichnet, die den Hersteller, den Einsatzbereich, die Schutzfähigkeiten und die Leistung des Gesichtsschutzes kennzeichnen. Helm, Gehörschutz und Netzvisier dürfen nicht einzeln verwendet/verkauft werden.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Forstschutzhelms gilt als unsachgemäß und birgt ein erhebliches Unfallrisiko. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die auf Missbrauch zurückzuführen sind. Der Forstschutzhelm ist nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt.

WARNUNG: Ein zerkratztes oder beschädigtes Schild muss ersetzt werden.

Dieser Schutzhelm ist für Arbeiten im Freien unter den folgenden Umgebungsbedingungen ausgelegt:

Temperatur: -10°C bis +50°C (vermeiden Sie längere Aufenthalte bei extremen Temperaturen).
Luftfeuchtigkeit: Widerstandsfähig gegen Regen und hohe Luftfeuchtigkeit, aber nicht zum Untertauchen geeignet.

4. Technische Daten

Name des Modells: BG-SH 2
 Kopfumfang des Helmes: 52 - 66 cm:
 Größe des Ohrenschützers: ..S, M, L (einstellbar)
 Material des Tragarms: POM
 Material der Ohrabdeckung: ABS
 Gewicht des Helmes (gr.): ca. 700 g
 Gewicht (1x Gehörschutz): ca. 234 g

EN grundlegende Daten zur Geräuschkämpfung (Bild 11):

- ① Frequenz
- ② Durchschnitt
- ③ Standardabweichung
- ④ Minimum erforderlich

Der Forstschutzhelm wird von der neuen europäischen PSA-Verordnung (EU) 2016/425 als Persönliche Schutzausrüstung (PSA) eingestuft und entspricht dieser Verordnung nachweislich durch die harmonisierte Europäische Norm EN397:2012+A1:2012 /EN ISO 16321-3:2022/ EN352- 3:2020: Industrielhelm / Netzvisier / am Helm befestigte Ohrenschützer

Kennzeichnung von Forstschutzhelmen (BG-SH 2) (Bild 12-15)

CE gemäß PSA-Verordnung;

Einheit: Herstellerkennzeichen (Markenname)

EN397/EN352-3/EN16321: Europäische Norm

BG-SH 2: Art des Helmes

BG-SH 2: Art der am Helm befestigten Ohrenschützer

BG-SH 2: Das Netzvisier

52 - 66 cm: Kopfumfang des Helmes

C: Hochgeschwindigkeitsaufprall

Dieser Schutz ist für den Kopf von 1-M geeignet.

WARNUNG: Wenn die Symbole für die Aufprallstärke nicht sowohl auf der Linse/dem Filter als auch auf dem Rahmen gleich sind, ist die niedrigere Aufprallstärke dem Vollprotector zuzuordnen.

Warnung: Diese am Helm befestigten Ohrenschützer sind „klein“ oder „groß“ (je nach Fall). Am Helm montierte Ohrenschützer, die EN 352-3 entsprechen, sind „mittel“ oder „klein“ oder „groß“. „Mittlere“ am Helm befestigte Ohrenschützer passen der Mehrheit der Träger. „Kleine“ oder „große“ am Helm befestigte Ohrenschützer sind für die Träger gedacht, denen die „mittleren“ am Helm montierten Ohrenschützer nicht passen.

Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen nachteilig beeinflusst werden. Weitere Informationen können beim Hersteller eingeholt werden.

Ohrenschützer, und insbesondere Polster, können sich mit dem Gebrauch abnutzen und sollten in regelmäßigen Abständen beispielsweise auf Risse und Undichtigkeiten untersucht werden. Das Anbringen von Hygienebezügen an den Polstern kann die akustische Leistung der Ohrenschützer beeinträchtigen.

5. Zusammenbau

- Führen Sie das Kopfband (6) mit allen 4 Laschen in die inneren Halterungen des Helms (1), bis sie einrasten (siehe Abb. 1).
- Führen Sie die Halterungen des Gehörschutzes (3) in die seitlichen Schlitze am Helm (1), bis sie einrasten (siehe Abb. 3).
- Befestigen Sie das Visier (2) mit dem Netz. Führen Sie dazu das Netz von unten in den Schutz ein, bis es einrastet.
- Schieben Sie nun das montierte Visier (2) in die Schlitze des Gehörschutzes (siehe Abb. 4).
- Klappen Sie das Visier (2) nach vorne (siehe Abb. 5).
- Schieben Sie nun das Visier (2) bis zum Anschlag in die Schlitze des Gehörschutzes (3) (siehe Abb. 6).

6. Einstellungen

6.1 Einstellen des Kopfbandes (Bild 1)

- Drehen Sie die Einstellvorrichtung für das Kopfband (4), um das Kopfband an Ihren Kopf anzupassen.
- Das Kopfband sollte beim Aufsetzen des Helms eng am Kopf anliegen.
- Ziehen Sie das Kopfband fest, indem Sie die Einstellvorrichtung für das Kopfband (4) im Uhrzeigersinn drehen.
- Lösen Sie das Kopfband, indem Sie die Einstellvorrichtung für das Kopfband (4) gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Der Helm muss fest auf dem Kopf sitzen, ohne unangenehmen Druck auszuüben.

VORSICHT!

Achten Sie immer darauf, dass der Helm richtig eingestellt ist, wenn Sie ihn benutzen.

6.2 Einstellen des Gehörschutzes (Bild 7-9)

Sie können die Höhe und Position des Gehörschutzes (3) einstellen.

- Drücken Sie die Halterung des Gehörschutzes (3) nach unten, um den Gehörschutz an Ihren Ohren zu befestigen.
- Schieben Sie den Gehörschutz (3) nach oben oder unten, um ihn auf die gewünschte Höhe einzustellen (siehe Abb. 7).
- Drehen Sie den Gehörschutz (3), um ihn in die gewünschte Position zu bringen (siehe Abb. 7).
- Wenn man den Gehörschutz (3) nach außen dreht, lässt er sich einfacher aufsetzen oder abnehmen. Wenn dadurch die Spannung nachlässt, verwenden Sie die Einstellvorrichtung für den Gehörschutz (3), um ihn wieder festzuziehen.
- Schieben Sie die Einstellvorrichtung für den Gehörschutz (3) in Richtung „+“, um die Spannung zu erhöhen (siehe Abb. 9).
- Schieben Sie die Einstellvorrichtung für den Gehörschutz (3) in Richtung „-“, um die Spannung zu senken (siehe Abb. 9).

6.3 Einstellen des Visiers (Bild 10)

Sie können den Abstand zwischen dem Visier (2) und Ihrem Gesicht einstellen, indem Sie das Visier manuell verschieben (siehe Abb. 10). Alternativ können Sie das Visier (2) bis ganz nach oben klappen.

7. Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

- Untersuchen Sie die Komponenten vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen und Verschleißerscheinungen.
- Ersetzen Sie die Ohrpolster des Gehörschutzes nach Bedarf, mindestens jedoch alle 6 Monate. Dazu ziehen Sie einfach die Ohrpolster heraus und setzen die neuen Polster an der richtigen Position ein. Verwenden Sie nur original Ersatzteile.
- Reinigen Sie den Helm immer nach Beendigung Ihrer Arbeit.
- Reinigen Sie Helm, Gehörschutz und Visier mit einem angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reini-

gungsmittel, die den Kunststoff beschädigen können.

- Zur Desinfektion des Helms und des Gehörschutzes dürfen nur Reinigungsmittel verwendet werden, die keine Lösungsmittel oder aggressiven Substanzen enthalten.
- Bewahren Sie Helm, Gehörschutz und Visier in einer sauberen, trockenen und vor UV-Strahlen geschützten Umgebung auf.
- Der Helm kann in der Schachtel transportiert werden, in der er verkauft wurde.

7.1 Haltbarkeit

- Die für den Helm verwendeten Materialien altern natürlich.
- Benutzen Sie den Helm nur für maximal 5 Jahre.
- Der Zeitraum der Überalterung des Netzvisiers beträgt 3 Jahre.
- Der Zeitraum der Überalterung der Kapselgehörschützer beträgt 3 Jahre

Das Herstellungsdatum entnehmen Sie bitte der Ausklappseite (Abb. 15). Das gleiche Symbol ist in den Helm eingeprägt.

7.2 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.Einhell-Service.com

8. EU-Konformitätserklärung für BG-SH 2

Der Forstschutzhelm besteht aus dem Industriehelm BG-SH 2, den am Helm befestigten Ohrenschützern BG-SH 2 und dem Netzvisier BG-SH 2.

Der Industriehelm BG-SH 2 schützt seinen Träger vor Kopfverletzungen durch herabfallende oder umherfliegende Gegenstände und vor dem Aufprall auf feststehende Gegenstände.

Der Gehörschutz BG-SH 2 schützt den Träger vor Lärm. Der Gehörschutz ist nur für die Befestigung am Einhell Forstschutzhelm BG-SH 2 geeignet.

Dieses Netzvisier BG-SH 2 wurde entwickelt, um den Benutzer vor Augen- und Gesichtsverletzungen durch mechanische Einwirkungen zu schützen. Das Netzvisier ist auf dem Stirnschutz BG-SH 2 mit einer Reihe von Zahlen und Symbolen gekennzeichnet, die den Hersteller, den Einsatzbereich, die Schutzfähigkeiten und die Leistung des Gesichtsschutzes kennzeichnen.

Notified Body**Test and Module B Certificate by Notified Body 2754**

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION

Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein-
86100 Châtelleraut France – N°2754

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:

CCQS Certification Services Limited

Address: Block 1 Blanchardstown Corporate Park,
Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15
AKK1, Dublin, Ireland

Die EU-Konformitätserklärung ist verfügbar auf
der Website: www.Einhell-Service.com

Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an dem von Ihnen in der Europäischen Union erworbenen neuen Gerät des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel oder den Austausch des Geräts beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war. Bei Artikel unter dem Brand „Professional“ gilt der Ausschluss für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz nicht.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
 - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub,) Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind. Beispielsweise unterliegen Akkus und Akkupacks einem natürlichen Verschleiß und sind konstruktionsbedingt auf eine begrenzte Zyklenzahl ausgelegt. Der Verschleiß wird insbesondere durch abverlangte Lasten, Ladegeschwindigkeiten aber auch durch Exposition gegenüber Hitze, Kälte, Vibration und Stöße negativ beeinflusst.
4. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Geräts führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: www.Einhell-Service.com. Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingesendet werden, sind von der Garantieleistung aufgrund einer mangelnden Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.
6. Wenn Sie das Gerät in ein anderes Land der Europäischen Union verbracht haben als das Land, in dem Sie das Gerät erworben haben, erbringen wir die Garantieleistung durch einen dortigen Servicepartner. Bei Verbringung außerhalb der Europäischen Union besteht kein Garantieanspruch.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantieumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse. Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

Garantiegeber ist: Einhell Germany AG, Wiesenweg, 94405 Landau/Isar (Deutschland)
Der Service wird erbracht durch: Einhell Service, Eschenstraße 6, 94405 Landau / Isar



**Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,
LIEBE MÖGLICHMACHER,**

wir haben das Ziel, alles dafür zu tun, damit Sie mit Einhell all Ihre Projekte möglich machen können. Aus diesem Grund ist Service bei uns gelebter Anspruch: mit über 20 Jahren Erfahrung und mehr als 120 kompetenten und persönlichen Ansprechpartnern hat es sich der Einhell Service auf die Fahnen geschrieben, Sie bei allen Fragen zu Ihrem Produkt zu unterstützen. Dazu gehört ein beratendes Technikerteam, bis zu 10 Jahre Ersatzteilverfügbarkeit, 24 Stunden Versandservice, eine leistungsfähige Reparatur-Organisation und ein flächendeckendes Service-Partnernetz.

Über unser Onlineportal **www.Einhell-Service.com** sind viele unserer verfügbaren Services jetzt noch schneller und einfacher für Sie erreichbar – rund um die Uhr, sieben Tage die Woche.



Einhell Service
Eschenstraße 6
94405 Landau an der Isar

Telefon: 09951 - 959 2000
Telefax: 09951 - 959 1700
E-Mail: Service-DE@Einhell.com

Einhell-Service.com
>>>

Wir freuen uns auf Ihren Besuch unter

Danger!

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

1. Safety regulations

General safety instructions

WARNING!

Read all safety warnings and all instructions. Save all warnings and instructions for future reference.

Please pay close attention to the following information and safety instructions to ensure the best possible protection and comfort.

- Whenever you use the helmet, first check that all components are properly attached, adjusted and serviced .
- Always use the helmet with the correct settings to ensure the required protection .
- The helmet cannot guarantee complete protection against injury . It does not replace adherence to safe work procedures.
- Never modify the structure or varnish of the helmet.
- The helmet must not come into contact with liquids containing solvents or alcohol . These substances can damage the plastic.
- Knocks or other impacts can cause imperceptible impact damage to the helmet, such as hairline cracks . This compromises the protection afforded by the helmet, especially in emergencies. Replace the helmet if it has been subject to extreme stresses.
- Examine the helmet for damage (cracks, tears) before every use . Only use the helmet and accessories if they are in a flawless condition.
- Do not modify the helmet as this could compromise its protective effect .
- Please adhere to all instructions and tips regarding assembly, adjustments and maintenance of the ear protectors .

- The ear protectors are intended to protect your ears in noisy areas .
- They should be worn for as long as the noise persists .
- The pads of the ear protectors will show signs of wear over time . Examine them for tears or loose spots after each use .
- Do not clean the ear protectors with chemicals or substances that are harmful to the wearer .
- Certain chemical substances can damage this product . Detailed information is available from the manufacturer .
- Ear muffs and especially their foam padding can wear down over time . Examine them regularly for tears, loose spots and other signs of wear .
- Covering the foam pads with hygiene covers can compromise the acoustics of the ear muffs.

WARNING!

If recommendations given are not adhered to, the protection afforded by the mounted ear protection will be severely impaired.

- Always flip down the visor when wearing the helmet .
- It protects you from flying objects .
- It does not offer protection from splashing liquids, hot objects, electricity and infrared/UV rays .
- Do not use the visor in environments with a predictable risk from hard or sharp flying objects .
- Wood shavings and their resin can damage the visor and impair its transparency .

2. Layout and items supplied

2.1 Layout (Fig. 1)

1. Helmet
2. Visor (with bracket)
3. Ear protectors
4. Head strap adjuster
5. Ear protector adjuster
6. Head strap

2.2 Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at

the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

- helmet with an adjustable head strap and sweatband (BG-SH 2)
- 2 set of ear protectors (BG-SH 2)
- visor (with bracket) (BG-SH 2)
- Original operating instructions

3. Proper use

The forestry safety helmet protects its wearer from head injuries caused by falling or flying objects and impact from stationary objects.

The ear protectors guard the wearer against noise. The ear protectors are only suitable for attachment to the Einhell forestry safety helmet BG-SH 2.

These ear protection attached to head protection and/or face protection devices shall be fitted to, and used only with, the following carrier BG-SH2.

The mounted ear protection are fitted, adjusted and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.

This mesh visor is designed to protect the user against eye and face injuries through mechanical impact. The mesh visor is marked on the brow protection with a series of numbers and symbols to indicate the manufacturer, the field of use, the protector capabilities and performance characteristics of the face protector.

Earmuffs, helmet and visor may not be used/sold individually.

Any other usage or modification of the forestry safety helmet is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage(s) attributable to misuse. The forestry safety helmet is not intended for commercial use.

WARNING: Scratched or damaged shield should be replaced.

This safety helmet is designed for outdoor work under the following environmental conditions:
Temperature: -10°C to +50°C (avoid prolonged exposure to extreme temperatures).
Humidity: Resistant to rain and high humidity, but not suitable for submersion.

4. Technical data

Model name: BG-SH 2
Head circumference of helmet: 52-66cm
Size of earmuff: S, M, L (adjustable)
Material of support arm: POM
Material of ear cover: ABS
Weight for helmet (grs): approx.700g
Weight (1x ear protectors): approx.234g

EN basic noise attenuation data (Fig. 11):

- ① Frequency
- ② Average
- ③ Standard deviation
- ④ Minimum required

The forestry safety helmet are classed as Personal Protective Equipment (PPE) by the European PPE new regulation (EU) 2016/425 and have been shown to comply with this regulation through the Harmonized European Standard EN397:2012+A1:2012 /EN ISO 16321-3:2022/ EN352- 3:2020: Industrial helmet /mesh visor/ helmetmounted Protective Earmuff

Marking of forestry safety helmet (BG-SH 2) (Fig. 12-15)

CE conform PPE regulation;

Einhell: manufacturer's identification mark (Brand name)

EN397/EN352-3/EN16321: European standard

BG-SH 2: Type of helmet

BG-SH 2: Type of ear muff mounted helmet

BG-SH 2: The mesh visor

52-66cm: Head circumference of helmet

C: high speed impact

This protector is appropriate for the head from 1-M

WARNING: If the impact level symbols are not equal on both the lens/filter and the frame, then it is the lower level that shall be assigned to the full protector.

Warning: These helmet mounted ear-muffs are of « small size range » or « large size range » (as appropriate). Helmet mounted earmuffs complying with EN 352-3 are of « medium size range » or « small size range » or « large size range ». « Medium size range » helmet mounted ear-muffs will fit the majority of wearers. « Small size range » or « large size range » helmet mounted ear-muffs are designed to fit wearers for whom « medium size range » helmet mounted ear-muffs are not suitable.

This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer.

Ear-Muffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage, for example.

The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the earmuffs.

5. Assembly

- Insert the head strap (6) with all 4 tabs into the inner mountings of the helmet (1) until they engage (see fig. 1).
- Insert the mounts of the ear protectors (3) into the lateral slots on the helmet (1) until they click into place (see fig. 3).
- Attach the visor (2) with the mesh. To do this, insert the mesh into the screen from below until it clicks into place.
- Now slide the assembled visor (2) into the slots of the ear protectors (see fig. 4).
- Flip the visor (2) forwards (see fig. 5).
- Now slide the visor (2) into the slots of the ear protectors (3) as far as it can go (see fig. 6).

6. Adjustments

6.1 Adjusting the head strap (fig. 1)

- Turn the head strap adjuster (4) to adjust the head strap to fit your head.
- The headband should fit your head snugly when you put on the helmet.
- Tighten the headband by turning the head strap adjuster (4) clockwise.
- Loosen the headband by turning the head strap adjuster (4) anticlockwise.

The helmet must sit firmly on your head without exerting uncomfortable pressure.

CAUTION!

Always make sure that the helmet is adjusted correctly when using it.

6.2 Adjusting the ear protectors (fig. 7-9)

You can adjust the height and position of the ear protectors (3).

- Push down the bracket of the ear protectors (3) to lock the ear protectors onto your ears.
- Slide the ear protectors (3) up or down to set them to the required height (see fig. 7).
- Turn the ear protectors (3) to set them to the required position (see fig. 7).
- Flipping the ear protectors (3) outwards makes it easier to put them on or take them off. If this causes the tension to decrease, use the ear protector adjuster (3) to retighten it.
- Slide the ear protector adjuster (3) towards the "+" to increase the tension (see fig. 9).
- Slide the ear protector adjuster (3) towards the "-" to decrease the tension (see fig. 9).

6.3 Adjusting the visor (fig. 10)

You can adjust the distance between the visor (2) and your face by moving the visor manually (see fig. 10). Alternatively, you can flip the visor (2) all the way up.

7. Maintenance, cleaning, storage and transportation

- Examine the components for damage and signs of wear before each use.
- Replace the ear pads of the ear protectors as required but at least every 6 months. To do this, simply pull out the ear pads and insert the new pads in the right position. Use original spare parts only.
- Always clean the helmet after finishing your

work.

- Use a moistened cloth to clean the helmet, ear protectors and visor. Never use petrol, solvents or cleansers which can damage plastic.
- To disinfect the helmet and ear protectors, use only cleaning agents that do not contain solvents or aggressive substances.
- Store the helmet, ear protectors and visor in a clean, dry environment away from UV rays.
- The helmet can be transported in the box in which it was sold.

7.1 Durability

- The materials used for the helmet age naturally.
- Only use the helmet for a maximum period of 5 years.
- The period of obsolescence of mesh visor is 3 years.
- The period of obsolescence of ear protection is 3 years.

Please refer to the fold-out page (fig. 15) for the date of manufacture. The same symbol is imprinted into the helmet.

7.2 Ordering replacement parts:

Please quote the following data when ordering replacement parts:

- Type of machine
- Article number of the machine
- Identification number of the machine
- Replacement part number of the part required

For our latest prices and information please go to www.Einhell-Service.com

8. EU Declaration of Conformity for BG-SH 2

The forestry safety helmet comprised the industrial helmet BG-SH 2, earmuff mounted helmet BG-SH 2 and mesh visor BG-SH 2.

The industrial helmet BG-SH 2 protects its wearer from head injuries caused by falling or flying objects and impact from stationary objects.

The ear protectors BG-SH 2 guard the wearer against noise. The ear protectors are only suitable for attachment to the Einhell forestry safety helmet BG-SH 2.

This mesh visor BG-SH 2 is designed to protect the user against eye and face injuries through mechanical impact. The mesh visor is marked on the brow protection with a series of numbers and symbols to indicate the manufacturer, the field of use, the protector capabilities and performance characterizes of the face protector.

Notified Body Test and Module B Certificate by Notified Body 2754

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION
Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein- 86100 Chatellerault France – N°2754

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:
CCQS Certification Services Limited
Address: Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Ireland

The EU Declarations of Conformity is available on website: www.Einhell-Service.com

Warranty certificate

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that this equipment develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. You can also contact us by telephone using the service number shown. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

1. These guarantee terms apply solely to consumers, i.e. natural persons, who do not want to use this product in connection with either their commercial or other self-employed activities. These guarantee terms regulate additional guarantee services which the undermentioned manufacturer promises to buyers of its new products in addition to their statutory rights of guarantee. Your statutory rights of guarantee are not affected by this guarantee. Our guarantee is free of charge to you.
2. The guarantee services cover only defects due to material or manufacturing faults on the new product which you have bought in the European Union from the undermentioned manufacturer and are limited to either the rectification of said defects or the replacement of the product, whichever we prefer. Please note that only equipment under the brand name "Professional" has been designed for use in commercial, trade or professional applications. For all other products the guarantee is invalidated if the equipment is used within the guarantee period in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities.
3. Our guarantee does not cover:
 - Damage to the equipment caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or by unprofessional installation; damage caused by failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type); damage caused by failure to comply with the maintenance and safety regulations; damage caused by exposing the equipment to abnormal environmental conditions; damage resulting from poor care and maintenance.
 - Damage to the equipment caused by misuse or incorrect applications (e.g. overloading the equipment or using non-approved attachments or accessories); damage caused by foreign bodies (e.g. sand, stones, dust, ...) getting inside the equipment. Damage in transit; damage caused by force or external influences (e.g. by dropping the equipment).
 - Damage to the equipment or parts of the equipment which is owed to use-related, normal or otherwise natural wear. For example, batteries and battery packs are manufactured with a cycle limit for design-related reasons. Wear is negatively influenced in particular by load demands and charging speeds as well as exposure to heat, cold, vibration and impact.
4. The guarantee is valid for a period of 2 years starting from the purchase date of the equipment. Guarantee claims must be submitted before the end of the guarantee period and within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the equipment even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or for any replacement parts fitted. This also applies if on-site service is used.
5. To assert your guarantee claim, register the defective equipment at: www.Einhell-Service.com. You will need to provide proof of purchase of the new item of equipment. Equipment returned without such proof or without a rating plate are excluded from the guarantee services because of the lack of traceability. If the defect is covered by our guarantee, then either the item in question will be repaired immediately and returned to you or we will send you a new replacement.
6. If you have taken the equipment with you to a different EU country than where you bought it, we will arrange for a local service partner to provide the guarantee services. If you take the equipment outside the EU, the guarantee will not apply.

Of course, we are also happy to offer a chargeable repair service for any defects which are not covered or no longer covered by the scope of this guarantee. To take advantage of this service, please send the equipment to our service address. We draw attention to the restrictions of this guarantee concerning wear parts, consumables and missing parts as presented in the service information included in this operating manual.

Warrantor/ Service:

Einhell UK Ltd, Unit 10, 1st Floor, Champion's Business Park, Arrowe Brook Road, Upton, Wirral, CH49 0AB

Danger !

Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines mesures de sécurité afin d'éviter des blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Veuillez à le conserver en bon état pour pouvoir accéder aux informations à tout moment. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, veuillez à leur remettre aussi ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

1. Consignes de sécurité**Consignes générales de sécurité****AVERTISSEMENT !**

Veuillez lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Enregistrez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer plus tard.

Veuillez respecter attentivement les informations et consignes de sécurité suivantes pour garantir la meilleure protection et le meilleur confort possibles.

- Avant chaque utilisation du casque, vérifiez que tous les composants sont bien fixés, réglés et entretenus.
- Utilisez toujours le casque avec les bons réglages pour assurer la protection requise.
- Le casque ne peut garantir une protection complète contre les blessures. Il ne remplace pas le respect des méthodes de travail sûres.
- Ne changez jamais la structure ou la peinture du casque.
- Le casque ne doit pas entrer en contact avec des liquides contenant des solvants ou de l'alcool. Ces substances peuvent endommager le plastique.
- Les coups ou autres impacts peuvent provoquer des dommages imperceptibles au niveau du casque, par exemple des fissures capillaires. Cela affecte la protection fournie par le casque, en particulier en cas d'urgence. Remplacez le casque s'il a été exposé à des sollicitations extrêmes.
- Avant chaque utilisation, examinez le casque pour détecter tout dommage (fissures, fêlures). Utilisez le casque et les accessoires uniquement lorsqu'ils sont en parfait état.

- Ne modifiez pas le casque car cela pourrait entraver son effet protecteur.
- Veuillez respecter toutes les instructions et tous les conseils relatifs à l'assemblage, à l'adaptation et à l'entretien de la protection de l'ouïe.
- La protection de l'ouïe protège vos oreilles dans les zones bruyantes.
- Elle doit être portée tant que le bruit persiste.
- Les coussinets de la protection de l'ouïe montrent des signes d'usure avec le temps. Inspectez-la après chaque utilisation pour détecter des fissures ou des points desserrés.
- Ne nettoyez pas la protection de l'ouïe avec des produits chimiques ou des substances nocives pour l'utilisateur.
- Certaines substances chimiques peuvent endommager ce produit. Des informations détaillées sont disponibles auprès du fabricant.
- Les cache-oreilles, et en particulier leur rembourrage en mousse, peuvent s'user avec le temps. Vérifiez régulièrement la présence de fissures, de points desserrés et d'autres signes d'usure.
- Couvrir les coussins en mousse avec des housses hygiéniques peut altérer l'acoustique des cache-oreilles.

AVERTISSEMENT !

Le non-respect des consignes de sécurité prévues pour la protection de l'ouïe peut nuire gravement à son effet de protection.

- Descendez toujours la visière lorsque vous portez le casque.
- Il vous protège des objets volants.
- Il n'offre pas de protection contre les éclaboussures de liquides, les objets chauds, l'électricité et les rayons infrarouges / UV.
- N'utilisez pas la visière dans des environnements présentant un risque prévisible d'objets volants durs ou tranchants.
- Les copeaux de bois et leur résine peuvent endommager la visière et altérer sa transparence.

2. Description de l'appareil et volume de livraison

2.1 Description de l'appareil (figure 1)

1. Casque
2. Visière (avec fixation)
3. Protection de l'ouïe
4. Dispositif de réglage pour bandeau
5. Dispositif de réglage pour protection de l'ouïe
6. Bandeau

2.2 Volume de livraison

Veillez contrôler si l'article est complet à l'aide de la description du volume de livraison. S'il manque des pièces, adressez-vous dans un délai de 5 jours maximum après votre achat à notre service après-vente ou au magasin où vous avez acheté l'appareil muni d'une preuve d'achat valable. Veuillez consulter pour cela le tableau des garanties dans les informations service après-vente à la fin du mode d'emploi.

- Ouvrez l'emballage et prenez l'appareil en le sortant avec précaution de l'emballage.
- Retirez le matériel d'emballage tout comme les sécurités d'emballage et de transport (s'il y en a).
- Vérifiez si la livraison est bien complète.
- Contrôlez si l'appareil et ses accessoires ne sont pas endommagés par le transport.
- Conservez l'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie.

Danger !

L'appareil et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets ! Il est interdit de laisser des enfants jouer avec des sacs et des films en plastique et avec des pièces de petite taille. Ils risquent de les avaler et de s'étouffer !

- Casque avec bandeau réglable et bandeau anti-transpiration (BG-SH 2)
- Protections de l'ouïe (BG-SH 2)
- Visière (avec fixation) (BG-SH 2)
- Mode d'emploi d'origine

3. Utilisation conforme à l'affectation

Le casque forestier protège son porteur des blessures à la tête causées par la chute ou le vol d'objets et de l'impact d'objets fixes.

La protection de l'ouïe protège son porteur du bruit. La protection de l'ouïe convient uniquement pour la fixation au casque forestier Einhell BG-SH 2.

Les cache-oreilles doivent être montés sur le casque de protection Einhell BG-SH2 et peuvent être utilisés uniquement avec celui-ci.

Les coquilles antibruit montées doivent être adaptées, réglées et entretenues conformément aux instructions du fabricant.

Cette visière grillagée a été développée pour protéger l'utilisateur des blessures aux yeux et au visage dues à des influences mécaniques. La visière grillagée est marquée sur la protection frontale d'une série de chiffres et de symboles qui identifient le fabricant, le domaine d'application, les capacités de protection et la performance de la protection du visage. Le casque, la protection de l'ouïe et la visière grillagée ne peuvent pas être utilisés/vendus individuellement.

Toute autre utilisation ou modification du casque forestier est considérée comme non conforme et comporte un risque important d'accident. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages imputables à un abus. Le casque forestier n'est pas destiné à un usage commercial.

ATTENTION : Toute protection du visage rayée ou endommagée doit être remplacée.

Ce casque de protection est prévu pour les travaux en extérieur dans les conditions environnementales suivantes :

Température : -10 °C à +50 °C (évitiez toute exposition prolongée à des températures extrêmes).
Humidité de l'air : Résiste à la pluie et à un taux d'humidité élevé, mais ne convient pas à l'immersion.

4. Données techniques

Nom du modèle : BG-SH 2
 Tour de tête du casque : 52 - 66 cm :
 Taille du cache-oreilles : S, M, L (réglable)
 Matériau du bras support : POM
 Matériau du recouvrement d'oreille : ABS
 Poids du casque (g) : env. 700 g
 Poids (1x protection de l'ouïe) : env. 234 g

Tableau des données de base sur l'atténuation du bruit (en anglais) (figure 11) :

- ① Fréquence
- ② Moyenne
- ③ Écart type
- ④ Minimum requis

Le casque forestier est classé comme équipement de protection individuelle (EPI) par le nouveau règlement européen EPI (UE) 2016/425 et est conforme de manière vérifiable à ce règlement par le biais de la norme européenne harmonisée EN397:2012+A1:2012 /EN ISO 16321-3:2022/ EN352- 3:2020: Casque industriel / Visière grillagée / Cache-oreilles fixée au casque

Marquage des casques forestiers (BG-SH 2) (fig.12-15)

CE selon la réglementation EPI ;

Einhell : Identification du fabricant (nom de marque)

EN397 / EN352-3 / EN16321 : Norme européenne

BG-SH 2 : Type de casque

BG-SH 2 : Type de cache-oreilles fixé au casque

BG-SH 2 : Visière grillagée

52 - 66 cm : Tour de tête du casque

C : Vitesse d'impact élevée.

Cette protection convient à un tour de tête de 1-M.

ATTENTION : Si les symboles de niveau d'impact sur la lentille/le filtre et le cadre ne correspondent pas, le niveau le plus bas doit être utilisé pour l'ensemble du dispositif de protection.

Avertissement : Ces cache-oreilles fixés au casque sont « petits » ou « grands » (selon le cas). Les cache-oreilles montés sur le casque, qui sont conformes à la norme EN 352-3, sont « moyens » ou « petits » ou « grands ». Les cache-oreilles « moyens » fixés au casque conviennent à la majorité des utilisateurs. Les cache-oreilles «

petits » ou « grands » fixés au casque sont pensés pour les personnes à qui les cache-oreilles « moyens » montés sur le casque ne vont pas.

Ce produit peut être dégradé par certaines substances chimiques. Des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès du fabricant.

Les cache-oreilles, et en particulier les coussinets, peuvent s'user à l'usage et doivent être vérifiés régulièrement pour détecter par exemple les fissures et les fuites.

La fixation de housses hygiéniques sur les coussinets peut altérer les performances acoustiques des cache-oreilles.

5. Assemblage

- Guidez le bandeau (6) avec les 4 pattes dans les supports intérieurs du casque (1) jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent (voir fig. 1).
- Guidez les supports de la protection de l'ouïe (3) dans les fentes latérales du casque (1) jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent (voir fig. 3).
- Fixez la visière (2) avec la grille. Pour ce faire, insérez la grille dans la protection par le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Poussez maintenant la visière (2) montée dans les fentes de la protection de l'ouïe (voir fig. 4).
- Rabattez la visière (2) vers l'avant (voir fig. 5).
- Poussez maintenant la visière (2) jusqu'à la butée dans les fentes de la protection de l'ouïe (3) (voir fig. 6).

6. Réglages

6.1 Réglage du bandeau (figure 1)

- Tournez le dispositif de réglage pour bandeau (4) pour ajuster le bandeau à votre tête.
- Le bandeau doit être bien ajusté sur la tête lorsque vous mettez le casque.
- Serrez le bandeau en tournant le dispositif de réglage pour bandeau (4) dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Desserrez le bandeau en tournant le dispositif de réglage pour bandeau (4) dans le sens antihoraire.

Le casque doit reposer fermement sur la tête, sans exercer de pression désagréable.

ATTENTION !

Assurez-vous toujours que le casque est bien réglé lorsque vous l'utilisez.

6.2 Réglage de la protection de l'ouïe (figures 7-9)

Vous pouvez régler la hauteur et la position de la protection de l'ouïe (3).

- Appuyez le support de la protection de l'ouïe (3) vers le bas pour fixer la protection de l'ouïe à vos oreilles.
- Poussez la protection de l'ouïe (3) vers le haut ou vers le bas pour la régler à la hauteur souhaitée (voir fig. 7).
- Tournez la protection de l'ouïe (3) pour l'amener dans la position souhaitée (voir fig. 7).
- Si vous tournez la protection de l'ouïe (3) vers l'extérieur, elle se pose ou se retire plus facilement. Si cela réduit la tension, utilisez le dispositif de réglage pour protection de l'ouïe (3) pour la resserrer.
- Poussez le dispositif de réglage pour la protection de l'ouïe (3) dans le sens « + » pour augmenter la tension (voir fig. 9).
- Poussez le dispositif de réglage pour la protection de l'ouïe (3) dans le sens « - » pour réduire la tension (voir fig. 9).

6.3 Réglage de la visière (figure 10)

Vous pouvez régler la distance entre la visière (2) et votre visage en déplaçant la visière manuellement (voir fig. 10). Vous pouvez également replier la visière (2) complètement vers le haut.

- Nettoyez le casque, la protection de l'ouïe et la visière avec un chiffon humide. N'utilisez jamais d'essence, de solvant ou de détergent, qui peuvent endommager le plastique.
- Seuls des produits de nettoyage ne contenant pas de solvants ou de substances agressives peuvent être utilisés pour désinfecter le casque et la protection de l'ouïe.
- Rangez le casque, la protection de l'ouïe et la visière dans un environnement propre, sec et à l'abri des rayons UV.
- Le casque peut être transporté dans la boîte dans laquelle il a été vendu.

7.1 Durabilité

- Les matériaux utilisés pour le casque vieillissent naturellement.
- N'utilisez le casque que pendant 5 ans maximum.
- La période d'obsolescence de la visière grillagée est de 3 ans.
- La période d'obsolescence des coquilles antibruit est de 3 ans

La date de fabrication se trouve sur la page dépliant (fig. 15). Le même symbole est gravé sur le casque.

7.2 Commande de pièces de rechange :

Veuillez indiquer ce qui suit pour toute commande de pièces de rechange ;

- Type de l'appareil
- Référence de l'appareil
- Numéro d'identification de l'appareil
- Numéro de la pièce de rechange requise

Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse www.Einhell-Service.com

7. Maintenance, nettoyage, stockage et transport

- Avant chaque utilisation, examinez les composants pour déceler tout dommage et signe d'usure.
- Remplacez les coussinets d'oreille de la protection de l'ouïe en fonction des besoins, mais au moins tous les 6 mois. Pour ce faire, retirez simplement les coussinets d'oreille et insérez les nouveaux coussinets dans la bonne position. Utilisez exclusivement des pièces d'origine.
- Nettoyez toujours le casque à la fin de votre travail.

8. Déclaration UE de conformité pour BG-SH 2

Le casque forestier se compose du casque industriel BG-SH 2, des cache-oreilles BG-SH 2 fixés au casque et de la visière grillagée BG-SH 2.

Le casque industriel BG-SH 2 protège son porteur des blessures à la tête causées par la chute ou le vol d'objets et de l'impact d'objets fixes.

La protection de l'ouïe BG-SH 2 protège son porteur du bruit. La protection de l'ouïe convient uniquement pour la fixation au casque forestier Einhell BG-SH 2.

La visière grillagée BG-SH 2 a été développée pour protéger l'utilisateur des blessures aux yeux et au visage dues à des influences mécaniques. La visière grillagée est marquée sur la protection frontale BG-SH 2 d'une série de chiffres et de symboles qui identifient le fabricant, le domaine d'application, les capacités de protection et la performance de la protection du visage.

Notified Body**Test and Module B Certificate by Notified Body 2754**

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION

Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein-
86100 Chatellerault France – N°2754

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:

CCQS Certification Services Limited

Address: Block 1 Blanchardstown Corporate Park,
Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15
AKK1, Dublin, Ireland

La déclaration de conformité UE est disponible
sur le site Internet : www.Einhell-Service.com

Bon de garantie

Chère cliente, cher client,

Nos produits sont soumis à un contrôle de qualité strict. Si toutefois cet appareil ne devait pas fonctionner correctement, nous en sommes désolés et nous vous prions de vous adresser à notre service après-vente à l'adresse indiquée sur le bon de garantie. Nous nous tenons également volontiers à votre disposition par téléphone au numéro de service après-vente indiqué. Pour faire valoir les droits à la garantie, les conditions suivantes s'appliquent :

1. Ces conditions de garantie s'adressent exclusivement aux consommateurs, c'est-à-dire aux personnes physiques qui n'utilisent pas ce produit ni dans le cadre de leur activité commerciale, ni dans le cadre de toute autre activité indépendante. Ces conditions de garantie réglementent les prestations de garantie supplémentaires que le fabricant mentionné ci-dessous promet aux acheteurs de ses appareils neufs en plus de la prestation de garantie légale. Vos droits légaux en matière de garantie restent inchangés. Notre prestation de garantie est gratuite pour vous.
2. La prestation de garantie s'étend exclusivement aux vices de l'appareil neuf du fabricant mentionné ci-dessous que vous avez acheté dans l'Union européenne et qui résultent d'un défaut de fabrication ou d'un défaut matériel. La prestation de la garantie est assujettie, selon notre choix, soit à la réparation, soit au remplacement de l'appareil. Veuillez noter que nos appareils, conformément à leur affectation, n'ont pas été conçus pour un usage commercial, artisanal ou professionnel. La garantie ne s'applique donc pas, à partir du moment où l'appareil est utilisé professionnellement, artisanalement, par des sociétés industrielles, où encore, exposé à une sollicitation semblable pendant la durée de la garantie. Pour les articles "Professional", les exclusions décrites préalablement, ne s'appliquent pas.
3. Sont exclus de notre garantie :
 - les dommages sur l'appareil liés au non-respect des instructions de montage ou à une installation incorrecte, au non-respect du mode d'emploi (par ex. raccordement à une tension de réseau avec un voltage inapproprié) ou au non-respect des consignes de maintenance et de sécurité, à une exposition de l'appareil à des conditions environnementales anormales ou à un manque d'entretien et de maintenance.
 - les dommages sur l'appareil provoqués par une utilisation abusive ou non conforme (par ex. surcharge de l'appareil ou utilisation d'outils ou d'accessoires non autorisés), la pénétration de corps étrangers dans l'appareil (par ex. sable, cailloux ou poussière, ...), les dommages dus au transport, l'utilisation de la force ou les influences extérieures (par ex. dommages causés par une chute).
 - les dommages sur l'appareil ou des parties de l'appareil imputables à l'usure normale liée à l'utilisation de l'appareil ou à toute autre usure naturelle. Par exemple, les pièces d'usure, les accumulateurs et les blocs d'accumulateurs étant soumis à une usure naturelle car ils sont conçus pour un nombre limité de cycles. L'usure est influencée négativement notamment par les charges demandées, les vitesses de charge mais aussi par l'exposition à la chaleur, au froid, aux vibrations et aux chocs.
4. La durée de garantie est de 2 ans et débute à la date d'achat de l'appareil. Les droits à la garantie doivent être revendiqués avant l'expiration de la durée de garantie dans un délai de deux semaines après avoir constaté le défaut. La revendication de droits à la garantie après expiration de la durée de garantie est exclue. La réparation ou le remplacement de l'appareil n'entraîne ni une extension de la durée de garantie ni le début d'une nouvelle durée de garantie pour cet appareil ou toute autre pièce de rechange installée sur l'appareil. Cela s'applique également lors d'une intervention du service après-vente sur place.
5. Pour faire valoir vos droits à la garantie, veuillez signaler l'appareil défectueux à l'adresse suivante : www.Einhell-Service.com. Veuillez vous munir de la preuve d'achat ou de tout autre justificatif de l'achat de votre nouvel appareil. Les appareils envoyés sans les justificatifs correspondants ou sans plaque signalétique sont exclus de la prestation de garantie en raison de l'impossibilité de les attribuer. Si le défaut de l'appareil est couvert par notre garantie, vous recevrez sans délai un appareil réparé ou un nouvel appareil.
6. Si vous avez amené l'appareil dans un pays de l'Union européenne autre que celui dans lequel vous l'avez acheté, nous fournissons la prestation de garantie par le biais d'un partenaire de service local. Il n'y a aucun droit de garantie en cas de transfert hors de l'Union européenne.

Bien entendu, nous réparons volontiers les pannes de votre appareil qui ne sont pas ou plus comprises dans l'étendue de la garantie après établissement d'un devis au préalable. Pour ce faire, merci d'enregistrer votre demande sur notre site internet www.einhell.fr et vous donnerons toutes les instructions nécessaires pour la réparation. Pour les pièces d'usure, de consommation et les pièces manquantes, nous renvoyons aux restrictions de cette garantie conformément aux informations de service des présentes instructions d'utilisation.

Garant: Einhell France SAS, ZAC Paris Nord, 22, Avenue des Nations - Le Rabelais, BP 59018 - 93420 Villepinte
Service: Einhell Compiègne, Route de Choisy 3, 60200 Compiègne

Pericolo!

Nell'usare gli apparecchi si devono rispettare diverse avvertenze di sicurezza per evitare lesioni e danni. Quindi leggete attentamente queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza. Conservate bene le informazioni per averle a disposizione in qualsiasi momento. Se date l'apparecchio ad altre persone, consegnate queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza insieme all'apparecchio. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per incidenti o danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni e delle avvertenze di sicurezza.

1. Avvertenze sulla sicurezza**Avvertenze di sicurezza generali****AVVERTIMENTO!**

Leggete tutti gli avvertimenti di sicurezza e le istruzioni. Conservate tutti gli avvertimenti e le istruzioni per farvi riferimento in seguito.

Osservate con attenzione le seguenti informazioni e avvertenze di sicurezza per garantire il massimo livello di protezione e di comfort.

- Prima di impiegare il casco controllate sempre il corretto fissaggio, regolazione e manutenzione di tutti i componenti.
- Impiegate il casco solo con la regolazione corretta per garantire la protezione necessaria.
- Il casco non può garantire una protezione completa dalle lesioni. Non sostituisce il rispetto di procedure di lavoro sicure.
- Non modificate mai la struttura o la verniciatura del casco.
- Il casco non deve entrare in contatto con liquidi contenenti alcol o solventi. Queste sostanze possono danneggiare la plastica.
- Botte o altri colpi possono causare danni non visibili al casco, per esempio fessure capillari. Ciò riduce la protezione assicurata dal casco, in particolare in casi di emergenza. Sostituite il casco se è stato sottoposto a sollecitazioni estreme.
- Prima dell'uso controllate sempre che il casco non presenti danni (crepe, incrinature). Impiegate il casco e gli accessori solo in perfetto stato.
- Non modificate il casco, perché questo potrebbe comprometterne l'effetto di sicurezza.

- Seguite tutte le istruzioni e i consigli per il montaggio, la regolazione e la manutenzione delle cuffie antirumore.
- Le cuffie antirumore dovrebbero proteggere le orecchie in zone di forte rumore.
- Dovrebbero essere indossate per tutto il tempo in cui c'è rumore.
- I cuscinetti delle cuffie antirumore presentano segni di usura con il tempo. Dopo l'impiego controllate sempre se presentano fessurazioni o parti allentate.
- Non pulite le cuffie antirumore con sostanze chimiche o nocive per l'utilizzatore.
- Determinate sostanze chimiche possono danneggiare questo prodotto. Informazioni dettagliate sono disponibili presso il produttore.
- Le cuffie protettive e in particolare i cuscinetti in gommapiuma possono usurarsi con il tempo. Controllate regolarmente se presentano fessurazioni, parti allentate e altri segni di usura.
- Coprire i cuscinetti in gommapiuma con protezioni igieniche può ridurre le prestazioni acustiche delle cuffie protettive.

AVVERTIMENTO!

La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza previste per le cuffie antirumore può comprometterne seriamente l'effetto di sicurezza.

- Ribaltate sempre la visiera verso il basso quando indossate il casco.
- Protegge da oggetti scagliati in giro.
- Non protegge da spruzzi di liquido, oggetti molto caldi, corrente elettrica e raggi infrarossi e UV.
- Non impiegate la visiera in ambienti in cui sono prevedibili rischi causati da oggetti duri o taglienti scagliati in giro.
- La segatura e la resina in essa contenuta possono danneggiare la visiera e ridurne la trasparenza.

2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti**2.1 Descrizione dell'apparecchio (Fig. 1)**

1. Casco
2. Visiera (con supporto)
3. Cuffie antirumore
4. Dispositivo di regolazione per lo stringitesta
5. Dispositivo di regolazione per le cuffie antirumore

6. Stringitesta

2.2 Elementi forniti

Verificate che l'articolo sia completo sulla base degli elementi forniti descritti. In caso di parti mancanti, rivolgetevi al nostro Centro Servizio Assistenza o al punto vendita in cui avete acquistato l'apparecchio presentando un documento di acquisto valido entro e non oltre i 5 giorni lavorativi dall'acquisto dell'articolo. Al riguardo fate attenzione alla Tabella Garanzia nelle informazioni sul Servizio Assistenza alla fine delle istruzioni.

- Aprite l'imballaggio e togliete con cautela l'apparecchio dalla confezione.
- Togliete il materiale d'imballaggio e anche i fermi di trasporto / imballo (se presenti).
- Controllate che siano presenti tutti gli elementi forniti.
- Verificate che l'apparecchio e gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.
- Se possibile, conservate l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

Pericolo!

L'apparecchio e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, film e piccoli pezzi! Sussiste pericolo di ingerimento e soffocamento!

- Casco con stringitesta regolabile e fascia tergisudore (BG-SH 2)
- Cuffie antirumore (BG-SH 2)
- Visiera (con supporto) (BG-SH 2)
- Istruzioni per l'uso originali

3. Utilizzo proprio

Il casco forestale protegge l'utilizzatore da lesioni alla testa causate da oggetti che cadono o sono scagliati in giro e da urti contro oggetti fissi.

Le cuffie antirumore proteggono l'utilizzatore dal rumore. Le cuffie antirumore sono adatte solo per il fissaggio al casco forestale BG-SH 2.

Le cuffie protettive devono essere montate sul casco protettivo da lavoro Einhell BG-SH2 e devono essere impiegate solo con esso.

Le cuffie paraorecchie montate devono essere adeguate e regolate e la loro manutenzione va effettuata secondo le indicazioni del produttore.

La visiera a rete è stata sviluppata per proteggere l'utilizzatore da lesioni agli occhi e al viso causate da urti meccanici. La protezione della fronte della visiera a rete riporta una serie di numeri e simboli che indicano produttore, settore d'impiego, capacità di protezione e prestazioni della visiera stessa. Il casco, le cuffie antirumore e la visiera a rete non devono essere venduti/impiegati singolarmente.

Ogni altro impiego o una modifica del casco forestale viene considerato uso improprio e comporta un elevato rischio di infortuni. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni riconducibili a uso improprio. Il casco forestale non è concepito per l'uso professionale.

ATTENZIONE: le protezioni facciali graffiate o danneggiate devono essere sostituite.

Questo casco di sicurezza è destinato a lavori all'aperto nelle seguenti condizioni ambientali:
Temperatura: da -10 °C a +50 °C (evitare l'esposizione prolungata a temperature estreme).
Umidità dell'aria: resistente alla pioggia e all'umidità elevata, ma non adatto all'immersione.

4. Caratteristiche tecniche

Nome del modello: BG-SH 2
Circonferenza della fascia stringitesta del casco: 52 - 66 cm
Misure delle cuffie protettive: ...S, M, L (regolabili)
Materiale del braccio di supporto: POM
Materiale del paraorecchie: ABS
Peso del casco (in g): ca. 700 g
Peso (1 paio di cuffie antirumore): ca. 234 g

Tabella sulle caratteristiche fondamentali per la riduzione dei rumori (inglese) (Fig. 11):

- ① Frequenza
- ② Media
- ③ Differenza standard
- ④ Minimo necessario

Il casco forestale è classificato come dispositivo di protezione individuale (DPI) secondo il nuovo regolamento europeo (EU) sui DPI 2016/425 e rispetta provatamente questo regolamento tramite la norma europea armonizzata EN397:2012+A1:2012 /EN ISO 16321-3:2022/ EN352- 3:2020: Casco per uso industriale / visie-

ra a rete / cuffie protettive fissate al casco

Marcatura di caschi forestali (BG-SH 2) (Fig. 12-15)

CE secondo Regolamento DPI;

Einhell: contrassegno del produttore (marchio)

EN397/EN352-3/EN16321: norma europea

BG-SH 2: tipo di casco

BG-SH 2: tipo di cuffie protettive fissate al casco

BG-SH 2: visiera a rete

52 - 66 cm circonferenza della fascia stringitesta del casco

C: alta velocità d'impatto

Questa protezione è adatta per una taglia della testa 1-M.

ATTENZIONE: se i simboli relativi al livello d'impatto sulla lente/filtro e sulla montatura non corrispondono, utilizzare il livello più basso per l'intera protezione.

Avvertimento: le cuffie protettive fissate al casco sono "piccole" o "grandi" (a seconda dei casi).

Cuffie protettive fissate al casco che rispettano la norma EN 352-3 sono "medie", "piccole" o "grandi". Cuffie protettive "medie" fissate al casco sono adatte alla maggioranza degli utilizzatori. Cuffie protettive "piccole" o "grandi" fissate al casco sono destinate agli utilizzatori per i quali non sono adatte le cuffie protettive "medie".

Questo prodotto può essere danneggiato da determinate sostanze chimiche. Ulteriori informazioni possono essere richieste al produttore.

Le cuffie protettive e in particolare i cuscinetti possono usurarsi con l'uso e si dovrebbe controllare a intervalli regolari che non presentino per esempio fessurazioni e difetti di tenuta.

L'applicazione di protezioni igieniche ai cuscinetti può ridurre le prestazioni acustiche delle cuffie protettive.

5. Montaggio

- Inserite tutte le 4 linguette dello stringitesta (6) nei supporti interni del casco (1) fino a che scattano in posizione (vedi Fig. 1).
- Inserite i supporti delle cuffie antirumore (3) nelle fessure laterali del casco (1) fino a che scattano in posizione (vedi Fig. 3).
- Fissate la visiera (2) con la rete. Per farlo in-

serite la rete dal basso nella protezione fino a che scatta in posizione.

- Spingete ora la visiera montata (2) nelle fessure delle cuffie antirumore (vedi Fig. 4).
- Ribaltate in avanti la visiera (2) (vedi Fig. 5).
- Spingete ora la visiera (2) nelle fessure delle cuffie antirumore (3) fino alla battuta (vedi Fig. 6).

6. Regolazioni

6.1 Regolazione dello stringitesta (Fig. 1)

- Per adeguare lo stringitesta alla testa ruotate l'apposito dispositivo di regolazione (4).
- Quando si indossa il casco lo stringitesta dovrebbe aderire bene alla testa.
- Stringete lo stringitesta ruotando in senso orario l'apposito dispositivo di regolazione (4).
- Allentate lo stringitesta ruotando in senso antiorario l'apposito dispositivo di regolazione (4).

Il casco deve aderire bene alla testa senza esercitare una pressione sgradevole.

ATTENZIONE!

Fate sempre attenzione che il casco sia regolato correttamente quando lo usate.

6.2 Regolazione delle cuffie antirumore (Fig. 7-9)

Potete regolare altezza e posizione delle cuffie antirumore (3).

- Spingete verso il basso il supporto delle cuffie antirumore (3) per fissarle alle orecchie.
- Spingete verso l'alto o verso il basso le cuffie antirumore (3) per regolare l'altezza desiderata (vedi Fig. 7).
- Ruotate le cuffie antirumore (3) per portarle nella posizione desiderata (vedi Fig. 7).
- Le cuffie antirumore (3) sono più facili da mettere o da togliere se si ruotano verso l'esterno. Se la tensione si riduce impiegate il dispositivo di regolazione per le cuffie antirumore (3) per stringerle di nuovo.
- Spingete il dispositivo di regolazione per le cuffie antirumore (3) in direzione "+" per aumentare la tensione (vedi Fig. 9).
- Spingete il dispositivo di regolazione per le cuffie antirumore (3) in direzione "-" per ridurre la tensione (vedi Fig. 9).

6.3 Regolazione della visiera (Fig. 10)

Potete regolare la distanza tra il viso e la visiera (2) spostando manualmente quest'ultima (vedi Fig. 10). In alternativa potete ribaltare completamente la visiera (2) verso l'alto.

7. Manutenzione, pulizia, conservazione e trasporto

- Prima dell'uso controllate sempre che i componenti non presentino danni e altri segni di usura.
- Sostituite i cuscinetti delle cuffie antirumore in base alle necessità, tuttavia almeno ogni 6 mesi. Per farlo basta estrarre i cuscinetti e mettere i nuovi cuscinetti nella posizione giusta. Usate solamente pezzi di ricambio originali.
- Pulite sempre il casco dopo aver terminato il lavoro.
- Pulite casco, cuffie antirumore e visiera con un panno inumidito. Non impiegate mai benzina, solventi o detergenti che potrebbero danneggiare la plastica.
- Per disinfettare il casco e le cuffie antirumore si devono impiegare solo detergenti che non contengono solventi o sostanze aggressive.
- Conservate il casco, le cuffie antirumore e la visiera in un ambiente pulito, asciutto e protetto dai raggi UV.
- Il casco può essere trasportato nella scatola in cui è stato venduto.

7.1 Durata

- I materiali impiegati per il casco sono soggetti a un invecchiamento naturale.
- Impiegate il casco solo per al massimo 5 anni.
- La visiera a rete ha una durata utile di 3 anni.
- Le cuffie paraorecchie hanno una durata all'invecchiamento di 3 anni.

Per la data di produzione si veda il lato ribaltabile (Fig. 15). Lo stesso simbolo è impresso sul casco.

7.2 Ordinazione dei pezzi di ricambio

In caso di ordinazione dei pezzi di ricambio è necessario indicare quanto segue:

- Tipo di apparecchio
- Numero di articolo dell'apparecchio
- Numero di identificazione dell'apparecchio
- Numero del pezzo di ricambio richiesto

Per i prezzi e le informazioni attuali si veda www.Einhell-Service.com

8. Dichiarazione di conformità CE per BG-SH 2

Il casco forestale è composto dal casco per uso industriale BG-SH 2, dalle cuffie protettive fissate al casco BG-SH 2 e dalla visiera a rete BG-SH 2.

Il casco per uso industriale BG-SH 2 protegge l'utilizzatore da lesioni alla testa causate da oggetti che cadono o sono scagliati in giro e dall'urto contro oggetti fissi.

Le cuffie antirumore BG-SH 2 proteggono l'utilizzatore dal rumore. Le cuffie antirumore sono adatte solo per il fissaggio al casco forestale BG-SH 2.

La visiera a rete BG-SH 2 è stata sviluppata per proteggere l'utilizzatore da lesioni agli occhi e al viso causate da urti meccanici. La protezione della fronte della visiera a rete BG-SH 2 riporta una serie di numeri e simboli che indicano produttore, settore d'impiego, capacità di protezione e prestazioni della visiera stessa.

Notified Body

Test and Module B Certificate by Notified Body 2754

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION
Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein- 86100 Chatellerault France – N°2754

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:
CCQS Certification Services Limited
Address: Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Ireland

La dichiarazione di conformità CE è disponibile sul sito: www.Einhell-Service.com

Certificato di garanzia

Gentili clienti,

i nostri prodotti sono soggetti ad un rigido controllo di qualità. Se l'apparecchio non dovesse tuttavia funzionare correttamente, ci scusiamo e vi preghiamo di rivolgervi al nostro servizio di assistenza clienti all'indirizzo indicato in questa scheda di garanzia. Siamo a vostra disposizione anche telefonicamente al numero del Servizio Assistenza indicato. Per la rivendicazione dei diritti di garanzia vale quanto segue:

1. Le presenti condizioni di garanzia si rivolgono esclusivamente a consumatori, vale a dire a persone fisiche che non intendono utilizzare questo prodotto né in ambito professionale né per altre attività di lavoro autonomo. Le presenti condizioni di garanzia regolano prestazioni di garanzia supplementari che il produttore sotto indicato concede in aggiunta alla garanzia legale agli acquirenti di nuovi apparecchi. La presente garanzia non tocca i vostri diritti al ricorso in garanzia previsti dalla legge. Le nostre prestazioni di garanzia sono per voi gratuite.
2. La prestazione di garanzia riguarda esclusivamente i difetti di un nuovo apparecchio di marca Einhell da voi acquistato nell'Unione Europea, riconducibili a difetti di materiale o di produzione, ed è limitata, a nostra discrezione, all'eliminazione di questi difetti dell'apparecchio o alla sostituzione dell'apparecchio stesso. Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati progettati per l'impiego artigianale, professionale o imprenditoriale. Pertanto un contratto di garanzia non viene concluso se l'apparecchio è stato usato entro il periodo di garanzia in attività artigianali, imprenditoriali o industriali o se è stato sottoposto a sollecitazioni equivalenti. Nel caso di articoli della gamma „Professional“ acquistati con PIVA non vale l'esclusione per l'impiego artigianale, professionale o imprenditoriale.
3. Sono esclusi dalla nostra garanzia:
 - Danni all'apparecchio causati dalla mancata osservanza delle istruzioni di montaggio o per un'installazione non corretta, dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso (come ad es. collegamento a una tensione di rete o a un tipo di corrente non corretti), dalla mancata osservanza delle norme relative alla manutenzione e alla sicurezza, dall'esposizione dell'apparecchio a condizioni ambientali anomale o per la mancata esecuzione di pulizia e manutenzione.
 - Danni all'apparecchio dovuti a usi impropri o illeciti (come per es. sovraccarico dell'apparecchio o utilizzo di utensili di ricambio o accessori non consentiti e non originali), alla penetrazione di corpi estranei nell'apparecchio (come per es. sabbia, pietre o polvere, ...) danni dovuti al trasporto se effettuato a carico del cliente, all'impiego della forza o a influenze esterne (come per es. danni causati da caduta).
 - Danni all'apparecchio o a parti di esso da ricondurre a un'usura comune, dovuta all'uso o di altro tipo di usura naturale. Le batterie e i pacchi batterie sono soggetti a un invecchiamento naturale e per motivi strutturali hanno un numero limitato di cicli di ricarica. Sull'usura influiscono negativamente i carichi a cui viene sottoposta e le velocità di ricarica, ma anche l'esposizione al calore, al freddo, alle vibrazioni e agli urti.
4. Il periodo di garanzia è 2 anni e inizia alla data d'acquisto dell'apparecchio; in caso di articoli acquistati con P.Iva il periodo di garanzia è di 1 anno. I diritti di garanzia devono essere fatti valere prima della scadenza del periodo di garanzia, entro due settimane dopo avere accertato il difetto. È esclusa la rivendicazione di diritti di garanzia dopo la scadenza del relativo periodo. La riparazione o la sostituzione dell'apparecchio non comporta una proroga del periodo di garanzia. Ciò vale anche nel caso di riparazione o sostituzione effettuata da un centro di assistenza autorizzato.
5. Per rivendicare il diritto di garanzia conservate il documento di acquisto o altri documenti come prova dell'acquisto del vostro apparecchio nuovo. Apparecchi inviati senza i relativi documenti o senza targhetta d'identificazione sono esclusi dalla prestazione di garanzia perché non possono essere classificati in modo corretto. Se il difetto dell'apparecchio rientra nella nostra prestazione di garanzia, riceverete prontamente l'apparecchio riparato o un apparecchio sostitutivo.
6. Se avete portato l'apparecchio in un paese dell'Unione Europea diverso da quello in cui lo avete acquistato, la prestazione di garanzia viene fornita tramite un partner del Servizio assistenza locale. Se viene trasferito al di fuori dell'Unione Europea non sussiste diritto di garanzia.

Naturalmente offriamo anche un servizio di riparazione a pagamento, su apparecchi fuori dal periodo di garanzia legale o su difetti non coperti dalle condizioni di garanzia. Per usufruire di tali servizi potete far riferimento ad uno dei nostri Centri di Assistenza. Potete consultare l'elenco dei Centri Assistenza autorizzati sul nostro sito www.einhell.it. Per parti mancanti, di consumo e soggette a usura rimandiamo alle limitazioni di questa garanzia secondo le informazioni sul Servizio Assistenza di queste istruzioni per l'uso.

Servizio Clienti Einhell Italia: email: service-italia@einhell.com; tel: 031 800863
Giorni e orari di apertura: LUN - VEN dalle 9:00 alle 12:00 e dalle 14:00 alle 17:00
Garante del servizio: Einhell Italia S.r.l., Via Delle Acacie snc, I-22070 Binago - Como

Fara!

Innan maskinen kan användas måste särskilda säkerhetsanvisningar beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om maskinen ska överlåtas till andra personer måste även denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar medfölja. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsanvisningarna åsidosätts.

1. Säkerhetsanvisningar**Allmänna säkerhetsanvisningar****WARNING!**

Läs igenom alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Spara på alla varningar och instruktioner för senare referens.

Beakta följande information och säkerhetsanvisningar noggrant för att garantera bästa möjliga skydd och komfort.

- Kontrollera varje gång innan hjälmen används att alla komponenter har monterats, ställts in och underhållits rätt.
- Använd alltid hjälmen med rätt inställningar för att garantera nödvändigt skydd.
- Hjälmen kan inte garantera fullständigt skydd mot personskador. Den ersätter inte din skyldighet att beakta säkra arbetsmetoder.
- Ändra inte på hjälmens struktur eller lackering.
- Hjälmen får inte komma i kontakt med lösningsmedels- eller alkoholhaltiga vätskor. Det finns risk för att dessa ämnen skadar plasten.
- Slag och andra stötar kan orsaka ej märkbara slagskador på hjälmen, t.ex. hårfina sprickor. Dessa inkräktar på hjälmens skyddsfunktion, särskilt i nödsituationer. Byt genast ut hjälmen om den har utsatts för extrema belastningar.
- Undersök hjälmen på skador varje gång innan den ska användas (sprickor). Använd endast hjälmen och dess tillbehör i fullgott skick.
- Ändra inte på hjälmen eftersom det annars finns risk för att skyddsfunktionen försämras.
- Följ alla instruktioner och tips för att montera samman, anpassa och underhålla hörselskyddet.

- Hörselskyddet ska skydda din hörsel inom högljudade områden.
- Bär hörselskyddet så länge bullret föreligger.
- Efter en viss tid kommer kuddarna i hörselskyddet att uppvisa slitage. Undersök dem efter varje användning om de uppvisar sprickor eller lösa ställen.
- Rengör inte hörselskyddet med kemikalier eller ämnen som är skadliga för användaren.
- Särskilda kemiska produkter kan skada denna produkt. Tillverkaren står gärna till tjänst med detaljerad information.
- Öronskydden och särskilt kuddarna av skumgummi utsätts för slitage under längre tid. Undersök dem regelbundet på sprickor, lösa ställen och andra tecken på slitage.
- Om kuddarna av skumgummi täcks över med hygienöverdrag kan detta påverka öronskyddens akustik.

WARNING!

Om säkerhetsanvisningarna för hörselskyddet inte beaktas finns det risk för att dess skyddsfunktion begränsas avsevärt.

- Fäll alltid ned visiret när du tagit på hjälmen.
- Detta skyddar mot föremål som flyger omkring.
- Det erbjuder inget skydd mot stänk av vätskor, heta föremål, ström eller infraröd / ultraviolett strålning.
- Använd inte visiret i omgivningar med en förutsebar risk av hårda eller vassa föremål som flyger omkring.
- Träspån och tillhörande harts kan skada visiret och begränsa dess transparenta skick.

2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning**2.1 Beskrivning av maskinen (bild 1)**

1. Hjälmen
2. Visir (med hållare)
3. Hörselskydd
4. Reglage för huvudband
5. Reglage för hörselskydd
6. Huvudband

2.2 Leveransomfattning

Kontrollera att produkten är komplett med hjälp av beskrivningen av leveransen. Om delar saknas vill vi be dig ta kontakt med vårt servicecenter eller butiken där du köpte produkten inom fem dagar efter att du köpte artikeln. Tänk på att du måste

visa upp ett giltigt kvitto. Beakta även garantitibellen i serviceinformationen i slutet av bruksanvisningen.

- Öppna förpackningen och ta försiktigt ut produkten ur förpackningen.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om förhanden).
- Kontrollera att leveransen är komplett.
- Kontrollera om produkten eller tillbehörsdelen har skadats i transporten.
- Spara om möjligt på förpackningen tills garantitiden har gått ut.

Fara!

Produkten och förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plastpåsar, folie eller smådelar! Risk för att barn sväljer delar och kvävs!

- Hjälmen med inställbart huvudband och svettband (BG-SH 2)
- Hörselskydd (BG-SH 2)
- Visir (med hållare) (BG-SH 2)
- Original-bruksanvisning

3. Ändamålsenlig användning

Skogshjälmen skyddar användaren mot huvudskador av föremål som faller ned eller flyger omkring samt mot slag mot fasta föremål.

Hörselskyddet skyddar användaren mot buller. Hörselskyddet är endast lämpat för montering på Einhell skogshjälmen BG-SH 2.

Öronskydden måste monteras på arbetsskyddshjälmen Einhell BG-SH 2 och får endast användas med denna.

De monterade hörselkåporna måste anpassas, ställas in och underhållas enligt instruktionerna från tillverkaren.

Detta nätvisir har utvecklats för att skydda användaren mot ögon- och ansiktsskador från mekanisk inverkan. På nätvisirets pannskydd finns en rad av siffror och symboler som beskriver tillverkaren, användningsområdet, skyddsförmågan samt ansiktsskyddets prestanda. Hjälmen, hörselskydd och nätvisir får inte användas/säljas separat.

All annan användning eller en ändring på skogshjälmen definieras som felaktig och omfattar en avsevärd olycksrisk. Tillverkaren övertar inget ansvar för skador som kan härledas till felaktig användning. Skogshjälmen är inte avsedd för kommersiell användning.

OBS! Ett repat eller skadat ansiktsskydd ska bytas ut.

Denna skyddshjälmen är avsedd för arbeten utomhus under följande omgivningsvillkor:
Temperatur: -10 °C till +50 °C (undvik längre inverkan från extrema temperaturer).
Luftfuktighet: Beständig mot regn och hög luftfuktighet, men inte lämpad för nedsänkning i vatten.

4. Tekniska data

Modellens namn	BG-SH 2
Huvudomfång för hjälmen	52 - 66 cm
Öronskyddets storlek	S, M, L (inställbart)
Bärmens material	POM
Öronskyddets material	ABS
Hjälmens vikt (g)	ca. 700 g
Vikt (1 st hörselskydd)	ca. 234 g

Tabell över grundläggande information för bullerdämpning (engelska) (bild 11):

- ① Frekvens
- ② Medelvärde
- ③ Standardavvikelse
- ④ Minimum krävs

Enligt den nya europeiska PSU-förordningen (EU) 2016/425 klassificeras skogshjälmen som personlig skyddsutrustning (PSU) och uppfyller påvisbart kraven i denna förordning med den harmoniserade europeiska standarden EN 397:2012+A1:2012 / EN 1731:2006 / EN 352-3:2002: Industrihjälm / nätvisir / öronskydd monterade på hjälmen

Märkning på skogshjälmar (BG-SH 2) (bild 12-15)

CE enligt PSU-förordning;

Einhell: Tillverkarmärkning (märkesnamn)

EN 397 / EN 352-3 / EN 1731: Europeisk standard

BG-SH 2: Typ av hjälm

BG-SH 2: Typ av öronskydd monterade på hjälmen

BG-SH 2: Nätvisir**52 - 66 cm** Huvudomfång för hjälmen**C:** Hög slaghastighet

Detta skydd är lämpat för huvudstorlek 1-M.

OBS! Om symbolerna för slagmotstånd på linsen/filtret och ramen inte stämmer överens, ska den lägre nivån för det kompletta skyddet användas.

Varning: Dessa öronskydd som är monterade på hjälmen är "små" eller "stora" (beroende på aktuell användning). Öronskydd som är monterade på hjälmen och som uppfyller EN 352-3 är "medel", "små" eller "stora". Öronskydd av storlek "medel" som har monterats på hjälmen passar till de flesta användare. "Små" eller "stora" öronskydd som har monterats på hjälmen är avsedda för andra användare om öronskydden av storlek "medel" inte passar.

Denna produkt kan påverkas negativt av vissa kemiska ämnen. Tillverkaren står gärna till förfogande med mer information.

Öronskydd, och särskilt kuddar, kan slitas under användningen och bör därför granskas regelbundet med tanke på sprickor och otäta ställen.

Om hygienöverdrag dras över kuddarna kan detta begränsa den akustiska prestandan i öronskydden.

5. Montera samman

- För in huvudbandet (6) med alla fyra öglor i de inre hållarna i hjälmen (1) tills de snäpper in (se bild 1).
- För in hållarna för hörselskyddet (3) i öppningarna på sidan av hjälmen (1) tills de snäpper in (se bild 3).
- Fäst visiret (2) med nätet. För in nätet i skyddet underifrån tills det snäpper in.
- Skjut nu in det komplett monterade visiret (2) i öppningarna i hörselskyddet (se bild 4).
- Fäll fram visiret (2) (se bild 5).
- Skjut nu in visiret (2) i öppningarna i hörselskyddet (3) tills det tar emot (se bild 6).

6. Inställningar**6.1 Ställa in huvudbandet (bild 1)**

- Vrid reglaget för huvudbandet (4) för att anpassa huvudbandet till ditt huvud.
- När hjälmen sätts ska den sitta tätt mot huvudet.
- Spänn åt huvudbandet genom att vrida reglaget för huvudbandet (4) i medsols riktning.
- Lossa på huvudbandet genom att vrida reglaget för huvudbandet (4) i motsols riktning.

Hjälmen måste sitta fast på huvudet utan att den trycker obehagligt.

VARNING!

Se alltid till att hjälmen har ställts in rätt innan du använder den.

6.2 Ställa in hörselskyddet (bild 7-9)

Du kan ställa in hörselskyddets (3) höjd och position.

- Tryck hållaren för hörselskyddet (3) nedåt för att fixera hörselskyddet vid dina öron.
- Skjut hörselskyddet (3) uppåt eller nedåt för att ställa in det på avsedd höjd (se bild 7).
- Vrid hörselskyddet (3) för att ställa in det i avsedd position (se bild 7).
- Om hörselskyddet (3) vrids utåt kan det sättas emot eller tas av lättare. Om den mekaniska spänningen då avtar kan reglaget för hörselskyddet (3) användas för att dra åt det på nytt.
- Skjut reglaget för hörselskyddet (3) i riktning "+" för höja spänningen (se bild 9).
- Skjut reglaget för hörselskyddet (3) i riktning "-" för sänka spänningen (se bild 9).

6.3 Ställa in visiret (bild 10)

Du kan ställa in avståndet mellan visiret (2) och ditt ansikte genom att förskjuta visiret manuellt (se bild 10). Alternativt kan du även fälla upp visiret (2) helt.

7. Underhåll, rengöring, förvaring och transport

- Undersök komponenterna på skador och slitage varje gång innan de ska användas.
- Byt ut öronkuddarna i hörselskyddet vid behov, men senast var 6:e månad. Dra ut öronkuddarna och sätt in de nya i rätt position. Använd endast original-reservdelar.
- Rengör alltid hjälmen efter att du har avslutat arbetet.
- Rengör hjälmen, hörselskyddet och visiret med en fuktig duk. Använd aldrig bensen, lösningsmedel eller rengöringsmedel som kan skada plastmaterialet.
- För att desinficera hjälmen och hörselskyddet får endast sådana rengöringsmedel användas som inte innehåller lösningsmedel eller aggressiva ämnen.
- Förvara hjälmen, hörselskyddet och visiret i en ren och torr omgivning som är skyddad mot ultraviolett strålning.
- Hjälmen kan transporteras i samma låda som den såldes i.

7.1 Hållbarhet

- Givetvis åldras materialen som ingår i hjälmen.
- Använd hjälmen endast i maximalt 5 år.
- Tidsbegränsningen innan nätvisiret har nått sin åldringsgräns uppgår till 3 år.
- Tidsbegränsningen innan hörselkåporna har nått sin åldringsgräns uppgår till 3 år

Tillverkningsdatumet anges på utviksbladet (bild 15). Samma symbol har präglats in i hjälmen.

7.2 Beställa reservdelar

Ange följande information när du beställer reservdelar:

- Hjälmens typ
- Hjälmens artikelnummer
- Hjälmens ID-nr.
- Reservdelsnummer för reservdel

Aktuella priser och ytterligare information finns på www.Einhell-Service.com

8. EU-försäkran om överensstämmelse för BG-SH 2

Skogshjälmen består av industrihjälm BG-SH 2, öronskydd BG-SH 2 som är monterade på hjälmen samt nätvisiret BG-SH 2.

Industrihjälm BG-SH 2 skyddar användaren mot huvudskador av föremål som faller ned eller flyger omkring samt mot slag mot fasta föremål.

Hörselskyddet BH-SH 2 skyddar användaren mot buller. Hörselskyddet är endast lämpat för montering på Einhell skogshjälm BG-SH 2.

Detta nätvisir BG-SH 2 har utvecklats för att skydda användaren mot ögon- och ansiktsskador från mekanisk inverkan. På nätvisirets pannskydd BG-SH 2 finns en rad av siffror och symboler som beskriver tillverkaren, användningsområdet, skyddsförmågan samt ansiktsskyddets prestanda.

Notified Body Test and Module B Certificate by Notified Body 2754

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION
Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein- 86100 Chatellerault France – N°2754

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:
CCQS Certification Services Limited
Address: Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Ireland

EU-försäkran om överensstämmelse finns på: www.Einhell-Service.com

Garantibevis

Bästa kund,

Våra produkter genomgår en sträng kvalitetskontroll. Om denna produkt mot förmodan inte fungerar på rätt sätt, beklagar vi detta och ber dig att kontakta vår serviceavdelning under adressen som anges på garantikortet. Vi står även gärna till tjänst på telefon under servicenumret som anges nedan. Följande punkter gäller för att du ska kunna göra anspråk på garantin:

1. Dessa garantivillkor vänder sig enbart till konsumenter, dvs. naturliga personer som inte har för avsikt att använda denna produkt i kommersiellt syfte eller inom egen verksamhet. Dessa garantivillkor reglerar ytterligare garantitjänster som nedanstående tillverkare erbjuder köpare av nya produkter. Dessa tjänster är en komplettering till den lagstadgade garantin. Garantianspråk som regleras enligt lag påverkas inte av denna garanti. Våra garantitjänster är gratis för dig.
2. Garantitjänsterna omfattar endast sådana brister på produkten, köpt i Europeiska unionen, och som bevisligen kan härledas till material- eller tillverkningsfel. Produkten som du har av Europeiska Unionens köpt ska vara ny och härstamma från nedanstående tillverkare. Vi avgör om sådana brister i produkten ska åtgärdas eller om produkten ska bytas ut. Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för kommersiell, hantverksmässig eller yrkesmässig användning. Ett garantiavtal sluts därför ej om produkten inom garantitiden har använts inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller har utsatts för liknande påkänning. Vid artiklar av märket "Professional" gäller inte uteslutandet för kommersiell, hantverksmässig eller yrkesmässig användning.
3. Garantin omfattar inte:
 - Skador på produkten som kan härledas till att monteringsanvisningen missaktats eller på grund av felaktig installation, åsidosatt bruksanvisning (t.ex. anslutning till felaktig nätspänning eller strömtyp), åsidosatta underhålls- och säkerhetsbestämmelser, påverkan på produkten från onormala miljövillkor eller av bristfällig skötsel eller underhåll.
 - Skador på produkten som kan härledas till missbruk eller ej ändamålsenlig användning (t.ex. överbelastning av produkten eller användning av ej godkända insatsverktyg eller tillbehör), främmande partiklar som har trängt in i produkten (t.ex. sand, sten eller damm), transportskador, yttre våld eller yttre påverkan (t.ex. skador efter att produkten fallit ned).
 - Skador på produkten eller delar av produkten som kan härledas till bruksmässigt, normalt eller för övrigt naturligt slitage. Exempelvis är batterier och batteripaket utsatta för naturligt slitage och är i sin konstruktion dimensionerade för ett begränsat antal cykler. Slitaget påverkas negativt främst av avkrävda laster eller laddningshastigheter, men även av exponering mot värme, kyla, vibration och slag.
4. Garantitiden uppgår till 2 år och gäller från datumet när produkten köptes. Medan garantitiden fortfarande gäller ska anspråk på garanti ställas inom två veckor efter att defekten fastställdes. Det är inte möjligt att ställa anspråk på garanti efter att garantitiden har löpt ut. Garantitiden förlängs inte när produkten repareras eller byts ut, dessutom medför sådana arbeten inte att en ny garantitid börjar gälla för produkten eller för ev. reservdelar som har monterats in. Detta gäller även vid service på plats.
5. Anmäl den defekta produkten på följande webbplats för att göra anspråk på garantin: www.Einhell-Service.com. Se till att du har sparat på kvittot eller ett annat köpebevis som påvisar att du har köpt denna produkt i nytt skick. Produkter som sänds in utan köpebevis eller utan märkskylt täcks inte av våra garantitjänster eftersom de inte kan identifieras. Om defekten i produkten täcks av våra garantitjänster, får du genast en reparerad eller ny produkt av oss.
6. Om du har flyttat produkten till ett annat land i Europeiska unionen än det land där produkten köptes, tillhandahåller våra garantitjänster av en lokal servicepartner. Om produkten har flyttats till ett land utanför Europeiska unionen täcks den inte längre av garantin.

Givetvis kan vi även, mot debitering, åtgärda skador som antingen inte täcks av garantin eller som har uppstått efter garantitidens slut. Skicka in produkten till nedanstående serviceadress. För slitage- och förbrukningsdelar samt för delar som saknas hänvisar vi till begränsningarna i garantin enligt serviceinformationen som anges i denna bruksanvisning.

Garant/ Service: Einhell Nordic A/S, Rokhøj 26, 8520 Lystrup, Denmark

Nebezpečí!

Při používání přístrojů musí být dodržována určitá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Přečtěte si proto pečlivě tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Dobře si ho/ je uložte, abyste měli tyto informace kdykoliv po ruce. Pokud předáte přístroj jiným osobám, předejte s ním prosím i tento návod k obsluze/ bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádné ručení za škody a úrazy vzniklé v důsledku nedodržování tohoto návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů.

1. Bezpečnostní pokyny**Všeobecné bezpečnostní pokyny****VAROVÁNÍ!**

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Všechna varování a instrukce si uložte pro pozdější použití.

Přesně dbejte následujících informací a bezpečnostních pokynů, aby bylo možné zaručit maximální možnou ochranu a pohodlí.

- Před každým použitím přilby zkontrolujte, jsou-li všechny komponenty správně připevněny, nastaveny a udržovány.
- Přilbu používejte vždy se správnými nastaveními, aby bylo možné zaručit potřebnou ochranu.
- Přilba nemůže zaručit dokonalou ochranu před zraněními. Nenahrazuje dodržování bezpečných pracovních postupů.
- Nikdy neměňte strukturu nebo lakování přilby.
- Přilba se nesmí dostat do kontaktu s kapalinami na bázi rozpouštědel nebo alkoholu. Tyto látky mohou poškozovat plast.
- Údery nebo jiné nárazy mohou způsobit nezratelná poškození přilby, například vlasové trhliny. To výrazně snižuje ochrannou funkci přilby, zejména v nouzových situacích. Pokud byla přilba vystavena extrémním zatížením, vyměňte ji.
- Před každým použitím přilbu zkontrolujte, nevykazuje-li poškození (praskliny, trhliny). Přilbu a její příslušenství používejte pouze tehdy, jsou-li v bezvadném stavu.
- Přilbu nepozměňujte, protože takové zásahy mohou snižovat její ochranný účinek.
- Postupujte podle všech instrukcí a tipů pro sestavení, úpravu a údržbu ochrany sluchu.

- Ochrana sluchu má chránit váš sluch v oblastech s vysokou hlučností.
- Má se nosit tak dlouho, dokud hlučnost trvá.
- Polštářky ochrany sluchu vykazují postupem času známky opotřebení. Po každém použití je zkontrolujte, nevykazují-li trhliny nebo uvolněná místa.
- Ochranu sluchu nečistěte chemikáliemi nebo látkami, které jsou pro nositele škodlivé.
- Určité chemické látky mohou tento výrobek poškodit. Detailní informace získáte u výrobce.
- Chrániče sluchu a zejména polštářky z pěnové hmoty se mohou postupem času opotřebovat. Pravidelně je kontrolujte, nevykazují-li trhliny, uvolněná místa nebo jiné známky opotřebení.
- Zakrývání polštářků z pěnové hmoty hygienickými potahy může snížit akustiku chráničů sluchu.

VAROVÁNÍ!

Nedodržování bezpečnostních pokynů týkajících se ochrany sluchu může vážně omezit její ochranný účinek.

- Při nošení sklopte obličejový štít přilby vždy dolů.
- Poskytuje ochranu před poletujícími předměty.
- Neposkytuje ochranu před stříkajícími kapalinami, horkými předměty, elektrickým proudem a infračerveným / ultrafialovým zářením.
- Obličejový štít nepoužívejte za podmínek s předvídatelným rizikem poletujících tvrdých nebo ostrých předmětů.
- Dřevěné třísky a jejich pryskyřice mohou obličejový štít poškodit a snížit jeho průhlednost.

2. Popis přístroje a rozsah dodávky**2.1 Popis přístroje (obr. 1)**

1. Přilba
2. Obličejový štít (s držákem)
3. Ochrana sluchu
4. Nastavovací prvek hlavové pásky
5. Nastavovací prvek ochrany sluchu
6. Hlavová páska

2.2 Rozsah dodávky

Zkontrolujte prosím úplnost výrobku na základě popsaného rozsahu dodávky. V případě chybějících dílů se prosím obraťte nejpozději

během 5 pracovních dnů po zakoupení výrobku za předložení platného dokladu o koupi na naše servisní středisko nebo prodejnu, kde jste přístroj zakoupili. Dbejte prosím na tabulku o záruce v servisních informacích na konci návodu.

- Otevřete balení a přístroj opatrně vyjměte z balení.
- Odstraňte obalový materiál a ochrany balení / dopravní pojistky (jsou-li k dispozici).
- Překontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte přístroj a příslušenství, zda nebyly při přepravě poškozeny.
- Balení si pokud možno uložte až do uplynutí záruční doby.

Nebezpečí!

Přístroj a obalový materiál nejsou dětská hračka! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly! Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení!

- Přilba s nastavitelnou hlavovou páskou a potním páskem (BG-SH 2)
- Chrániče sluchu (BG-SH 2)
- Obličejový štít (s držákem) (BG-SH 2)
- Originální návod k použití

3. Použití podle účelu určení

Lesnická ochranná přilba chrání svého nositele před poraněními hlavy padajícími nebo poleťujícími předměty a před nárazem do pevných předmětů.

Ochrana sluchu chrání nositele před hlukem. Ochrana sluchu je vhodná pouze pro připevnění na lesnickou ochrannou přilbu BG-SH 2.

Na lesnickou ochrannou přilbu Einhell BG-SH 2 musí být připevněny chrániče sluchu a smí se používat pouze spolu s ní.

Namontované mušlové chrániče sluchu se musí upravovat, nastavovat a udržovat v souladu s pokyny výrobce.

Tento síťový obličejový štít byl vyvinut pro ochranu uživatele před poraněními očí a obličeje před mechanickými vlivy. Síťový obličejový štít je na ochraně čela opatřen řadou čísel a symbolů, které označují výrobce, oblast použití, ochranné schopnosti a výkon obličejové ochrany. Přilba, ochrana sluchu a síťový obličejový štít se nesmí

používat / prodávat samostatně.

Každé jiné použití nebo pozměnění lesnické ochranné přilby platí za použití v rozporu z určením a znamená významné riziko úrazu. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody, k nimž dojde v důsledku použití v rozporu s určením. Lesnická ochranná přilba není určena pro profesionální (komerční) používání.

POZOR: Poškrábaný nebo poškozený obličejový štít se musí vyměnit.

Tato ochranná přilba je určena pro práci ve venkovním prostředí za následujících podmínek:
Teplota: -10 °C až +50 °C (vyvarujte se dlouhodobého vystavení extrémním teplotám).
Vzdušná vlhkost: Odolává dešti a vysoké vzdušné vlhkosti, nehodí se však pro ponoření.

4. Technická data

Název modelu: BG-SH 2
Obvod hlavy přilby: 52–66 cm:
Velikost chráničů sluchu: S, M, L (nastavitelné)
Materiál nosného prvku: POM
Materiál krytů chráničů sluchu: ABS
Hmotnost přilby (hrubá): cca 700 g
Hmotnost (1x ochrana sluchu): cca 234 g

Tabulka k základním údajům EN pro tlumení hluku (v angličtině) (obr. 11):

- ① Kmitočet
- ② Průměr
- ③ Standardní odchylka
- ④ Požadované minimum

Lesnická ochranná přilba byla podle nového evropského nařízení o OOP (EU) 2016/425 vyhodnocena jako osobní ochranný prostředek (OOP) a průkazně odpovídá tomuto nařízení prostřednictvím harmonizované evropské normy EN397:2012+A1:2012 /EN ISO 16321-3:2022/ EN352- 3:2020: průmyslová přilba / síťový obličejový štít / chrániče sluchu připevněné na přilbu

Značení lesnických ochranných přileb (BG-SH 2) (obr. 12–15)

CE podle nařízení o OOP;

Einhell: označení výrobce (značka)

EN397/EN352-3/EN16321: evropská norma

BG-SH 2: druh přilby

BG-SH 2: druh chráničů sluchu připevněných na přilbě

BG-SH 2: síťový obličejový štít

52–66 cm: obvod hlavy přilby:

C: Vysoká nárazová rychlost

Tato ochranná pomůcka je vhodná pro velikost hlavy 1-M.

POZOR: Pokud se symboly pro úroveň nárazu na čočce/filtru a na rámu neshodují, musí se pro celou ochrannou pomůcku použít nižší úroveň.

Varování: Tyto chrániče sluchu připevněné na přilbě jsou „malé“ nebo „velké“ (podle daného případu). Chrániče sluchu namontované na přilbě, které odpovídají normě EN 352-3, jsou „střední“, „velké“ nebo „malé“. „Střední“ chrániče sluchu připevněné na přilbě vyhovují většině nositelů. „Malé“ nebo „velké“ chrániče sluchu připevněné na přilbě jsou určeny pro nositele, kterým „střední“ chrániče sluchu namontované na přilbě nevyhovují.

Tento výrobek může být negativně ovlivněn určitými chemickými látkami. Další informace můžete získat u výrobce.

Chrániče sluchu, zejména polštářky, se mohou při používání opotřebovávat a měly by se v pravidelných intervalech kontrolovat, nevyskytují-li např. trhliny nebo netěsnosti.

Překrývání polštářků hygienickými potahy může snížit akustický výkon chráničů sluchu.

5. Montáž

- Hlavový pásek (6) se všemi 4 sponami zasuněte do vnitřních držáků přilby (1), až zacvaknou (viz obr. 1).
- Držáky ochrany sluchu (3) zaveďte do bočních drážek na přilbě (1), až zacvaknou (viz obr. 3).
- Připevněte obličejový štít (2) se sítí. Síťku zasuněte do štítu zezdola, až zacvakne.
- Nyní zasuněte smontovaný obličejový štít (2) do drážek v ochraně sluchu (viz obr. 4).
- Obličejový štít (2) vyklopte směrem dopředu (viz obr. 5).
- Nyní zasuněte smontovaný obličejový štít (2) až nadoraz do drážek v ochraně sluchu (3) (viz obr. 6).

6. Nastavení

6.1 Nastavení hlavového pásku (obr. 1)

- Pro přizpůsobení hlavového pásku obvodu vaší hlavy otáčejte nastavovacím prvkem hlavového pásku (4).
- Hlavový pásek by při nasazení přilby měl těsně přiléhat na hlavu.
- Hlavový pásek pevně utáhněte otáčením nastavovacího prvku hlavového pásku (4) ve směru hodinových ručiček.
- Hlavový pásek povolte otáčením nastavovacího prvku hlavového pásku (4) proti směru hodinových ručiček.

Přilba musí na hlavě pevně sedět, aniž by nepříjemně tlačila.

POZOR!

Při používání přilby vždy dbejte na její správné nastavení.

6.2 Nastavení ochrany sluchu (obr. 7–9)

Výšku a polohu ochrany sluchu (3) můžete nastavit.

- Stiskněte držák ochrany sluchu (3) směrem dolů, čímž ochranu sluchu upevníte na své uši.
- Ochranu sluchu (3) posouvejte nahoru nebo dolů, čímž ji nastavíte do požadované výšky (viz obr. 7).
- Ochranu sluchu (3) otočte, abyste ji dostali do požadované polohy (viz obr. 7).
- Pokud ochranu sluchu (3) otočíte směrem ven, dá se snadněji nasadit nebo sejmut. Pokud napnutí povolí, použijte nastavovací prvek ochrany sluchu (3), kterým napnutí opět zvýšíte.
- Nastavovací prvek ochrany sluchu (3) posuňte ve směru „+“, čímž napnutí zvýšíte (viz obr. 9).
- Nastavovací prvek ochrany sluchu (3) posuňte ve směru „-“, čímž napnutí snížíte (viz obr. 9).

6.3 Nastavení obličejového štítu (obr. 10)

Vzdálenost mezi obličejovým štítem (2) a obličejem můžete nastavit tak, že obličejový štít posunete rukou (viz obr. 10). Alternativně můžete obličejový štít (2) vyklopit až úplně nahoru.

7. Údržba, čištění, skladování a přeprava

- Komponenty před každým použitím zkontrolujte, nevykazují-li poškození a známky opotřebení.
- Ušní polštářky v ochraně sluchu vyměňujte podle potřeby, nejméně však každých 6 měsíců. Polštářky jednoduše vytáhněte a nové polštářky nasad'te do správné polohy. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Přilbu po ukončení práce vždy vyčistěte.
- Přilbu, ochranu sluchu a obličejový štít čistěte navlhčenou utěrkou. Nikdy nepoužívejte benzín, rozpouštědla nebo čisticí prostředky, které mohou poškozovat plasty.
- K dezinfekci přilby a ochrany sluchu se smí používat pouze čisticí prostředky neobsahující rozpouštědla nebo agresivní látky.
- Přilbu, ochranu sluchu a obličejový štít skladujte v čistém, suchém prostředí mimo dosah UV záření.
- Přilbu lze přepravovat v krabici, v níž byla prodána.

7.1 Životnost

- Materiály použité pro zhotovení přilby přirozeně stárnou.
- Přilbu používejte maximálně po dobu 5 let.
- Doba přestárnutí síťového obličejového štítu činí 3 roky,
- Doba přestárnutí mušlových chráničů sluchu činí 3 roky.

Datum výroby naleznete na výklopné straně (obr. 15). Stejný symbol je vyražen do povrchu přilby.

7.2 Objednání náhradních dílů:

Při objednávání náhradních dílů je třeba uvést následující údaje:

- Typ přístroje
- Číslo artiklu přístroje
- Identifikační číslo přístroje
- Číslo požadovaného náhradního dílu

Aktuální ceny a informace naleznete na www.Einhell-Service.com.

8. Prohlášení o shodě s předpisy EU pro BG-SH 2

Lesnická ochranná přilba je tvořena průmyslovou přilbou BG-SH 2, chrániči sluchu BG-SH 2 připevněnými na přilbě a síťovým obličejovým štítem BG-SH 2.

Průmyslová přilba BG-SH 2 chrání svého nositele před poraněními hlavy padajícími nebo poleťujícími předměty a před nárazem do pevných předmětů.

Ochrana sluchu BG-SH 2 chrání nositele před hlukem. Ochrana sluchu je vhodná pouze pro připevnění na lesnickou ochrannou přilbu BG-SH 2.

Tento síťový obličejový štít BG-SH 2 byl vyvinut pro ochranu uživatele před poraněními očí a obličeje před mechanickými vlivy. Síťový obličejový štít je na ochraně čela BG-SH 2 opatřen řadou čísel a symbolů, které označují výrobce, oblast použití, ochranné schopnosti a výkon obličejové ochrany.

Notified Body

Test and Module B Certificate by Notified Body 2754

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION
Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein- 86100 Chatellerault France – N°2754

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:
CCQS Certification Services Limited
Address: Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Ireland

EU prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách:
www.Einhell-Service.com

Záruční list

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

naše výrobky podléhají přísné kontrole kvality. Pokud i přesto tento přístroj bezchybně nefunguje, je nám to velice líto a prosíme Vás, abyste se obrátili na naši servisní službu na adrese uvedené na tomto záručním listu. Rádi Vám budeme k dispozici také telefonicky na uvedeném servisním telefonním čísle. Pro uplatnění požadavků poskytnutí záruky platí následující:

1. Tyto záruční podmínky jsou určeny výlučně pro spotřebitele, tzn. fyzické osoby, které tento výrobek nebudou používat ani v rámci své profesní, ani jiné výdělečně činné aktivity. Tyto záruční podmínky upravují dodatečné záruky, které níže uvedený výrobce poskytuje kupujícím nových přístrojů navíc k zákonné záruce. Vaše zákonem stanovené nároky na záruku zůstanou touto zárukou nedotčeny. Naše záruka je pro Vás bezplatná.
2. Záruka se vztahuje pouze na vady nového přístroje, zakoupeného v Evropské unii od níže uvedeného výrobce, které jsou způsobeny vadou materiálu nebo výrobní vadou, a podle našeho uvážení je omezena na opravu těchto vad nebo výměnu přístroje. Upozorňujeme, že naše spotřebiče nejsou určeny pro živnostenské, řemeslné nebo odborné použití. Záruční smlouva proto není uzavřena, pokud byl přístroj v záruční době používán v živnostenských, řemeslnických nebo průmyslových podnicích nebo byl vystaven obdobnému namáhání. Na položky pod značkou „Professional“ se nevztahuje výjimka pro živnostenské, řemeslné nebo profesionální použití.
3. Z naší záruky jsou vyloučeny:
 - Škody na přístroji, které vznikly nedodržením montážního návodu nebo na základě neodborné instalace, nedodržením návodu k použití (jako např. připojení na chybné síťové napětí nebo druh el. proudu), nebo nedodržením pokynů k údržbě a bezpečnostních pokynů, vystavením přístroje nepřírodným povětrnostním podmínkám nebo nedostatečnou péčí a údržbou.
 - Škody na přístroji, které vznikly neoprávněným nebo nesprávným použitím (jako např. přetížení přístroje nebo použití neschválených přídavných nástrojů nebo příslušenství), vniknutím cizích těles do přístroje (jako např. písek, kameny nebo prach, škody při přepravě), používáním násilí nebo cizím působením (jako např. škody způsobené pádem).
 - Škody na přístroji nebo na dílech přístroje, které jsou způsobeny běžným opotřebením přiměřeného použití nebo jiným přirozeným opotřebením.
4. Záruční doba činí 24 měsíců a začíná datem koupě přístroje. Požadavky poskytnutí záruky musí být uplatňovány před uplynutím záruční doby během dvou týdnů poté, co byla vada zjištěna. Uplatňování požadavků poskytnutí záruky po uplynutí záruční doby je vyloučeno. Oprava nebo výměna přístroje nevede ani k prodloužení záruční doby, ani nedojde tímto výkonem k zahájení nové záruční doby pro tento přístroj nebo pro jakékoli zabudované náhradní díly. To platí také při využití místního servisu.
5. Pro uplatňování požadavků na poskytnutí záruky nahlaste prosím váš defektní přístroj na: www.Einhell-Service.com. Mějte připravenou nákupní účtenku nebo jiné doklady o vašem nákupu. Přístroje, které jsou zaslány bez odpovídajících dokladů a bez typového štítku, jsou ze záručního plnění vyloučeny z důvodu nedostatečné možnosti jednoznačného přiřazení. Pokud je defekt přístroje zahrnut v naší záruce, obdržíte obratem zpátky opravený nebo nový přístroj.
6. Pokud jste spotřebič odvezli do jiné země Evropské unie, než ve které jste spotřebič zakoupili, poskytneme vám záruční servis prostřednictvím tamního servisního partnera. Na zásilky mimo Evropskou unii se nevztahuje žádný nárok na záruku.

Samozřejmě Vám rádi odstraníme nedostatky na přístroji na Vaše náklady, pokud tyto nedostatky nejsou nebo už nejsou zahrnuty v rozsahu záruky. V takovém případě nám prosím zašlete přístroj na naši servisní adresu. V případě rychle opotřebitelných dílů, spotřebních dílů a chybějících dílů poukazujeme na omezení této záruky podle servisních informací uvedených v tomto návodu k obsluze.

Einhell-UNICORE s.r.o. - Závodní 278, Karlovy Vary 360 18 (CZ)

Nebezpečenstvo!

Pri používaní prístrojov sa musia dodržiavať príslušné bezpečnostné opatrenia, aby bolo možné zabrániť prípadným zraneniam a vecným škodám. Preto si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Následne ich starostlivo uschovajte, aby ste mali vždy k dispozícii potrebné informácie. V prípade, že budete prístroj požičiavať tretím osobám, prosím odovzdajte im spolu s prístrojom tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Nepreberáme žiadne ručenie za nehody ani škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov.

1. Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHA!

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Uschovajte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

V záujme čo najlepšej ochrany a komfortu dôsledne dodržiavajte nasledujúce informácie a bezpečnostné pokyny.

- Pred každým použitím prilby skontrolujte, či sú všetky súčasti správne upevnené, nastavené a udržiavané.
- Prilbu používajte vždy so správnymi nastaveniami, aby ste zaistili požadovanú ochranu.
- Prilba nemôže zaručiť úplnú ochranu pred zraneniami. Nenahrádza dodržiavanie bezpečných pracovných postupov.
- Nikdy nemeňte štruktúru alebo lakový náter prilby.
- Prilba sa nesmie dostať do kontaktu s kvapalinami s obsahom rozpúšťadiel a alkoholov. Tieto látky môžu plast poškodiť.
- Údery alebo iné nárazy môžu spôsobiť nebadateľné poškodenia na prilbe, napríklad vlasové trhliny. Toto negatívne ovplyvňuje ochranu poskytovanú prilbou, najmä v núdzových situáciách. Ak bola prilba vystavená extrémnym zaťaženiám, vymeňte ju za novú.
- Pred každým použitím skontrolujte, či prilba nie je poškodená (zlomy, trhliny). Prilbu a príslušenstvo používajte len v dokonalom stave.
- Prilbu neupravujte, pretože by to mohlo zhoršiť jej ochranný účinok.

- Dodržujte všetky pokyny a tipy týkajúce sa montáže, prispôsobenia a údržby chrániča sluchu.
- Chránič sluchu má chrániť vaše uši v hlučných priestoroch.
- Majte ho nasadený dovtedy, pokým pretrváva hluk.
- Výstelky chráničov sluchu vykazujú po určitom čase opotrebovanie. Po každom použití skontrolujte, či na nich nie sú trhliny alebo či nie sú uvoľnené.
- Nečistite chrániče sluchu chemikáliami alebo látkami, ktoré sú škodlivé pre používateľa.
- Určité chemické látky môžu tento výrobok poškodiť. Podrobné informácie sú dostupné u výrobcu.
- Chrániče uší a najmä penové výstelky sa môžu časom opotrebovať. Pravidelne kontrolujte, či nevykazujú trhliny, uvoľnené miesta alebo iné znaky opotrebovania.
- Zakrytie penových výstielok hygienickými poťahmi môže zhoršiť akustiku chráničov uší.

VÝSTRAHA!

Nedodržanie bezpečnostných pokynov pre chrániče sluchu môže vážne poškodiť ich ochranný účinok.

- Pri používaní prilby vždy sklopte ochranný štít.
- Slúži na ochranu pred poletujúcimi predmetmi.
- Neposkytuje ochranu pred striekajúcimi kvapalinami, horúcimi predmetmi, elektrickým prúdom a infračerveným/UV žiarením.
- Ochranný štít nepoužívajte v prostredí s predvídateľným rizikom spôsobeným tvrdými alebo ostrými poletujúcimi predmetmi.
- Drevené piliny a živica, ktorú obsahujú, môžu ochranný štít poškodiť a zhoršiť jeho priehľadnosť.

2. Popis prístroja a obsah dodávky

2.1 Popis prístroja (obr. 1)

1. Prilba
2. Ochranný štít (s držiakom)
3. Chránič sluchu
4. Nastavovač pre popruh hlavy
5. Nastavovač pre chránič sluchu
6. Popruh hlavy

2.2 Objem dodávky

Prosím, skontrolujte kompletnosť výrobku na základe uvedeného objemu dodávky. V prípade chýbajúcich častí sa prosím obráťte najneskôr do 5 pracovných dní od zakúpenia výrobku s predložením platného dokladu o kúpe na naše servisné stredisko alebo na obchod, v ktorom ste prístroj zakúpili. Prosím, dbajte pritom na záručnú tabuľku uvedenú v servisných informáciách na konci návodu.

- Otvorte balenie a opatrne vyberte prístroj von z balenia.
- Odstráňte obalový materiál ako aj obalové/transportné poistky (pokiaľ sú obsiahnuté).
- Skontrolujte, či obsah dodávky kompletný.
- Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu prístroja a príslušenstva transportom.
- Pokiaľ možno, uschovajte si obal až do konca záručnej doby.

Nebezpečenstvo!

Prístroj a obalový materiál nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami ani malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a udusenia!

- Prilba s nastaviteľným popruhom hlavy a potnou páskou (BG-SH 2)
- Chrániče sluchu (BG-SH 2)
- Ochranný štít (s držiakom) (BG-SH 2)
- Originálny návod na obsluhu

3. Správne použitie prístroja

Lesná ochranná prilba chráni svojho používateľa pred zraneniami hlavy spôsobenými padajúcimi alebo poletujúcimi predmetmi a pred nárazom na pevné predmety.

Chrániče sluchu chráni používateľa pred hlukom. Chrániče sluchu je určený len na pripevnenie na lesnú ochrannú prilbu Einhell BG-SH 2.

Chrániče uší musia byť pripevnené k pracovnej ochrannej prilbe Einhell BG-SH2 a môžu sa používať iba s touto prilbou.

Namontované puzdrové chrániče sluchu sa musia upraviť, nastaviť a udržiavať v súlade s pokynmi výrobcu.

Tento sieťový ochranný štít bol vyvinutý na to, aby chránil používateľa pred zraneniami očí a tváre

spôsobeným mechanickými vplyvmi. Sieťový ochranný štít je na čelnej ochrane označený radom číslíc a symbolov, ktoré identifikujú výrobcu, oblasť použitia, ochranné schopnosti a výkon ochrany tváre. Prilba, chránič sluchu a sieťový ochranný štít sa nesmú používať/predávať samostatne.

Akkoľvek iné použitie alebo úprava lesnej ochrannej prilby sa považuje za neprimeranú a skrýva v sebe výrazné riziko úrazu. Výrobca nepreberá žiadne ručenie za škody, spôsobené nesprávnym používaním. Lesná ochranná prilba nie je určená pre použitie na komerčné účely.

POZOR: Poškriabaná alebo poškodená ochrana tváre sa musí vymeniť.

Táto ochranná prilba je určená na práce v exteriéri za nasledovných podmienok prostredia:

Teplota: -10 °C do +50 °C (treba sa vyhnúť dlhodobému vystaveniu extrémnym teplotám).
Vlhkosť vzduchu: Odolné voči dažďu a vysokej vlhkosti vzduchu, nie voči ponoreniu.

4. Technické údaje

Názov modelu: BG-SH 2
Prilba, obvod hlavy: 52 – 66 cm:
Veľkosť chrániča sluchu:S, M, L (nastaviteľné)
Materiál nosného ramena: POM
Materiál krytu na uši: ABS
Hmotnosť prilby (g):cca 700 g
Hmotnosť (1x chránič sluchu):cca 234 g

Tabuľka so základnými údajmi o tlení hluku (v angličtine) (obr. 11):

- ① Frekvencia
- ② Priemerne
- ③ Štandardná odchýlka
- ④ Požadované minimum

Lesná ochranná prilba je klasifikovaná novým európskym nariadením OOP (EÚ) 2016/425 ako Osobný ochranný prostriedok (OOP) a preukázateľne spĺňa toto nariadenie prostredníctvom harmonizovanej Európskej normy EN397:2012+A1:2012 /EN ISO 16321-3:2022/ EN352- 3:2020: Priemyselná prilba / sieťový ochranný štít / na prilbe pripevnené chrániče uší

Označenie lesných ochranných prilieb (BG-SH 2) (obr. 12 – 15)

C ě podľa nariadenia OOP;

Einhell: Identifikácia výrobcu (názov značky)

EN397/EN352-3/EN16321: Európska norma

BG-SH 2: Typ prilby

BG-SH 2: Typ chráničov uší pripevnených na prilbe

BG-SH 2: Sieťový ochranný štít

52 – 66 cm: Prilba, obvod hlavy

C: Vysoká rýchlosť nárazu

Táto ochrana hlavy je vhodná pre veľkosť hlavy 1-M.

POZOR: Ak sa symboly stupňa nárazu na šošovke/filtri a ráme nezhodujú, na celkovú ochranu sa vzťahuje nižší stupeň.

Výstraha: Chrániče uší pripevnené na tejto prilbe sú „malé“ alebo „veľké“ (v závislosti od prípadu). Chrániče sluchu namontované na prilbe, ktoré zodpovedajú norme EN 352-3, sú „stredné“ alebo „malé“ alebo „veľké“. „Stredné“ chrániče uší pripevnené na prilbe vyhovujú väčšine používateľov. „Malé“ alebo „veľké“ chrániče uší pripevnené na prilbe sú určené pre používateľov, ktorým „stredné“ chrániče sluchu namontované na prilbe nevyhovujú.

Tento výrobok môže byť nepriaznivo ovplyvnený určitými chemickými látkami. Ďalšie informácie si môžete vyžiadať od výrobcu.

Chrániče uší, najmä výstelky, sa používaním môžu opotrebovať a preto musia byť v pravidelných intervaloch kontrolované z hľadiska trhlín a netesností.

Nasadenie hygienických poťahov na výstelky môže zhoršiť akustický výkon chráničov uší.

5. Montáž

- Zasúvajte popruh hlavy (6) so všetkými 4 príložkami do vnútorných držiakov prilby (1), pokým tieto nezapadnú (pozri obr. 1).
- Zasuňte držiaky chrániča sluchu (3) do bočných štrbín na prilbe (1) tak, aby zapadli (pozri obr. 3).
- Pripevnite ochranný štít (2) so sieťou. Sieť pritom zasúvajte do prilby zdola, pokým nezapadne.
- Teraz zasuňte zmontovaný ochranný štít (2)

do štrbín chrániča sluchu (pozri obr. 4).

- Sklopte ochranný štít (2) dopredu (pozri obr. 5).
- Teraz zasuňte ochranný štít (2) až po doraz do štrbín chrániča sluchu (3) (pozri obr. 6).

6. Nastavenia

6.1 Nastavenie popruhu hlavy (obr. 1)

- Otáčajte nastavovač pre popruh hlavy (4), aby sa popruh hlavy prispôbil vašej hlave.
- Popruh hlavy by mal pri nasadení prilby tesne priliehať na hlavu.
- Popruh hlavy pevne utiahnite otáčaním nastavovača pre popruh hlavy (4) v smere hodinových ručičiek.
- Popruh hlavy uvoľnite otáčaním nastavovača pre popruh hlavy (4) proti smeru hodinových ručičiek.

Prilba musí pevne sedieť na hlave, bez toho, aby neprijemne tlačila.

POZOR!

Vždy dbajte na to, aby bola prilba pri používaní správne nastavená.

6.2 Nastavenie chrániča sluchu (obr. 7 – 9)

Výšku a polohu chrániča sluchu (3) môžete nastaviť.

- Stlačte držiak chrániča sluchu (3) nadol, aby ste si chránič sluchu mohli pripevniť na uši.
- Posúvajte chránič sluchu (3) smerom nahor a nadol, aby ste ho nastavili na požadovanú výšku (pozri obr. 7).
- Otáčajte chránič sluchu (3), aby ste ho dostali do požadovanej polohy (pozri obr. 7).
- Ak sa chránič sluchu (3) vytočí smerom von, dá sa jednoduchšie nasadiť alebo zložiť. Ak sa tým uvoľní napnutie, použite nastavovač pre chránič sluchu (3) na opätovné dotiahnutie chrániča.
- Posuňte nastavovacie zariadenie pre chránič sluchu (3) do smeru „+“, aby ste napnutie zvýšili (pozri obr. 9).
- Posuňte nastavovacie zariadenie pre chránič sluchu (3) do smeru „-“, aby ste napnutie znížili (pozri obr. 9).

6.3 Nastavenie ochranného štítu (obr. 10)

Vzdialenosť medzi ochranným štítom (2) a vašou tvárou môžete nastaviť manuálnym posunutím ochranného štítu (pozri obr. 10). Alternatívne

môžete ochranný štít (2) vyklopiť celkom nahor.

7. Údržba, čistenie, skladovanie a preprava

- Pred každým použitím skontrolujte, či jednotlivé súčasti nie sú poškodené a nevykazujú znaky opotrebovania.
- Výstelky ochrany uší vymieňajte podľa potreby, minimálne však každých 6 mesiacov. Pri výmene výstelky jednoducho vytiahnite a nové výstelky vložte do správnej polohy. Používajte len originálne náhradné diely.
- Po ukončení vašej práce prilbu vždy vyčistite.
- Prilbu, chránič sluchu a ochranný štít čistite navlhčenou handrou. Nikdy nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť plast.
- Na dezinfekciu prilby a chrániča sluchu sa smú používať len čistiace prostriedky, ktoré neobsahujú žiadne rozpúšťadlá alebo agresívne substancie.
- Uchovávajte prilbu, chránič sluchu a ochranný štít v čistom, suchom a pred UV lúčmi chránenom prostredí.
- Prilbu je možné prepravovať v škatuli, v ktorej bola predaná.

7.1 Životnosť

- Materiály použité na prilbu podliehajú prirodzenému starnutiu.
- Prilbu používajte maximálne 5 rokov.
- Doba životnosti sieťového ochranného štítu sú 3 roky.
- Doba životnosti puzdrových chráničov sluchu je 3 roky.

Dátum výroby nájdete na vyklápacej strane (obr. 15). Rovnaký symbol je vyrazený v prilbe.

7.2 Objednávanie náhradných dielov:

Pri objednávaní náhradných dielcov je potrebné uviesť nasledovné údaje:

- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja
- Identifikačné číslo prístroja
- Číslo potrebného náhradného dielca

Aktuálne ceny a informácie nájdete na www.Einhell-Service.com

8. Vyhlásenie o zhode EÚ pre BG-SH 2

Lesná ochranná prilba pozostáva z priemyselnej prilby BG-SH 2, z chráničov uší BG-SH 2 pripevnených na prilbe a zo sieťového ochranného štítu BG-SH 2.

Priemyselná prilba BG-SH 2 chráni svojho používateľa pred zraneniami hlavy spôsobenými padajúcimi alebo poletujúcimi predmetmi a pred nárazom na pevné predmety.

Chránič sluchu BG-SH 2 chráni používateľa pred hlukom. Chránič sluchu je určený len na pripevnenie na lesnú ochrannú prilbu Einhell BG-SH 2.

Tento sieťový ochranný štít BG-SH 2 bol vyvinutý na to, aby chránil používateľa pred zranením očí a tváre spôsobeným mechanickými vplyvmi. Sieťový ochranný štít je na čelnej ochrane BG-SH 2 označený radom číslíc a symbolov, ktoré identifikujú výrobcu, oblasť použitia, ochranné schopnosti a výkon ochrany tváre.

Notified Body

Test and Module B Certificate by Notified Body 2754

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION
Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein- 86100 Chatelleraut France – N°2754

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:
CCQS Certification Services Limited
Address: Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Ireland

EÚ vyhlásenie o zhode je dostupné na webovej stránke: www.Einhell-Service.com

Záručný list

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,
naše výrobky podliehajú prísnej kontrole kvality. V prípade, že nebude prístroj napriek tomu bezchybne fungovať, je nám to veľmi ľúto a prosíme Vás, aby ste sa obrátili na našu servisnú službu na adrese uvedenej na tomto záručnom liste. Radi Vám budeme k dispozícii taktiež telefonicky na uvedenom servisnom telefónnom čísle. Pre uplatnenie nárokov na záručné plnenie platia nasledujúce podmienky:

1. Tieto záručné podmienky sa týkajú výlučne štandardných spotrebiteľov, t.j. takých osôb, ktoré tento výrobok nechcú používať na účely v rámci svojich remeselníckych činností ani na iné samostatne zárobkové činnosti. Tieto záručné podmienky upravujú dodatočné záručné plnenia, ktoré nižšie uvedený výrobca poskytuje kupujúcim svojich nových prístrojov dodatočne k zákonnej záruke. Vaše zákonné nároky na záruku nie sú touto zárukou dotknuté. Naše záručné plnenie je pre Vás zadarmo.
2. Záruka sa vzťahuje len na chyby nového prístroja zakúpeného v Európskej únii od nižšie uvedeného výrobcu, ktoré sú spôsobené chybou materiálu alebo spracovania a je obmedzená na opravu takýchto chýb alebo výmenu prístroja podľa nášho výberu. Upozorňujeme, že naše spotrebiče nie sú určené na obchodné, remeselné alebo profesionálne použitie. Záruka sa preto neposkytuje, ak sa spotrebič počas záručnej doby používal v obchodných, remeselných alebo priemyselných podnikoch alebo ak bol vystavený namáhaniu rovnocennému s takýmto použitím. Na položky pod značkou „Professional“ sa nevzťahuje výnimka pre obchodné, remeselné alebo profesionálne použitie.
3. Z našej záruky sú vylúčené:
 - Škody na prístroji, ktoré boli spôsobené neoprávneným alebo nesprávnym používaním alebo na základe neo- dbernej inštalácie, nedodržaním návodu na použitie (ako napr. pripojením na nesprávne sieťové napätie alebo druh prúdu) alebo nedodržaním pokynov pre údržbu a bezpečnostných pokynov alebo vystavením prístroja abnormálnym poveternostným podmienkam alebo nedostatočnou starostlivosťou a údržbou.
 - Škody na prístroji, ktoré boli spôsobené zneužívaním alebo nesprávnym používaním (ako napr. preťaženie prístroja alebo použitie neprípustných pracovných nástrojov alebo príslušenstva), vniknutím cudzích telies do prístroja (ako napr. piesok, kamene alebo prach, prepravné poškodenia), použitím násillia alebo cudzieho pôsobenia (napr. škody spôsobené pádom).
 - Škody na prístroji alebo na častiach prístroja, ktoré zodpovedajú príslušnému pracovnému, bežnému alebo inému prirodzenému opotrebeniu.
4. Doba záruky je 24 mesiacov a začína plynúť od dátumu zakúpenia prístroja. Nároky na záruku sa musia uplatniť pred koncom uplynutia záručnej doby do dvoch týždňov od zistenia nedostatku. Uplatnenie nárokov na záruku po uplynutí záručnej doby je vylúčené. Oprava alebo výmena prístroja nevedie k predĺženiu záručnej doby ani nedochádza na základe tohto plnenia ku vzniku novej záručnej doby pre prístroj ani pre akékoľvek inštalované náhradné diely. To platí taktiež pri použití miestneho servisu.
5. Pre uplatnenie Vášho nároku, prosím nahláste defektný prístroj na adrese: www.Einhell-Service.com. Prosíme, aby ste mali k dispozícii účtenku alebo iné doklady o zakúpení nového prístroja. Prístroje, ktoré budú zaslané bez príslušných dokladov alebo bez typového štítku, budú vylúčené zo záručného plnenia kvôli nedostatočnej možnosti identifikácie. Ak spadá defekt prístroja pod naše záručné plnenie, dostanete obratom naspäť opravený alebo nový prístroj.

Samozrejme Vám radi opravíme nedostatky na prístroji na Vaše náklady, ak tieto nedostatky nespádajú do rozsahu záruky. Prosím, pošlite nám v takom prípade prístroj na našu servisnú adresu. Ohľadne opotrebovávaných, spotrebných a chýbajúcich dielov poukazujeme na obmedzenia tejto záruky podľa servisných informácií uvedených v tomto návode na obsluhu.

Ak ste spotrebič preniesli do inej krajiny Európskej únie, ako je krajina, v ktorej ste spotrebič zakúpili, záručný servis vám poskytneme prostredníctvom tamajšieho servisného partnera. Na zásielky mimo Európskej únie sa nevzťahuje žiadna záruka.

Einhell-UNICORE s.r.o. - Závodní 278, Karlovy Vary 360 18 (CZ)

Gevaar!

Bij het gebruik van toestellen dienen enkele veiligheidsmaatregelen te worden nageleefd om lichamelijk gevaar en schade te voorkomen. Lees daarom deze handleiding / veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze goed zodat u de informatie op elk moment kunt terugvinden. Mocht u dit toestel aan andere personen doorgeven, gelieve dan deze handleiding / veiligheidsinstructies mee te geven. Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen of schade die te wijten zijn aan niet-naleving van deze handleiding en van de veiligheidsinstructies.

1. Veiligheidsaanwijzingen**Algemene veiligheidsvoorschriften****WAARSCHUWING!**

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Bewaar alle waarschuwingen en instructies om deze later te kunnen raadplegen.

Neem de volgende informatie en veiligheidsinstructies nauwkeurig in acht om de best mogelijke bescherming en comfort te garanderen.

- Controleer vóór elk gebruik van de helm of alle componenten juist bevestigd, ingesteld en onderhouden zijn.
- Gebruik de helm om de vereiste bescherming te garanderen altijd met de juiste instellingen.
- De helm kan geen volledige bescherming tegen verwondingen garanderen. Hij vervangt niet de naleving van veilige werkprocedures.
- Verander nooit de structuur of het lakwerk van de helm.
- De helm mag niet in aanraking komen met oplosmiddel- of alcoholhoudende vloeistoffen. Deze stoffen kunnen de kunststof beschadigen.
- Slagen of andere stoten kunnen niet waarneembare schade aan de helm veroorzaken, zoals bijvoorbeeld haarscheurtjes. Dit heeft een negatieve invloed op de bescherming door de helm, met name in noodgevallen. Vervang de helm als hij werd blootgesteld aan extreme belastingen.
- Onderzoek de helm vóór elk gebruik op beschadigingen (barsten, scheuren). Gebruik de helm en het toebehoren alleen in foutloze toestand.

- Verander de helm niet, aangezien dit zijn beschermende werking negatief kan beïnvloeden.
- Volg alle aanwijzingen en tips om de gehoorbescherming te monteren, aan te passen en om deze te onderhouden.
- De gehoorbescherming moet uw oren beschermen in lawaaierige omgevingen.
- Deze moet zo lang worden gedragen als het lawaai aanhoudt.
- De kussens van de gehoorbescherming vertonen na verloop van tijd tekenen van slijtage. Onderzoek deze na elk gebruik op scheuren of losse plekken.
- Reinig de gehoorbescherming niet met chemicaliën of stoffen die schadelijk zijn voor de drager.
- Sommige chemische stoffen kunnen dit product beschadigen. Meer gedetailleerde informatie kunt u opvragen bij de fabrikant.
- De oorbeschermers en met name de schuimstof kussens kunnen metertijd verslijten. Onderzoek deze regelmatig op scheuren, losse plekken en andere tekenen van slijtage.
- Het afdekken van de schuimstof kussens met hygiënische hoezen kan de akoestiek van de gehoorbescherming beïnvloeden.

WAARSCHUWING!

Als de veiligheidsinstructies voor de gehoorbescherming niet in acht worden genomen, kan dit de beschermende werking ervan ernstig negatief beïnvloeden.

- Klap bij het dragen van de helm altijd het vizier omlaag.
- Dit beschermt tegen in het rond vliegende voorwerpen.
- Het biedt geen bescherming tegen spattende vloeistoffen, hete voorwerpen, stroom en infrarood-/UV-stralen.
- Gebruik het vizier niet in omgevingen met een voorzienbaar risico door harde of scherpe in het rond vliegende voorwerpen.
- Houten spanen en hun hars kunnen het vizier beschadigen en de transparantie ervan vertroebelen.

2. Beschrijving van het gereedschap en leveringsomvang

2.1 Beschrijving van het gereedschap (fig. 1)

1. Helm
2. Vizier (met houder)
3. Gehoorbescherming
4. Instelling voor hoofdband
5. Instelling voor gehoorbescherming
6. Hoofdband

2.2 Leveringsomvang

Gelieve de volledigheid van het artikel te controleren aan de hand van de beschreven omvang van de levering. Indien er onderdelen ontbreken, gelieve u dan binnen 5 werkdagen na aankoop van het artikel te wenden tot ons servicecenter of tot het verkooppunt waar u het apparaat heeft gekocht, en leg een geldig bewijs van aankoop voor. Gelieve daarvoor de garantietabel in de service-informatie aan het einde van de handleiding in acht te nemen.

- Open de verpakking en neem het toestel voorzichtig uit de verpakking.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal alsmede verpakkings-/transportbeveiligingen (indien aanwezig).
- Controleer of de leveringsomvang compleet is.
- Controleer het toestel en de accessoires op transportschade.
- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot het verloop van de garantieperiode.

Gevaar!

Het toestel en het verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed voor kinderen! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine stukken spelen! Er bestaat inslik- en verstikkingsgevaar!

- Helm met verstelbare hoofd- en zweetband (BG-SH 2)
- Gehoorbeschermers (BG-SH 2)
- Vizier (met houder) (BG-SH 2)
- Originele handleiding

3. Reglementair gebruik

De tegen vorst beschermende helm beschermt zijn drager tegen hoofdverwondingen door vallen- of in het rond vliegende voorwerpen en tegen het botsen tegen vaststaande objecten.

De gehoorbescherming beschermt de drager tegen lawaai. De gehoorbescherming is alleen geschikt voor de bevestiging aan de Einhell tegen vorst beschermende helm BG-SH 2.

De oorbeschermers moeten aan de veiligheidshelm Einhell BG-SH2 aangebracht en mogen alleen hiermee gebruikt worden.

De gemonteerde oorkappen moeten worden aangepast, ingesteld en in overeenstemming met de fabrikant onderhouden.

Dit netvizier werd ontwikkeld om de gebruiker te beschermen tegen oogletsels en gezichtsverwondingen door mechanische inwerkingen. Het netvizier is aan de voorkant gekenmerkt met een reeks getallen en symbolen, die de fabrikant, het toepassingsgebied, de bescherming en de graad van de gehoorbescherming aangeven. Helm, gehoorbescherming en netvizier mogen niet afzonderlijk gebruikt/verkocht worden.

Elk ander gebruik of elke verandering van de tegen vorst beschermende helm geldt als ondoelmatig en brengt een aanzienlijk risico van ongevallen met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van misbruik. De tegen vorst beschermende helm is niet bedoeld voor industriële inzet.

OPGELET: een gelaatsscherm met beschadigingen of krassen moet worden vervangen.

Deze veiligheidshelm is bedoeld voor werkzaamheden buitenshuis onder de volgende omgevingsomstandigheden:
 Temperatuur: -10 °C tot +50 °C (voorkom langdurige blootstelling aan extreme temperaturen).
 Luchtvochtigheid: bestand tegen regen en hoge luchtvochtigheid, maar niet geschikt voor onderdompeling.

4. Technische gegevens

Naam van het model: BG-SH 2
 Hoofdomtrek van de helm: 52 - 66 cm:
 Grootte van de oorbeschermer: S, M, L
 (instelbaar)
 Materiaal van de draagarm: POM
 Materiaal van de oorafdekking: ABS
 Gewicht van de helm (gr.): ca. 700 g
 Gewicht (1x gehoorbescherming): ca. 234 g

Tabel met fundamentele gegevens over de geluidsisolatie (Engels) (afbeelding 11):

- ① Frequentie
- ② Gemiddeld
- ③ Standaard afwijking
- ④ Minimum vereist

De tegen vorst beschermende helm wordt door de nieuwe Europese verordening (EU) 2016/425 inzake persoonlijke beschermende uitrustingen geclassificeerd als persoonlijke beschermende uitrusting (PBU) en komt aantoonbaar met deze norm overeen door de geharmoniseerde Europese norm EN397:2012+A1:2012 / EN ISO 16321-3:2022/ EN352-3:2020: industriehelm / netvizier / aan de helm bevestigde oorbeschermers

Kenmerking van tegen vorst beschermende helmen (BG-SH 2) (afbeelding 12-15)

CE conform verordening PBU;

Einhell: Kenmerk van de fabrikant (merknaam)

EN397/EN352-3/EN16321: Europese norm

BG-SH 2: Type helm

BG-SH 2: Type van de aan de helm bevestigde oorbeschermers

BG-SH 2: Het netvizier

52 - 66 cm: Hoofdomtrek van de helm

C: hoge impactsnelheid

Deze bescherming is geschikt voor een hoofdomtrek van 1-M.

OPGELET: als de symbolen voor het impact-niveau op de lens/het filter en het frame niet overeenkomen, moet het lagere niveau worden gebruikt voor de volledige bescherming.

Waarschuwing: Deze aan de helm bevestigde oorbeschermers zijn 'klein' of 'groot' (hangt ervan af). Aan de helm gemonteerde oorbeschermers die overeenkomen met EN 352-3, zijn 'normaal' of 'klein' of 'groot'. 'Normale' aan de helm bevestigde oorbeschermers passen voor de meerderheid

van de dragers. 'Kleine' of 'grote' aan de helm bevestigde oorbeschermers zijn bedoeld voor mensen, voor wie de 'normale' aan de helm gemonteerde oorbeschermers niet passen.

Dit product kan door bepaalde chemische stoffen worden aangetast. Meer informatie kunt u opvragen bij de fabrikant.

Oorbeschermers, en met name hun kussens, kunnen al naargelang gebruik verslijten en moeten in regelmatige intervallen worden onderzocht op bijvoorbeeld scheuren en ondichtheden.

Het aanbrengen van hygiënische hoezen aan de kussens kan de akoestische eigenschappen van de oorbeschermers beïnvloeden.

5. Assemblage

- Steek de hoofdband (6) met alle 4 de lussen in de binnenste houders van de helm (1), tot deze vastklikken (zie afb. 1).
- Steek de houders van de gehoorbescherming (3) in de zijdelingse gleuven van de helm (1), tot deze vastklikken (zie afb. 3).
- Bevestig het vizier (2) met het net. Steek daarvoor het net van beneden in de bescherming, tot het vastklikt.
- Schuif nu het gemonteerde vizier (2) in de gleuven van de gehoorbescherming (zie afb. 4).
- Klap het vizier (2) naar voor (zie afb. 5).
- Schuif nu het vizier (2) tot aan de aanslag in de gleuven van de gehoorbescherming (3) (zie afb. 6).

6. Instellingen

6.1 Instellen van de hoofdband (afbeelding 1)

- Draai de instelling voor de hoofdband (4) om de band aan te passen aan uw hoofd.
- De hoofdband moet als u de helm opzet nauw aansluiten aan het hoofd.
- Trek de hoofdband vast door de instelling voor de hoofdband (4) met de klok mee te draaien.
- Maak de hoofdband los door de instelling voor de hoofdband (4) tegen de klok in te draaien.

De helm moet stevig op het hoofd zitten, zonder een onaangename druk uit te oefenen.

VOORZICHTIG!

Zorg er altijd voor dat de helm juist is ingesteld, als u deze gebruikt.

6.2 Instellen van de gehoorbescherming (afbeelding 7-9)

U kunt de hoogte en positie van de gehoorbescherming (3) instellen.

- Druk de houder van de gehoorbescherming (3) naar beneden om de gehoorbescherming te bevestigen aan uw oren. Schuif de gehoorbescherming (3) naar boven of beneden om hem in te stellen op de gewenste hoogte (zie afb. 7).
- Draai de gehoorbescherming (3) om hem in de gewenste positie te brengen (zie afb. 7).
- Wanneer men de gehoorbescherming (3) naar buiten draait, dan kan hij eenvoudiger erop gezet of eraf genomen worden. Als daarvoor de spanning afneemt, gebruik dan de instelling voor de gehoorbescherming (3) om hem weer vast te trekken.
- Schuif de instelling voor de gehoorbescherming (3) in de richting '+' om de spanning te verhogen (zie afb. 9).
- Schuif de instelling voor de gehoorbescherming (3) in de richting '-' om de spanning te verlagen (zie afb. 9).

6.3 Instellen van het vizier (afbeelding 10)

U kunt de afstand tussen het vizier (2) en uw gezicht instellen door het vizier met de hand te verschuiven (zie afb. 10). U kunt het vizier (2) eventueel helemaal naar boven klappen.

7. Onderhoud, reiniging, opslag en transport

- Onderzoek de componenten vóór elk gebruik op beschadigingen en tekenen van slijtage.
- Vervang de oorkussens van de gehoorbescherming indien nodig, ten laatste echter om de 6 maanden. Daartoe trekt u de oorkussens gewoon eruit en plaatst u de nieuwe kussens in de juiste positie. Gebruik alleen originele onderdelen.
- Reinig de helm altijd als u uw werk heeft afgesloten.
- Reinig helm, gehoorbescherming en vizier met een bevochtigde doek. Gebruik nooit

benzine of oplos- of reinigingsmiddelen die de kunststof kunnen beschadigen.

- Voor de desinfectie van de helm en de gehoorbescherming mogen alleen reinigingsmiddelen worden gebruikt die geen oplosmiddelen of agressieve stoffen bevatten.
- Bewaar helm, gehoorbescherming en vizier op een schone, droge en tegen UV-stralen beschermde plek.
- De helm kan worden getransporteerd in de doos waarin hij werd verkocht.

7.1 Houdbaarheid

- De voor de helm gebruikte materialen verouderen natuurlijk.
- Gebruik de helm maximaal 5 jaar.
- De periode waarin het netvizier verouderd draagt 3 jaar.
- De periode waarna de oorkappen zijn verouderd bedraagt 3 jaar

De datum van fabricage kunt u afleiden uit de uitklappagina (afb. 15). Hetzelfde symbool is gestempeld in de helm.

7.2 Bestelling van onderdelen:

Bij de bestelling van onderdelen moeten de volgende gegevens worden vermeld:

- Type van het apparaat
- Artikelnummer van het apparaat
- Ident.-nummer van het apparaat
- Onderdeelnummer van het benodigde onderdeel

Actuele prijzen en info vindt u op www.Einhell-Service.com

8. EU-conformiteitsverklaring voor BG-SH 2

De tegen vorst beschermende helm bestaat uit de industriële helm BG-SH 2, de aan de helm bevestigde oorbeschermers BG-SH 2 en het netvizier BG-SH 2.

De industriële helm beschermt zijn drager tegen hoofdverwondingen door vallende of in het rond vliegende voorwerpen en tegen het botsen tegen vaststaande objecten.

De gehoorbescherming BG-SH 2 beschermt de drager tegen lawaai. De gehoorbescherming is alleen geschikt voor de bevestiging aan de Einhell tegen vorst beschermende helm BG-SH 2.

Dit netvizier BG-SH 2 werd ontwikkeld om de gebruiker te beschermen tegen oogletsel en gezichtsverwondingen door mechanische inwerkingen. Het netvizier is aan de voorkant BG-SH 2 gekenmerkt met een reeks getallen en symbolen, die de fabrikant, het toepassingsgebied, de bescherming en de graad van de gehoorbescherming aangeven.

Notified Body**Test and Module B Certificate by Notified Body 2754**

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION

Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein-
86100 Chatellerault France – N°2754

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:

CCQS Certification Services Limited

Address: Block 1 Blanchardstown Corporate Park,
Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15
AKK1, Dublin, Ireland

De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op
de website: www.Einhell-Service.com

Garantiebewijs

Geachte klant,

onze producten worden onderworpen aan een strenge kwaliteitscontrole. Mocht dit apparaat echter ooit niet naar behoren functioneren, dan spijt dat ons ten zeerste en vragen wij u om zich tot onze servicedienst onder het adres vermeld op dit garantiebewijs te wenden. Wij staan ook graag telefonisch tot uw dienst op het vermelde servicenummer. Voor het indienen van garantieclaims geldt het volgende:

1. Deze garantievoorwaarden zijn uitsluitend gericht aan de gebruikers, d.w.z. natuurlijke personen die dit product niet in het kader van hun ambachtelijke noch van een andere zelfstandige activiteit willen gebruiken. Deze garantievoorwaarden regelen aanvullende garantieprestaties, die de hieronder genoemde fabrikant kopers van zijn nieuwe apparaten toezegt in aanvulling tot de wettelijke garantie. Uw wettelijke rechten op garantie blijven onaangetaast door deze garantie. Onze garantieprestatie is voor u kosteloos.
2. De garantie geldt uitsluitend voor gebreken aan het door u binnen de Europese Unie aangekochte nieuwe apparaat van de hieronder genoemde fabrikant die berusten op een materiaal- of productiefout, en is naar onze keuze beperkt tot het verhelpen van een dergelijk gebrek of de vervanging van het apparaat. Wij wijzen erop dat onze apparaten overeenkomstig hun doelmatig gebruik niet zijn ontworpen voor commerciële, ambachtelijke of beroepsmatige inzet. Een garantiecontract komt derhalve niet tot stand, als het apparaat binnen de garantieperiode in commerciële, ambachtelijke, of industriële bedrijven werd ingezet of werd blootgesteld aan een belasting die daarmee gelijkstaat. Bij artikelen onder het merk 'Professional' geldt de uitsluiting voor de industriële, ambachtelijke of beroepsmatige inzet niet.
3. Van onze garantie zijn uitgesloten:
 - Schade aan het apparaat als gevolg van niet-inachtneming van de montagehandleiding of op grond van ondeskundige installatie, niet-inachtneming van de gebruiksaanwijzing (zoals bijv. door aansluiting aan een verkeerde netspanning of stroomsoort) of niet-inachtneming van de onderhouds- en veiligheidsvoorschriften, of door het apparaat bloot te stellen aan abnormale omgevingsvoorwaarden of gebrekkige verzorging en onderhoud.
 - Schade aan het apparaat als gevolg van misbruik of ondeskundige toepassingen (zoals bijv. overbelasting van het apparaat of de inzet van niet toegelaten inzetgereedschappen of toebehoren), binnendringen van vreemde voorwerpen in het apparaat (zoals bijv. zand, stenen of stof, ...) Transportschade die is ontstaan door geweld of externe inwerkingen (zoals bijv. schade door vallen).
 - Schade aan het apparaat of aan delen van het apparaat die kan worden herleid tot slijtage door het gebruik, of tot gewoonlijke of natuurlijke slijtage. Accu's en accupacks zijn bijvoorbeeld onderhevig aan een natuurlijke slijtage, en afhankelijk van hun constructie ontworpen voor een beperkt aantal cycli. De slijtage wordt met name negatief beïnvloed door geleverde lasten, laadsnelheden, maar ook door blootstelling aan hitte, koude, trilling en stoten.
4. De garantieperiode bedraagt 2 jaar en gaat in op de datum van aankoop van het apparaat. Garantieclaims moeten vóór afloop van de garantieperiode binnen twee weken na het vaststellen van het defect worden ingediend. Het indienen van garantieclaims na afloop van de garantieperiode is uitgesloten. De reparatie of vervanging van het apparaat leidt niet tot een verlenging van de garantieperiode en er wordt geen nieuwe garantieperiode toegezegd voor het apparaat of eventuele ingebouwde vervangingsonderdelen. Dit geldt ook bij inzet van de service ter plaatse.
5. Gelieve om uw garantieclaim in te dienen contact op te nemen met de winkel waar u het apparaat heeft aangekocht. Houd het aankoopbewijs of een ander bewijs van uw aankoop van het nieuwe apparaat bij de hand. Apparaten die zonder bijhorend bewijs of zonder typeplaatje worden toegestuurd, zijn op grond van de onmogelijkheid om deze toe te kennen uitgesloten van de garantie. Als het defect van het apparaat door onze garantie wordt gedekt, dan krijgt u onmiddellijk een gerepareerd of nieuw apparaat terugbezorgd.
6. Wanneer u het apparaat naar een ander land van de Europese Unie heeft gebracht dan het land waar u het heeft aangekocht, dan vervullen wij onze garantieplicht door een servicepartner aldaar. Als het buiten de Europese Unie is gebracht, dan bestaat er geen recht op garantie.

Het spreekt voor zich dat wij tegen vergoeding van de kosten ook graag defecten aan het apparaat verhelpen, die door de omvang van de garantie niet of niet meer zijn gedekt. Hiervoor kunt u contact opnemen met de servicepartner in uw land. . Voor slijtagedelen, verbruiksmateriaal en ontbrekende delen wordt verwezen naar de beperkingen van deze garantie conform de service-informatie van deze handleiding.

Garantie / Service: Einhell SAS, Schapenweide 1-A3, 4824AN Breda Nederland

Peligro!

Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

1. Instrucciones de seguridad**Instrucciones generales de seguridad****¡AVISO!**

Leer todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Guardar todas las advertencias e instrucciones para su consulta en el futuro.

Es preciso seguir cuidadosamente la siguiente información e instrucciones de seguridad para asegurar la mejor protección y comodidad posibles.

- Antes de cada vez que se vaya a usar el casco, comprobar que todos los componentes estén bien sujetos, ajustados y que hayan sido sometidos a un correcto mantenimiento.
- Utilizar siempre el casco con el ajuste correcto para asegurar la protección requerida.
- El casco no puede garantizar una protección completa contra las lesiones. No sustituye el cumplimiento de las prácticas de trabajo seguras.
- No cambiar nunca la estructura o la pintura del casco.
- El casco no debe entrar en contacto con líquidos que contengan disolventes o alcohol. Estas sustancias pueden dañar el plástico.
- Los golpes u otros impactos pueden causar daños imperceptibles al casco, como fisuras finas, lo que afecta a la protección que proporciona el casco, especialmente en casos de emergencia. Sustituir el casco si ha sido sometido a cargas extremas.
- Inspeccionar el casco en busca de daños (grietas, fisuras) antes de cada uso. Usar el casco y los accesorios solo en perfectas condiciones.

- No modificar el casco ya que esto podría perjudicar su efecto protector.
- Es preciso seguir todas las instrucciones y consejos para el montaje, la adaptación y el mantenimiento de la protección auditiva.
- La protección auditiva ha sido concebida para proteger los oídos en ambientes ruidosos.
- Se debe llevar mientras dure el ruido.
- Las almohadillas de la protección auditiva muestran signos de desgaste con el tiempo. Inspeccionarlos después de cada uso para ver si presentan fisuras o puntos sueltos.
- No limpiar los protectores auditivos con productos químicos o sustancias que sean perjudiciales para el usuario.
- Determinadas sustancias químicas pueden dañar este producto. El fabricante ofrece información detallada al respecto.
- Las orejeras y especialmente sus almohadillas de espuma pueden desgastarse con el tiempo. Inspeccionarlas regularmente para detectar grietas, puntos sueltos y otros signos de desgaste.
- Si se cubren las almohadillas de espuma con fundas higiénicas puede perjudicarse la acústica de las orejeras.

¡AVISO!

El incumplimiento de las instrucciones de seguridad relativas a la protección auditiva puede perjudicar gravemente su efecto protector.

- Llevar siempre el casco con el visor bajado.
- Protección contra los objetos voladores.
- No ofrece protección contra salpicaduras de líquidos, objetos calientes, electricidad ni rayos infrarrojos/UV.
- No utilizar el visor en entornos donde exista un riesgo previsible de que salgan disparados objetos duros o afilados.
- Las virutas de madera y su resina pueden dañar el visor y perjudicar su transparencia.

2. Descripción del aparato y volumen de entrega**2.1 Descripción del aparato (fig. 1)**

1. Casco
2. Visor (con sujeción)
3. Protección auditiva
4. Dispositivo de ajuste para cinta de la cabeza
5. Dispositivo de ajuste para protección auditiva
6. Cinta para la cabeza

2.2 Volumen de entrega

Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center o a la tienda especializada más cercana en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido. A este respecto, observar la tabla de garantía de las condiciones de garantía que se encuentran al final del manual.

- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).
- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

Peligro!

¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!

- Casco con cinta para la cabeza regulable y banda antisudor (BG-SH 2)
- Protección auditiva (BG-SH 2)
- Visor (con sujeción) (BG-SH 2)
- Manual de instrucciones original

3. Uso adecuado

El casco forestal protege a su usuario de lesiones en la cabeza causadas por objetos que caen o salen disparados y de impactos con objetos fijos.

La protección auditiva proteger al usuario del ruido. La protección auditiva sólo es apta para ser fijada al casco forestal de Einhell BG-SH 2.

Las orejeras deben fijarse al casco de seguridad laboral Einhell BG-SH2 y sólo pueden utilizarse con este casco.

Los auriculares de protección montados deben adaptarse, ajustarse y ser objeto de mantenimiento de acuerdo con el fabricante.

Este visor de malla ha sido desarrollado para proteger al usuario de lesiones oculares y faciales causadas por impactos mecánicos. El visor de malla está marcado en la protección para la frente con una serie de números y símbolos que identifican el fabricante, el ámbito de aplicación, la capacidad de protección y el rendimiento de la protección facial. El casco, la protección auditiva y el visor de malla no pueden utilizarse/venderse por separado.

Cualquier otro uso o modificación del casco forestal se considera impropio y conlleva un riesgo considerable de accidente. El fabricante no asume ninguna responsabilidad de los daños causados por el mal uso. El casco forestal no está indicado para el uso industrial.

ATENCIÓN: La protección para la cara debe sustituirse si está rayada o dañada.

Este casco de protección está previsto para trabajar al aire libre en las siguientes condiciones externas:

Temperatura: -10 °C a +50 °C (se evitará la exposición prolongada a temperaturas extremas).

Humedad ambiental: resistente a la lluvia y a la humedad ambiental elevada, pero no apto para inmersión.

4. Características técnicas

Nombre del modelo: BG-SH 2

Perímetro del casco: 52 - 66 cm:

Talla de orejeras: S, M, L (regulable)

Material del brazo de apoyo: POM

Material de las orejeras: ABS

Peso del casco (g) :aprox. 700 g

Peso (1 protección auditiva): :aprox. 234 g

Tabla de datos básicos de amortiguación de ruido (inglés) (fig. 11):

- ① Frecuencia
- ② Promedio
- ③ Desviación estándar
- ④ Mínimo necesario

El casco forestal está clasificado como equipo de protección individual (EPI) por el nuevo Reglamento europeo sobre EPI (UE) 2016/425 y cumple esta normativa de forma demostrable a través de la norma europea armonizada

EN397:2012+A1:2012 /EN ISO 16321-3:2022/
EN352- 3:2020: Casco industrial / visor de malla
/ orejeras fijadas al casco

Etiquetado de cascos forestales (BG-SH 2) (fig. 12-15)

C€ conforme al reglamento de EPI;

Einhell: Marca del fabricante (nombre de la marca)

EN397/EN352-3/EN16321: norma europea

BG-SH 2: tipo de casco

BG-SH 2: tipo de orejeras fijadas al casco

BG-SH 2: el visor de malla

52 - 66 cm: perímetro del casco

C: Alta velocidad de impacto

Esta protección es adecuada para una talla de cabeza 1-M.

ATENCIÓN: Si los símbolos para el nivel de impacto en la lente/el filtro y el armazón no coinciden, se utilizará el nivel más bajo para toda la protección.

Aviso: Estas orejeras fijadas al casco son „pequeñas“ o „grandes“ (según el caso). Las orejeras del casco que cumplen la norma EN 352-3 son „medianas“ o „pequeñas“ o „grandes“. Las orejeras „medianas“ fijadas al casco se adaptan a la mayoría de los usuarios. Las orejeras „pequeñas“ o „grandes“ fijadas al casco están destinadas a los usuarios a los que no les van bien las orejeras „medianas“ montadas en el casco.

Este producto puede verse afectado negativamente por determinadas sustancias químicas. Puede obtenerse más información al respecto del fabricante.

Las orejeras, y especialmente las almohadillas, pueden desgastarse con el uso y deben inspeccionarse regularmente para detectar fisuras y fugas, por ejemplo.

La colocación de fundas higiénicas en las almohadillas puede afectar la potencia acústica de las orejeras.

5. Montaje

- Insertar la cinta para la cabeza (6) con las 4 lengüetas en los soportes internos del casco (1) hasta que se enclaven (ver fig. 1).
- Introducir los soportes de la protección auditiva (3) en las ranuras laterales del casco (1) hasta que se enclaven (ver fig. 3).
- Fijar el visor (2) con la malla. Para ello, insertar la malla desde abajo en la protección hasta que se enclave.
- Empujar el visor montado (2) en las ranuras de la protección auditiva (ver fig. 4).
- Mover el visor (2) hacia adelante (ver fig. 5).
- Deslizar a continuación el visor (2) en las ranuras de la protección auditiva (3) hasta el tope (ver fig. 6).

6. Ajustes

6.1 Cómo ajustar la cinta para la cabeza (fig. 1)

- Girar el dispositivo de ajuste para la cinta para la cabeza (4) para adaptarla a la cabeza del usuario.
- Al ponerse el caso, la cinta debe quedar bien ajustada a la cabeza.
- Apretar la cinta girando el dispositivo de ajuste (4) en el sentido de las agujas del reloj.
- Aflojar la cinta girando el dispositivo de ajuste (4) en el sentido contrario a las agujas del reloj.

El casco debe ajustarse bien a la cabeza sin ejercer una presión incómoda.

¡CUIDADO!

Asegurarse siempre de que el casco esté correctamente ajustado cuando se use.

6.2 Cómo ajustar la protección auditiva (fig. 7-9)

Se pueden ajustar la altura y la posición de la protección auditiva (3).

- Presionar el soporte de la protección auditiva (3) hacia abajo para colocar la protección auditiva en las orejas.
- Deslizar la protección auditiva (3) hacia arriba o hacia abajo para ajustarla a la altura deseada (véase la fig. 7).
- Girar la protección auditiva (3) para llevarla a la posición deseada (ver fig. 7).
- Girando la protección auditiva (3) hacia fuera,

es más fácil ponérsela o quitársela. Si esto hace que la tensión se libere, usar el dispositivo de ajuste de la protección auditiva (3) para volver a apretarla.

- Deslizar el dispositivo de ajuste de la protección auditiva (3) en la dirección „+“ para aumentar la tensión (ver fig. 9).
- Deslizar el dispositivo de ajuste de la protección auditiva (3) en la dirección „-“ para reducir la tensión (ver fig. 9).

6.3 Cómo ajustar el visor (fig. 10)

Se puede ajustar la distancia entre el visor (2) y la cara moviendo manualmente el visor (ver fig. 10). Alternativamente, el visor (2) se puede subir hasta arriba.

7. Mantenimiento, limpieza, almacenamiento y transporte

- Inspeccionar los componentes en busca de daños y signos de desgaste antes de cada uso.
- Reemplazar las almohadillas de la protección auditiva según sea necesario, pero al menos cada 6 meses. Simplemente sacar las almohadillas e insertar las nuevas en la posición correcta. Utilizar únicamente piezas de recambio originales.
- Siempre limpiar el casco después de terminar el trabajo.
- Limpiar el casco, la protección auditiva y el visor con un paño húmedo. Nunca usar bencina, disolventes o detergentes que puedan dañar el plástico.
- Para desinfectar el casco y la protección auditiva, utilizar únicamente productos de limpieza que no contengan disolventes o sustancias agresivas.
- Guardar el casco, la protección auditiva y el visor en un ambiente limpio y seco protegido de los rayos UV.
- El casco se puede transportar en su caja original.

7.1 Durabilidad

- Los materiales utilizados para el casco envejecen de forma natural.
- Usar el casco solo durante un máximo de 5 años.
- El período de envejecimiento del visor de malla es de 3 años.
- El período de envejecimiento de los auriculares de protección es de 3 años

res de protección es de 3 años

La fecha de fabricación figura en la página desplegable (fig. 15). El mismo símbolo está estampado en el casco.

7.2 Pedido de piezas de repuesto:

A la hora de pasar pedido de piezas de repuesto, es preciso indicar los siguientes datos:

- Tipo de aparato
- Número de artículo del aparato
- Número de identificación del aparato
- Número de la pieza de recambio requerida.

Consultar los precios actuales e información en www.Einhell-Service.com

8. Declaración de conformidad UE para BG-SH 2

El casco forestal está compuesto por el casco industrial BG-SH 2, las orejeras BG-SH 2 fijadas al casco y el visor de malla BG-SH 2.

El casco industrial BG-SH 2 protege a su usuario de lesiones en la cabeza causadas por objetos que caen o salen disparados y de impactos con objetos fijos.

La protección auditiva BG-SH 2 protege al usuario del ruido. La protección auditiva sólo es apta para ser fijada al casco forestal de Einhell BG-SH 2.

Este visor de malla BG-SH 2 ha sido desarrollado para proteger al usuario de lesiones oculares y faciales causadas por impactos mecánicos. El visor de malla está marcado en la protección para la frente BG-SH 2 con una serie de números y símbolos que identifican el fabricante, el ámbito de aplicación, la capacidad de protección y el rendimiento de la protección facial.

Notified Body Test and Module B Certificate by Notified Body 2754

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION
Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein-
86100 Châtelleraut France – N°2754

Module D Certificate by Notified Body 2834

ES

Notified body:
CCQS Certification Services Limited
Address: Block 1 Blanchardstown Corporate
Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin
15 D15 AKK1, Dublin, Ireland

La Declaración de conformidad UE se encuentra
disponible en el sitio web:
www.Einhell-Service.com

Certificado de garantía

Estimado cliente:

Nuestros productos están sometidos a un estricto control de calidad. No obstante, lamentaríamos que este aparato dejara de funcionar correctamente, en tal caso, le rogamos que se dirija a nuestro servicio de atención al cliente en la dirección indicada en la parte inferior de la presente tarjeta de garantía. Con mucho gusto le atenderemos también telefónicamente en el número de servicio indicado a continuación. Para hacer válido el derecho de garantía, proceda de la siguiente forma:

1. Estas condiciones de garantía van dirigidas exclusivamente a los consumidores, es decir, personas naturales que no desean emplear este producto en el marco de su actividad comercial ni autónoma. Estas condiciones de garantía regulan prestaciones adicionales de garantía que el fabricante abajo mencionado promete, de manera adicional a la garantía legal, a los compradores de sus nuevos aparatos. Las prestaciones de garantía que le corresponden conforme a ley no se ven afectadas por la presente. Nuestra prestación de garantía es gratuita para usted.
2. La garantía se extiende exclusivamente a defectos en un aparato nuevo del fabricante abajo mencionado adquirido por usted en la Unión Europea, ocasionados por fallos de material o de producción, y está limitada, según nuestra elección, a la reparación de los defectos o al cambio del aparato. Es preciso tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, profesional o en taller. Por lo tanto, no procederá un contrato de garantía cuando se utilice el aparato dentro del periodo de garantía en establecimientos industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares. En caso de artículos de la línea „Professional“ no se aplica la exclusión del uso comercial, profesional o en taller.
3. Nuestra garantía no cubre:
 - Daños en el aparato ocasionados por la no observancia de las instrucciones de montaje o por una instalación no profesional, no observancia de las instrucciones de uso (como, p. ej., conexión a una tensión de red o corriente no indicada) o la no observancia de las disposiciones de mantenimiento y seguridad o por la exposición del aparato a condiciones anormales del entorno o por la falta de cuidado o mantenimiento.
 - Daños en el aparato ocasionados por aplicaciones impropias o indebidas (como, p. ej., sobrecarga del aparato o uso de herramientas o accesorios no homologados), introducción de cuerpos extraños en el aparato (como, p. ej., arena, piedras o polvo...), daños producidos por el transporte, uso violento o influencias externas (como, p. ej., daños por caídas).
 - Daños en el aparato o en piezas del aparato provocados por el desgaste natural, habitual o producido por el uso. Por ejemplo, las baterías están sometidas a un desgaste natural y debido a su estructura están diseñadas para un número de ciclos limitado. El desgaste se ve influenciado negativamente por las velocidades de carga, cargas demandadas, pero también por la exposición al calor, frío, vibración y sacudidas.
4. El periodo de garantía es de 2 años y comienza en la fecha de compra del artículo. Puede ampliar a 3 años su plazo de garantía si registra en nuestra web en los primeros 30 días desde la fecha de compra su artículo. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no conllevará una prolongación del plazo de garantía, ni un nuevo plazo de garantía. Ni para el artículo ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.
5. Para hacer efectivo su derecho a garantía, registre su aparato defectuoso en: www.einhell.es. Tenga a mano el recibo de compra o cualquier otro comprobante que acredite la compra del aparato nuevo. La garantía no cubre aquellos aparatos que se envíen sin el comprobante pertinente o sin la placa de identificación puesto que resulta difícil localizarlos. Si nuestra prestación de garantía incluye el defecto aparecido en el aparato, recibirá de inmediato un aparato reparado o nuevo de vuelta.
6. Si ha trasladado el aparato a otro país de la Unión Europea distinto al país en el que ha adquirido el aparato, prestaremos el servicio de garantía a través de un distribuidor local. En caso de traslado fuera de la Unión Europea desaparecerá el derecho de garantía.

Naturalmente, también solucionaremos los defectos del aparato que no se encuentren comprendidos o ya no se encuentren dentro del periodo de garantía.

Para ello, consulte en nuestro mail de servicio postventa-es@einhell.com como tiene que proceder.

Servicio tecnico: Comercial Einhell S.A., Rua da Aldaia, 225, Apartado 2100, 4410-459 Arcozelo VNG

Vaara!

Laitteita käytettäessä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusvaroitointia tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset huolellisesti läpi. Säilytä ne hyvin, jotta niissä olevat tiedot ovat myöhemminkin milloin vain käytettävissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilöille, ole hyvä ja anna heille myös tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset laitteen mukana. Emme ota mitään vastuuta tapaturmista tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet tämän käyttöohjeen tai turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

1. Turvallisuusmääräykset**Yleiset turvallisuusohjeet****VAROITUS!**

Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Noudata seuraavia tietoja ja turvallisuusmääräyksiä tarkoin taataksesi mahdollisimman tehokkaan suojauksen ja mukavuuden.

- Tarkasta ennen kypärän joka käyttöä, onko kaikki osat kiinnitetty, säädetty ja huollettu oikein.
- Käytä kypärää aina vain oikein säädettyinä taataksesi riittävän suojauksen.
- Kypärä ei voi taata täydellistä suojausta tapaturmilta. Se ei korvaa turvallisten työskentelymenetelmien noudattamista.
- Älä milloinkaan muuta kypärän rakennetta tai maalia.
- Kypärä ei saa joutua kosketuksiin liuoteaineita tai alkoholia sisältävien nesteiden kanssa. Nämä aineet voivat vahingoittaa muovia.
- Iskut ja muut töytäisyt voivat aiheuttaa kypärään havaitsemattomia törmäysvaurioita, esimerkiksi hiuksenhienoja halkeamia. Tämä heikentää kypärän antamaa suojausta, erityisesti hätätilanteissa. Vaihda kypärä uuteen, jos siihen on kohdistunut voimakas rasitus.
- Tarkasta ennen joka käyttöä, onko kypärässä vaurioita (poreita, halkeamia). Käytä kypärää ja sen varusteita vain moitteettomassa kunnossa.
- Älä muuta kypärää, koska tämä voisi vaikuttaa heikentävästi sen suojaustehoon.
- Ole hyvä ja noudata kaikkia kuulosuojaimien

kokoamisesta, sovittamisesta ja huollosta annettuja ohjeita ja vinkkejä.

- Kuulosuojaimien tulee suojata korvasi melualueilla.
- Sitä tulee käyttää niin pitkään kuin melu kestää.
- Kuulosuojaimien pehmusteisiin tulee ajan myötä kulumia. Tarkasta joka käytön jälkeen, onko niissä halkeamia ja irrallisia kohtia.
- Älä puhdistaa kuulosuojaimia kemikaaleilla tai aineilla, jotka ovat käyttäjälle vahingollisia.
- Tietty kemialliset aineet voivat vahingoittaa tätä tuotetta. Tarkat tiedot voit saada valmistajalta.
- Korvasuojaimet ja erityisesti niiden vaahtomuovipehmusteet voivat kulua ajan mittaan. Tarkasta säännöllisin väliajoin, onko niissä halkeamia, irrallisia kohtia ja muita kulumisen merkkejä.
- Vaahtomuovipehmusteiden peittäminen hygieenisillä suojuksilla voi vaikuttaa korvasuojaimien akustiikkaan.

VAROITUS!

Kuulosuojaimia koskevien turvallisuusmääräysten noudattamatta jättäminen voi vaikuttaa vakavasti suojaimien suojaustehoon.

- Kypärää käyttäessäsi käännä silmikko aina alas.
- Se suojaa sinua poissinkoilevilta esineiltä.
- Se ei suojaa roiskuvilta nesteiltä, kuumilta esineiltä, sähkövirralta eikä infrapuna-/UV-säteiltä.
- Älä käytä silmikköä ympäristössä, jossa voidaan odottaa kovista tai terävistä sinkoilevista esineistä aiheutuvia vaaroja.
- Puulastut ja niiden pihka voivat vahingoittaa silmikköä ja vaikuttaa sen läpinäkyvyyteen.

2. Laitteen kuvaus ja toimituksen sisältö**2.1 Laitteen kuvaus (kuva 1)**

1. Kypärä
2. Silmikko (pidikkeellä)
3. Kuulosuojaimet
4. Päähihnan säätöväline
5. Kuulosuojaimien säätöväline
6. Päähihna

2.2 Toimituksen sisältö

Tarkasta tässä kuvatun toimitusselostuksen avulla, että tuote on täysimääräinen. Jos osia puuttuu, ota viimeistään 5. arkipäivänä oston jälkeen yhteyttä asiakaspalveluumme tai siihen myyntipisteeseen, josta olet ostanut laitteen, ja esitä vastaava ostotosite. Huomioi tässä myös tämän ohjekirjan lopussa olevat asiakaspalveluohjeet ja takuusuoritustaulukko.

- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti pakkauksesta.
- Poista pakkausmateriaalit sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (mikäli käytetty).
- Tarkasta, onko toimitus täysilukuinen.
- Tarkasta, onko laitteessa ja varusteissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkaus, mikäli mahdollista, takuujan loppuun saakka.

Vaara!

Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, kelmuilla tai pienillä osilla! Niistä uhkaa nielaisu- ja tukehtumisvaara!

- Säädetävällä päähihnalla ja hikinauhalla varustettu kypärä (BG-SH 2)
- Kuulosuojaimet (BG-SH 2)
- Silmikko (pidikkeellä) (BG-SH 2)
- Alkuperäiskäyttöohje

3. Määräysten mukainen käyttö

Metsätyösuojakypärä suojaaa käyttäjäänsä päävammoilta, joita aiheuttavat alasputoavat tai pois sinkoilevat esineet, sekä törmäämiseltä kiinteisiin esineisiin.

Kuulosuojaimet suojaavat käyttäjää melulta. Kuulosuojaimet soveltuvat kiinnitettäväksi ainoastaan Einhell-metsätyösuojakypärsä BG-SH 2.

Korvasuojaimet täytyy kiinnittää Einhell-suojakypärsään BG-SH 2 ja niitä saa käyttää vain tämän mallin kanssa.

Kypärsään asennetut kuulosuojaimet täytyy sovitaa ja säätää ja niitä täytyy huoltaa valmistajan antamien ohjeiden mukaan.

Tämä verkkosilmikko on kehitetty suojaamaan käyttäjää mekaanisten tekijöiden aiheuttamilta silmä- ja kasvovammoilta. Verkkosilmikon otsa-

suojukseen on merkitty numeroin ja symbolein tunnusmerkintä, joka ilmoittaa kasvosuojaimen valmistajan, käyttöalueen, suojausominaisuudet ja tehon. Kypärsää, kuulosuojaimia ja verkkosilmikkoa ei saa käyttää/myydä erillisinä.

Kaikkalainen metsätyösuojakypärsän poikkeava käyttö tai muutos katsotaan määräysten vastaiseksi ja siitä aiheutuu huomattava tapaturman vaara. Valmistaja ei ota mitään vastuuta väärinkäytöstä aiheutuneista vahingoista. Metsätyösuojakypärsää ei ole tarkoitettu pienteollisuuskäyttöön.

HUOMIO: Naarmuuntunut tai vaurioitunut kasvosuoja on vaihdettava.

Tämä suojakypärä on tarkoitettu ulkotöihin seuraavissa ympäristöolosuhteissa:
Lämpötila: -10 °C ... +50 °C (vältä pitkäaikaista altistumista äärimmäisille lämpötiloille).
Ilmankosteus: Kestää sadetta ja korkeaa ilman kosteutta, mutta ei sovellu upotettavaksi.

4. Tekniset tiedot

Mallin nimi: BG-SH 2
Kypärsän päänympärys: 52 - 66 cm
Korvasuojaimien koko: S, M, L (säädetävä)
Kannattimen materiaali: POM
Korvalappujen materiaali: ABS
Kypärsän paino (g): n. 700 g
1 kuulosuojaimen paino: n. 234 g

Perusluontoiset melunvaimennustiedot (englanniksi) (kuva 11):

- ① Taajuus
- ② Keskiarvo
- ③ Vakiopoikkeama
- ④ Vähimmäisvaatimus

Metsätyösuojakypärä luokitellaan uuden eurooppalaisen henkilösuojainasetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti henkilösuojaimeksi ja se vastaa tämän asetuksen mukaisesti toteennäytetysti harmonisoituja eurooppalaisia standardeja EN397:2012+A1:2012 / EN ISO 16321-3:2022 / EN352- 3:2020: teollisuuskypärä / verkkosilmikko / kypärsään kiinnitetyt korvasuojaimet

Metsätyökypärien (BG-SH 2) tunnusmerkintä (kuvat 12-15)

C € henkilösuojainasetuksen mukaisesti;

Einhell: valmistajan tunnus (merkinimi)

EN397/EN352-3/EN16321: Eurooppa-standardi

BG-SH 2: kypärän tyyppi

BG-SH 2: kypärään kiinnitettyjen korvasuojaimien tyyppi

BG-SH 2: verkkosilmikko

52 - 66 cm: kypärän päänympärys

C: Suuri iskunopeus

Tämä suojia sopii pään koolle 1-M.

HUOMIO: Jos linssissä/suodattimessa ja kehysessä olevat iskutason symbolit eivät vastaa toisiaan, koko suojaa koskee tällöin alin ilmoitettu iskutaso

Varoitus: Nämä kypärään kiinnitetyt korvasuojaimet ovat kokoa „pieni“ tai „suuri“ (tapauksesta riippuen). Standardia EN 352-3 vastaavat kypärään kiinnitetyt korvasuojaimet ovat kokoa „keskikoko“ tai „pieni“ tai „suuri“. „Keskikokoiset“ kypärään kiinnitetyt korvasuojaimet sopivat useimmille käyttäjille. „Pienet“ tai „suuret“ kypärään kiinnitetyt korvasuojaimet on tarkoitettu käyttäjille, joille „keskikokoiset“ kypärään kiinnitetyt korvasuojaimet eivät sovi.

Tietyt kemialliset aineet saattavat vahingoittaa tätä tuotetta. Tarkempia tietoja voit pyytää valmistajalta.

Korvasuojaimet ja erityisesti pehmusteet voivat kulua käytössä, ja tulisi tarkastaa säännöllisin väliajoin, onko niissä halkeamia tai vuotokohtia.

Pehmusteiden peittäminen hygieenisillä suojuksilla voi vaikuttaa korvasuojaimien akustiseen tehokkuuteen.

5. Kokoaminen

- Vedä päähihnan (6) kaikki 4 liuskaa kypärän (1) sisempiin pidikkeisiin, kunnes ne napsahtavat kiinni (katso kuva 1).
- Vie kuulosuojaimien (3) pidikkeet kypärän (1) sivuilla oleviin rakoihin, kunnes ne napsahtavat kiinni (katso kuva 3).
- Kiinnitä silmikko (2) verkkoon. Tätä varten vie verkko alhaalta suojukseen, kunnes se napsahtaa kiinni.
- Työnnä sitten koottu silmikko (2) kuulosuojaimien rakoihin (katso kuva 4).

mien rakoihin (katso kuva 4).

- Käännä silmikko (2) eteen (katso kuva 5).
- Työnnä sitten silmikko (2) vasteeseen saakka kuulosuojaimien (3) rakoihin (katso kuva 6).

6. Säädot

6.1 Päähihnan säätö (kuva 1)

- Kierrä päähihnan (4) säätövälinettä sovittaaksesi päähihnan pääsi mukaiseksi.
- Päähihnan tulee olla tiukasti päässä kiinni, kun kypärä pannaan päähän.
- Kiristä päähihnaa kiertämällä päähihnan (4) säätövälinettä myötöpäivään.
- Löysennä päähihnaa kiertämällä päähihnan (4) säätövälinettä vastapäivään.

Kypärän tulee olla tiukasti päässä, mutta se ei saa aiheuttaa epämukavaa puristusta.

VARO!

Huolehdi aina siitä, että kypärä on säädetty oikein, kun käytät sitä.

6.2 Kuulosuojaimien säätö (kuvat 7-9)

Voit säätää kuulosuojaimien (3) korkeuden ja asennon.

- Paina kuulosuojaimien (3) pidikettä alaspäin kiinnittääksesi kuulosuojaimet korviesi päälle.
- Työnnä kuulosuojaimia (3) ylöspäin tai alaspäin asettaaksesi ne sopivalle korkeudelle (katso kuva 7).
- Käännä kuulosuojaimia (3) saadaksesi ne sopivaan asentoon (katso kuva 7).
- Jos käännät kuulosuojaimia ulospäin, niin ne on helpompi asettaa paikalleen tai ottaa pois. Jos tämän vuoksi niiden kireys heikkenee, käytä kuulosuojaimien (3) säätövälinettä kiristääksesi ne jälleen.
- Työnnä kuulosuojaimien (3) säätövälinettä suuntaan „+“ lisätäksesi kireyttä (katso kuva 9).
- Työnnä kuulosuojaimien (3) säätövälinettä suuntaan „-“ vähentääksesi kireyttä (katso kuva 9).

6.3 Silmikon säätö (kuva 10)

Voit säätää silmikon (2) ja kasvojesi välistä etäisyyttä työntämällä silmikkaa käsin (katso kuva 10). Vaihtoehtoisesti voit kääntää silmikon (2) kokonaan ylös.

7. Huolto, puhdistus, säilytys ja kuljetus

- Tarkasta ennen joka käyttöä, onko kypärän osissa vaurioita tai kulumia.
- Vaihda kuulosuojaimien korvapehmusteet tarpeen mukaan, mutta kuitenkin vähintään 6 kuukauden välein. Tätä varten vedä korvapehmusteet vain pois ja pane uudet pehmusteet paikalleen oikeaan asentoon. Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia.
- Puhdista kypärä aina työsi päätyttyä.
- Puhdista kypärä, kuulosuojaimet ja silmikko kostealla rievulla. Älä koskaan käytä bensiiniä, liuotteita tai puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa muovia.
- Kypärän ja korvasuojaimien desinfiointiin saa käyttää ainoastaan sellaisia puhdistusaineita, jotka eivät sisällä liuotteita tai syövyttäviä aineita.
- Säilytä kypärä, kuulosuojaimet ja silmikko puhtaassa, kuivassa ja UV-säteiltä suojatussa paikassa.
- Kypärää voidaan kuljettaa sen myyntilaatikkona.

7.1 Kestävyys

- Kypärään käytetyt materiaalit vanhenevat luonnollisesti.
- Käytä kypärää vain enintään 5 vuoden ajan.
- Verkkosilmikon vanhenemisen ajanjakso on 3 vuotta.
- Kuulosuojaimien vanhenemisajanjakso on 3 vuotta.

Valmistuspäivämäärän löydät aukikäännettävältä sivulta (kuva 15). Sama symboli on painettu kypärään puristuskirjasimin.

7.2 Varaosatilaus:

Varaosia tilattaessa tulee antaa seuraavat tiedot:

- laitteen tyyppi
- laitteen tuotenumero
- laitteen tunnusnumero
- tarvittavan varaosan varaosanumero

Aktuellit hinnat ja muita tietoja löydät verkosta, www.einhell-Service.com

8. EU-yhdenmukaisuustodistus BG-SH 2:lle

Metsätyösuojakypärän osat ovat teollisuuskypärä BG-SH 2, kypärään kiinnitetyt kuulosuojaimet BG-SH 2 ja verkkosilmikko BG-SH 2.

Metsätyösuojakypärä BG-SH 2 suojaaa käyttäjäänsä päävammoilta, joita aiheuttavat alaspäin toavat tai pois sinkoilevat esineet, sekä törmäämiseltä kiinteisiin esineisiin.

Kuulosuojaimet BG-SH 2 suojaavat käyttäjää melulta. Kuulosuojaimet soveltuvat kiinnitettäväksi ainoastaan Einhell-metsätyösuojakypärään BG-SH 2.

Tämä verkkosilmikko BG-SH 2 on kehitetty suojaamaan käyttäjää mekaanisten tekijöiden aiheuttamilta silmä- ja kasvovammoilta. Verkkosilmikon otsasuojukseen BG-SH 2 on merkitty numeroin ja symbolein tunnusmerkintä, joka ilmoittaa kasvosuojaimen valmistajan, käyttöalueen, suojausominaisuudet ja tehon.

Notified Body

Test and Module B Certificate by Notified Body 2754

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION
Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein- 86100 Chatellerault France – N°2754

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:
CCQS Certification Services Limited
Address: Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Ireland

EU-vaatimustenmukaisuustodistus on saatavana verkkosivustosta www.Einhell-Service.com

Nevarnost!

Pri uporabi naprav je potrebno upoštevati nekaj varnostnih ukrepov, da bi preprečili poškodbe in materialno škodo. Zato skrbno preberite ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Le-te dobro shranite tako, da boste imeli zmeraj pri roki potrebne informacije. Če bi napravo izročili drugim osebam, Vas prosimo, da jim izročite tudi ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za nezgode ali škodo, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in varnostnih napotkov.

1. Varnostni napotki**Splošna varnostna navodila****OPOZORILO!**

Preberite vse varnostne napotke in navodila. Vse varnostne napotke in navodila shranite za kasnejšo uporabo.

Natančno upoštevajte naslednje informacije in varnostna navodila, da zagotovite najboljšo možno zaščito in udobje.

- Pred vsako uporabo čelade preverite, ali so vsi deli pravilno pritrjeni, prilagojeni in vzdrževani.
- Za zagotovitev potrebne zaščite vedno uporabite čelado s pravilnimi nastavitvami.
- Čelada ne more zagotoviti popolne zaščite pred poškodbami. Ne nadomešča skladnosti z varnimi delovnimi praksami.
- Nikoli ne spreminjajte strukture ali laka čelade.
- Čelada ne sme priti v stik s tekočinami, ki vsebujejo topila ali alkohol. Te snovi lahko poškodujejo plastiko.
- Udarci ali drugi sunki lahko povzročijo škodo zaradi udarca, ki ni zaznavna, na primer lasne razpoke. To vpliva na zaščito, ki jo nudi čelada, zlasti v nujnih primerih. Čelado, ki je bila izpostavljena izjemnim obremenitvam, zamenjajte.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je čelada poškodovana (razpoke, reže). Čelado in dodatke uporabljajte le, če so v popolnem stanju.
- Čelade ne spreminjajte, saj bi to lahko poslabšalo njen zaščitni učinek.
- Upoštevajte vsa navodila in nasvete za sestavljanje, nastavitev in vzdrževanje glušnikov.

- Glušniki so zasnovani za zaščito sluha na hrupnih območjih.
- Uporabljajte jih, dokler hrup traja.
- Blazine za zaščito sluha bodo čez čas kazale znake obrabe. Po vsaki uporabi jih preglejte, ali imajo razpoke ali ohlapna mesta.
- Glušnikov ne čistite s kemikalijami ali snovmi, ki škodujejo uporabniku.
- Določene kemikalije lahko poškodujejo ta izdelek. Podrobne informacije so na voljo pri proizvajalcu.
- Ščitniki za ušesa in zlasti njene penaste blazine se lahko sčasoma obrabijo. Redno jih preverjajte glede razpok, ohlapnih mest in drugih znakov obrabe.
- Pokrivanje penastih blazin s higienskimi prevlekami lahko poslabša akustiko ščitnikov za ušesa.

OPOZORILO!

Neupoštevanje varnostnih navodil za zaščito sluha lahko resno poslabša zaščitni učinek.

- Med nošenjem čelade vedno spustite vizir.
- Ščiti vas pred letečimi predmeti.
- Ne zagotavlja zaščite pred brizganjem tekočin, vročimi predmeti, električno energijo in infrardečimi/UV žarki.
- Ne uporabljajte vizirja v okolju, kjer je mogoče predvideti nevarnost trdih ali ostrih letečih predmetov.
- Lesni ostružki in njihova smola lahko vizir poškodujejo in zmanjšajo njegovo preglednost.

2. Opis naprave na obseg dobave**2.1 Opis naprave (Slika 1)**

1. Čelada
2. Vizir (z držalom)
3. Glušniki
4. Naprava za nastavitev traku za glavo
5. Naprava za nastavitev glušnikov
6. Trak za glavo

2.2 Obseg dobave

S pomočjo opisanega obsega dobave preverite, ali je artikel popoln. Če deli manjkajo, se najkasneje v 5 delovnih dnevih po nakupu izdelka obrnite na naš servisni center ali na prodajno mesto, kjer ste napravo kupili, in predložite račun. Upoštevajte preglednico garancijskih storitev ob koncu tega navodila.

- Odprite embalažo in previdno vzemite napravo iz embalaže.
- Odstranite embalažni material in embalažne in transportne varovalne priprave (če obstaja jo).
- Preverite, če je obseg dobave popoln.
- Preverite morebitne poškodbe naprave in delov pribora, do katerih bi lahko prišlo med transportom.
- Po možnosti shranite embalažo do poteka garancijskega roka.

Nevarnost!

Naprava in embalažni material nista igrača za otroke! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijo in malimi deli opreme! Obstaja nevarnost zadušitve in zaužitja takšnih delov materiala!

- Čelada z nastavljivim trakom za glavo in trakom za znoj (BG-SH 2)
- Glušniki (BG-SH 2)
- Vizir (z držalom) (BG-SH 2)
- Originalna navodila za uporabo

3. Predpisana namenska uporaba

Gozdarska zaščitna čelada ščiti svojega uporabnika pred poškodbami glave, ki jih povzročajo padli ali leteči predmeti, in pred udarci s pritrjenimi predmeti.

Glušniki osebo, ki jih nosi, ščitijo pred hrupom. Glušniki so primerni samo za pritrditev na gozdarsko zaščitno čelado Einhell BG-SH 2.

Ščitniki za ušesa mora biti pritrjena na varnostno čelado Einhell BG-SH2 in jo je dovoljeno uporabljati samo z njo.

Nameščene varovalne naušnike je treba prilagoditi, nastaviti in vzdrževati v skladu z navodili proizvajalca.

Ta mrežni vizir je bil razvit za zaščito uporabnika pred poškodbami oči in obraza, ki jih povzročajo mehanski vplivi. Mrežni vizir je na zaščiti čela označen s številnimi številkami in simboli, ki identificirajo proizvajalca, področje uporabe, zaščitne sposobnosti in sposobnost zaščite obraza. Čelade, glušnikov in mrežnega vizirja ni dovoljeno uporabljati/prodajati posamično.

Vsaka druga uporaba ali sprememba gozdarske zaščitne čelade se šteje za neprimerno in pomeni veliko nevarnost nesreč. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi neprimerne uporabe. Gozdarska zaščitna čelada ni predvidena za komercialno uporabo.

POZOR: Opraskane ali poškodovane ščitnike za obraz je treba zamenjati.

Ta zaščitna čelada je namenjena za delo na prostem v naslednjih okoljskih pogojih:
Temperatura: -10 °C do +50 °C (izogibajte se daljši izpostavljenosti ekstremnim temperaturam).
Vlažnost zraka: Odporno proti dežju in visoki vlažnosti zraka, vendar ni primerno za potapljanje.

4. Tehnični podatki

Ime modela: BG-SH 2
Obseg glave čelade: 52–66 cm:
Velikost ščitnikov za ušesa: .. S, M, L (nastavljivo)
Material nosilne ročice: POM
Material prekritja ušesa: ABS
Teža čelade (gr.): pribl. 700 g
Teža (1x glušniki): pribl. 234 g

Preglednica z osnovnimi podatki za blaženje hrupa (angleščina) (slika 11):

- ① Frekvenca
- ② Povprečje
- ③ Standardni odklon
- ④ Najmanj potrebno

Gozdarska zaščitna čelada je uvrščena po novi evropski Uredbi o zaščitni opremi (EU) 2016/425 kot osebna zaščitna oprema in dokazljivo ustreza tej uredbi na podlagi harmoniziranega evropskega standarda EN397:2012+A1:2012 / EN ISO 16321-3:2022/ EN352- 3:2020: Industrijska čelada / mrežni vizir / na čeladi pritrjena ščitniki za ušesa

Oznaka gozdarskih zaščitnih čelade (BG-SH 2) (slika 12-15)

Oznaka CE v skladu z Uredbo o osebni zaščitni opremi;

Einhell: Oznaka proizvajalca (trgovsko ime)
EN397/EN352-3/EN16321: Evropski standard

BG-SH 2: Vrsta čelade

BG-SH 2: Vrsta ščitnikov za ušesa, pritrjenih na čeladi

BG-SH 2: Mrežni vizir**52–66 cm:** Obseg glave čelade**C:** Visoka hitrost udarca

Ta zaščita je primerna za velikost glave 1-M.

POZOR: Če se simbola za stopnjo udarca na leči/filtru in okvirju ne ujemata, je treba za celotno zaščito uporabiti nižjo stopnjo.

Opozorilo: Ščitniki za ušesa, pritrjeni na čeladi, so „majhni“ ali „veliki“ (odvisno od posamičnega primera). Ščitniki za ušesa, pritrjeni na čeladi, ki ustrezajo EN 352-3, so „srednji“, „majhni“ ali „veliki“. „Srednji“ ščitniki za ušesa, pritrjeni na čeladi, se prilagajajo večini uporabnikov. „Majhni“ ali „veliki“ ščitniki za ušesa, pritrjeni na čeladi, so za uporabnike, ki se jim „srednji“ ščitniki za ušesa, pritrjeni na čeladi, ne prilagajajo.

Na ta izdelek lahko nekatere kemične snovi negativno vplivajo. Dodatne informacije lahko dobite pri proizvajalcu.

Ščitniki za ušesa in zlasti blazine se lahko z uporabo obrabijo, zato jih je treba redno preverjati glede razpoke in netesnosti.

Namestitev higienskih prevlek na blazine lahko vpliva na akustično zmogljivost ščitnikov za ušesa.

5. Sestava

- Trak za glavo (6) z vsemi štirimi jeziki usmerite v notranja držala čelade (1), dokler se ne zaskočijo (glejte sliko 1).
- Držala glušnikov (3) usmerite v stranske reže na čeladi (1), dokler se ne zaskočijo (glejte sliko 3).
- Pritrdite vizir (2) z mrežico. Mrežico vstavite v zaščito od spodaj, da se zaskoči.
- Nameščeni vizir (2) potisnite v reže glušnikov (glejte sl. 4).
- Vizir (2) potisnite naprej (glejte sl. 5).
- Sedaj vizir (2) do konca potisnite v reže glušnikov (3) (glejte sl. 6).

6. Nastavitve**6.1 Nastavitve traku za glavo (slika 1)**

- Za nastavev traku za glavo obrnite napravo za prilagajanje (4), da se trak prilega glavi.
- Ko nataknete čelado, se mora trak za glavo dobro prilegati glavi.
- Zategnite trak za glavo, tako da napravo za prilagajanje traku za glavo (4) obračate v desno.
- Odpustite trak za glavo, tako da napravo za prilagajanje traku za glavo (4) obračate v levo.

Čelada mora trdno sedeti na glavi, ne da bi neugodno pritiskala.

PREVIDNO!

Pri uporabi vedno preverite, ali je čelada pravilno nastavljena.

6.2 Nastavitev glušnikov (slike 7–9)

Nastavite lahko višino in položaj glušnikov (3).

- Držalo glušnikov (3) potisnite navzdol, da glušnike pritrdite na ušesa.
- Potisnite glušnike (3) navzgor ali navzdol, da jih prilagodite po višini (glejte sl. 7).
- Obračajte glušnike (3), da jih spravite v zeleni položaj (glejte sl. 7).
- Če glušnike (3) obrnete navzven, jih lahko lažje nataknete ali odstranite. Če se s tem sprosti napetost, uporabite napravo za nastavljanje glušnikov (3), da jih znova prilagodite.
- Napravo za nastavljanje potisnite v smeri „+“ za glušnike (3), da napetost povečate (glejte sl. 9).
- Napravo za nastavljanje potisnite v smeri „-“ za glušnike (3), da napetost zmanjšate (glejte sl. 9).

6.3 Nastavitev vizirja (slika 10)

Razdaljo med vizirjem (2) in obrazom lahko prilagodite tako, da ročno premikate vizir (glejte sl. 10). Druga možnost je, da vizir (2) odprete do konca navzgor.

7. Vzdrževanje, čiščenje, skladiščenje in transport

- Pred vsako uporabo preverite, ali so sestavni deli poškodovana ali obrabljeni.
- Po potrebi zamenjajte ušesne blazinice glušnikov, vendar vsaj vsakih 6 mesecev. Preprosto izvlecite ušesne blazinice in vstavite nove blazinice v pravilni položaj. Uporabite samo originalne nadomestne dele.
- Po končanem delu čelado vedno očistite.
- Očistite čelado, glušnike in vizir z vlažno krpo. Nikoli ne uporabljajte bencina, topil ali čistilnih sredstev, ki lahko poškodujejo plastiko.
- Za razkuževanje čelade in glušnikov lahko uporabljate samo čistila, ki ne vsebujejo topil ali agresivnih snovi.
- Čelado, glušnike in vizir shranjujte v čistem, suhem okolju, zaščitenem pred UV žarki.
- Čelado lahko prenašate v škatli, v kateri je bila prodana.

7.1 Rok uporabe

- Materiali, ki se uporabljajo za čelado, se naravno starajo.
- Čelado uporabljajte največ 5 let.
- Obdobje dotrajanosti mrežnega vizirja je 3 leta.
- Obdobje dotrajanosti varnostnih naušnikov je 3 leta.

Datum izdelave najdete na strani, ki se odpre (slika 15). Za čelado je vtisnjen enak simbol.

7.2 Naročanje nadomestnih delov:

Pri naročanju nadomestnih delov navedite naslednje:

- Tip naprave
- Št. art. naprave
- ID-številka naprave
- Številka potrebnega nadomestnega dela

Aktualne cene in informacije najdete na spletni strani www.Einhell-Service.com

8. Izjava o skladnosti EU za BG-SH 2

Gozdarska zaščitna čelada je sestavljena iz industrijske čelade BG-SH 2, ki zaščito za ušesa BG-SH 2, pritrjeno na čeladi, in mrežnega vizirja BG-SH 2.

Industrijska čelada BG-SH 2 ščiti svojega uporabnika pred poškodbami glave, ki jih povzročajo padli ali leteči predmeti, in pred udarci s pritrjenimi predmeti.

Glušniki BG-SH 2 ščitijo uporabnika pred hrupom. Glušniki so primerni samo za pritrditev na gozdarsko zaščitno čelado Einhell BG-SH 2.

Ta mrežni vizir BG-SH 2 bil razvit za zaščito uporabnika pred poškodbami oči in obraza, ki jih povzročajo mehanski vplivi.. Mrežni vizir je na zaščiti čela označen kot BG-SH 2 s številnimi številkami in simboli, ki identificirajo proizvajalca, področje uporabe, zaščitne sposobnosti in sposobnost zaščite obraza.

Notified Body

Test and Module B Certificate by Notified Body 2754

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION
Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein- 86100 Chatelleraut France – N°2754

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:
CCQS Certification Services Limited
Address: Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Ireland

Izjava EU o skladnosti je na voljo na spletni strani: www.Einhell-Service.com

Garancijska listina

Spoštovana stranka,

naši izdelki so prestali stroga preverjanja kakovosti. V kolikor ta naprava ne bo več delovala brezhibno, nam je to iskreno žal in vas prosimo, da se obrnete na naš servis, naveden na tej garancijski kartici. Prav tako se na nas lahko obrnete na navedeno telefonsko številko servisa. Za uveljavitev garancijskih zahtevkov velja naslednje:

1. Ti garancijski pogoji so usmerjeni izključno na potrošnika, tj. fizične osebe, ki želijo ta izdelek uporabljati v sklopu obrti ali druge samostojne dejavnosti. Ti garancijski pogoji določajo dodatna jamstva, ki jih proizvajalec poleg zakonskega jamstva zagotavlja kupcem novih naprav. Ta garancija ne posega v vaše zakonske garancijske zahtevke. Naše jamstvo je za vas brezplačno.
2. Jamstvo izključno pokriva okvare novih naprav proizvajalca, kupljenih v EU, ki se nanašajo na materialno napako ali napako proizvajalca, in je po naši presoji omejeno na odpravljanje takšnih okvar ali zamenjavo naprave. Upoštevajte, da naše naprave niso bile izdelane za namene uporabe v obrtništvu ali za poklicno uporabo. Garancijska pogodba se tako ne sklene, če se je naprava v garancijskem obdobju uporabljala v obrti, trgovini ali industriji oz. je bila izpostavljena enakovredni stopnji obrabe. Pri artiklih, ki jih uvrščamo v znamko »Professional« izključitev za obrt, rokodelstvo ali poklicno uporabo ne velja.
3. Garancija ne vključuje:
 - Škode na napravi, nastale zaradi neupoštevanja navodil za montažo ali zaradi neustrezne namestitve, neupoštevanja navodil za uporabo (npr. priklop na napačno omrežno napetost ali vrsto električnega toka), neupoštevanja določil za vzdrževanje in varnostnih napotkov, izpostavljanja naprave neprimernim okoljskim pogojem oz. zaradi neustrezne nege ter vzdrževanja.
 - Škode na napravi, nastale zaradi malomarne ali nepredvidene uporabe (npr. prekomerna obremenitev naprave ali uporaba nedovoljenih orodij oz. pripomočkov za uporabo) in vdora tujkov v napravo (npr. pesek, kamenčki ali prašni delci ...). Transportne škode, nasilne uporabe ali tujih vplivov (npr. škoda zaradi padca).
 - Škode na napravi ali delih naprave, nastale zaradi običajne ali naravne obrabe. Tako so denimo akumulatorji ali paketi akumulatorjev izpostavljeni naravni obrabi in so konstrukcijsko predvideni za določeno število polnilnih ciklov. Na obrabo zlasti negativno vplivajo podaljšana obremenitev, hitrosti polnjenja in izpostavljenost vročini, mrazu, tresljajem in udarcem.
4. Garancijsko obdobje znaša dve leti in se prične z datumom nakupa naprave. Garancijski zahtevke je treba vložiti pred potekom garancijskega obdobja v dveh tednih, ko ste opazili okvaro. Garancijski zahtevki, vloženi po poteku garancijskega obdobja, so nični. Zaradi popravila ali zamenjave naprave se ne podaljša garancijsko obdobje in prav tako se ne začne novo garancijsko obdobje za napravo oz. vgrajene nadomestne dele. To prav tako velja pri uveljavitvi servisna na mestu uporabe.
5. Če želite vložiti garancijski zahtevek, okvarjeno napravo prijavite na naslovu: www.Einhell-Service.com. Pripravite račun ali drugo potrdilo nakupa nove naprave. Naprave, posredovane brez ustreznih dokazil ali tipskih ploščic, so izvzete iz jamstva zaradi pomanjkljive kategorizacije. Če okvaro naprave krije naše jamstvo, boste v najkrajšem možnem času prejeli popravljeno ali novo napravo.
6. Če ste napravo uporabljali v drugi državi članici EU, kot v državi, v kateri ste napravo kupili, se jamstvo prenese na lokalnega servisnega partnerja. Garancijskega zahtevka ni mogoče uveljavljati, če je bilo blago odposlano izven EU.

Proti povračilu stroškov vam nudimo popravilo okvarjenih naprav, za katere je garancijsko obdobje že poteklo. V ta namen napravo odpošljite na naš servisni naslov. Pri obrabi, potrošnih in manjkajočih delih se sklicujemo na omejitve tega jamstva v skladu z informacijami o servisu, navedenih v teh navodilih za uporabo.

Porok/ Storitve: Einhell Croatia d.o.o., Pustodol Začretski 19/H, 49223 Sv. Križ Začretje, Hrvatska

Veszély!

A készülékek használatánál, a sérülések és a károk megakadályozásának az érdekébe be kell tartani egy pár biztonsági intézkedést. Ezért ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat gondosan átolvasni. Őrizze ezeket jól meg, azért hogy mindenkor a rendelkezésére álljanak az információk. Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor kérjük kézbesítse ki vele együtt ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelősséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek ennek az utasításnak és a biztonsági utasításoknak a figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

1. Biztonsági utasítások**Általános biztonsági utalások****FIGYELMEZTETÉS!**

Olvasson minden biztonsági figyelmeztetést és utalást el. Mentsen minden figyelmeztetést és utalást el, későbbi hivatkozáshoz.

Kérjük vegye pontosan figyelembe a következő információkat és biztonsági utasításokat, azért hogy biztosítsa a lehetséges legjobb védelmet és a kényelmet.

- A sisak minden használata előtt leellenőrizni, hogy minden komponens helyesen van e felerősítve, beállítva és karbantartva.
- A sisakot mindig a helyes beállításokkal használni, azért hogy biztosítva legyen a szükséges védelem.
- A sisak nem tud egy teljes mértékű védelmet garantálni a sérülések elől. Nem helyettesíti a biztos munkaeljárások betartását.
- Ne változtassa meg sohasem a sisak struktúráját vagy a fényezését.
- A sisaknak nem szabad oldószerekkel vagy alkoholt tartalmazó folyadékokkal érintkezésbe kerülnie. Ezek az anyagok megsérthetik a műanyagot.
- Ütések vagy más csapások a sisakon nem észlelhető odacsapódási károkat okozhatnak, mint például hajszálrepedéseket. Ez károsan befolyásolja a sisak általi védelmet, különösen sürgősségi esetekben. Cserélje ki a sisakot, miután extrém megterhelésnek lett kitéve.
- Ellenőrizze le minden használat előtt a sisakot sérülésekre (hasadásokra, repedésekre). A sisakot és a tartozékot csak kifogástalan

állapotban használni.

- Ne változtassa meg a sisakot, mivel ez károsan befolyásolhatja a védő hatását.
- Kérjük kövesse a hallásvédő összeszerelésével, hozzá illesztésével és karbantartásával kapcsolatos minden utasítást és tippet.
- A hallásvédőnek védenie kell az Ön füleit a hangos részlegekben.
- Ezt addig kell hordani, amíg eltart a zaj.
- A hallásvédő párnái idővel elkoptatási tüneteket mutatnak fel. Ezeket minden használat után felülvizsgálni szakadásokra vagy laza helyekre.
- A hallásvédőt ne tisztítsa vegyszerekkel vagy olyan anyagokkal, amelyek károsak a viselő számára.
- Bizonyos vegyszeri anyagok megsérthetik ezt a terméket. Részletes információk a gyártónál kaphatók.
- A fülvédő és különösen a habanyagpolszter idővel elkophat. Ellenőrizze rendszeresen le repedésekre, laza helyekre és egyéb elhasználódási jelekre.
- A habanyagpolszternek a higiénia huzatokkal levő beborítása károsan befolyásolhatja a fülvédők akusztikáját.

FIGYELMEZTETÉS!

A hallásvédőre előrelátott biztonsági utasításoknak a figyelmen kívül hagyása nagyon károsan befolyásolhatja a védőhatását.

- A sisak hordásánál mindig lehajtani a sisakrostélyt.
- Ez védi önt a mindenfelé szálló tárgyak elől.
- Nem nyújt védelmet a spriccelő folyadékok, forró tárgyak, áram és az infravörös- / UV-sugarak elől.
- Ne használja a sisakrostélyt olyan környezetben ahol előrelátható a kemény vagy éles tárgyak szállásának a rizikója.
- Faforgácsok és azoknak a gyantája megsérthetik a sisakrostélyt és károsan befolyásolhatja a transzparenciáját.

2. A készülék leírása és a szállítás terjedelme

2.1 A készülék leírása (1-es kép)

1. Sisak
2. Sisakrostély (tartóval)
3. Hallásvédő
4. Beállító szerkezet a fejpánthoz
5. Beállító szerkezet a hallásvédőhöz
6. Fejpánt

2.2 A szállítás terjedelme

Kérjük a leírt szállítási terjedelem alapján leellenőrizni a cikk teljességét. Hiányzó részek esetén forduljon a cikk vásárlása után legkésőbb 5 munkanapon belül egy érvényes vásárlási igazolás felmutatása mellett a szervízközponthoz vagy a eladóhelyhez, ahol vette a készüléket. Kérjük vegye ehhez figyelembe az utasítás végén a szervíz-információkban található szavatossági táblázatot.

- Nyissa ki a csomagolást és vegye ki óvatosan a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el a csomagolási anyagot valamint a csomagolási- / és szállítási biztosítékot (ha létezik).
- Ellenőrizze le, hogy teljes a szállítás terjedelme.
- Ellenőrizze le a készüléket és a tartozékrészeket szállítási károokra.
- Ha lehetséges, akkor őrizze meg a csomagolást a garanciaidő lejáratának a végéig.

Veszély!

A készülék és a csomagolási anyag nem gyerekjáték! Nem szabad a gyerekeknek a műanyagtasakokkal, foliákkal és aprórészekkel játszaniuk! Fennáll a lenyelés és a megfulladás veszélye!

- Sisak elállítható fejpánttal és izzadságszalaggal (BG-SH 2)
- Zajcsökkentő fülvédő (BG-SH 2)
- Sisakrostély (tartóval) (BG-SH 2)
- Eredeti üzemeltetési útmutató

3. Rendeltetésszerűi használat

Az erdészeti védősisak óvja a viselőjét a leeső vagy szanaszét röpködő tárgyak általi és a fesszen álló tárgyakra való esés általi koponyasérülések elől.

A hallásvédő védi a viselőt a zaj elől. A hallásvédő csak a BG-SH 2 Einhell erdészeti védősisakra történő felerősítésre alkalmas.

A fülvédőket fel kell szerelni a BG-SH 2 Einhell munkavédelmi sisakra és csak ezzel szabad őket használni.

A felszerelt fültokokat oda kell illeszteni, be kell állítani és a gyártóval egyenértékben karban tartani.

Ez a hálós sisakrostély arra lett kifejlesztve, hogy védje a használatát a mechanikus behatások általi szem- és arcsérülések elől. A hálós sisakrostély a homlokvédőn egy sor jellel és szimbólummal van megjelölve, amelyek megjelölik a gyártót, az alkalmazási területet, a védőképességet és az arcvédelem teljesítményét. A sisakot, a hallásvédőt és a hálós sisakrostélyt nem szabad külön-külön használni/eladni.

Az erdészeti védősisak minden más használata vagy megváltoztatása szakszerűtlennek számít és magas baleseti veszélyt rejt magában. A gyártó nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek rossz bánásmódra vezethetők vissza. Az erdészeti sisak nem ipari használatra lett meghatározva.

FIGYELEM: Összekarcolt vagy sérült arcvédőt ki kell cserélni.

Ez a védősisak kültéri munkára szolgál a következő környezeti feltételek mellett: Hőmérséklet: -10 °C és +50 °C között (kerülni kell az extrém hőmérsékletnek való hosszán tartó kitettséget).

Páratartalom: Ellenáll az esőnek és a magas páratartalomnak, de nem alkalmas alámérésre.

4. Technikai adatok

A modell neve: BG-SH 2
 A sisak fejkörfogata: 52 - 66 cm
 A fülvédő nagysága: S, M, L (beállítható)
 A tartókar anyaga: POM
 A fülburkolat anyaga: ABS
 A sisak súlya (gr.): kb. 700 g
 Súly (1x hallásvédő): kb. 234 g

Táblázat az alapvető adatokról a zajcsillapításhoz (angol) (11-es kép):

- ① Frekvencia
- ② Átlag
- ③ Standard eltérés
- ④ Minimum szükséges

Az erdészeti védősisak az új európai egyéni védőeszközök-rendelet (EU) 2016/425 által egyéni védőberendezésként lesz besorolva és a harmonizált európai szabvány EN397:2012+A1:2012 /EN ISO 16321-3:2022/ EN352- 3:2020 által bizonyíthatóan megfelel ennek a rendeletnek: Ipari sisak / hálós sisakrostély / a sisakon felerősített fülvédők

Az erdészeti védősisakok (BG-SH 2) jelölése (képek 12-től - 15-ig)

CE az egyéni védőeszközök rendelete szerint;

Einhell: A gyártójel (a márka neve)

EN397/EN352-3/EN16321: Európai szabvány

BG-SH 2: a sisak fajtája

BG-SH 2: a sisakon felerősített fülvédőnek a fajtája

BG-SH 2: a hálós sisakrostély

52 - 66 cm: A sisak fejkörfogata

C: Magas ütközési sebesség

Ez a védelem 1-M fejmérethez alkalmas.

FIGYELEM: Ha a lencsén/szűrőn és a kereten lévő ütési szint szimbólumok nem egyeznek egymásnak, akkor az alsó szintet kell használni a teljes védelemhez.

Figyelmeztetés: A sisakon felerősített fülvédő vagy „kicsi” vagy „nagy” (esettől függően). A sisakon felszerelt fülvédő, amely megfelel az EN 325-3-nak, az „közepes” vagy „kicsi” vagy „nagy”. A sisakon felerősített „közepes” fülvédő a viselők legtöbbszörének megfelel. A sisakon felerősített „kicsi” vagy „nagy” fülvédő az azoknak a viselőknek van szánva, akiknek a sisakon felszerelt „közepes” fülvédők nem passzolnak.

Ez a termék bizonyos kémia anyagok által hátrányosan befolyásolva lehet. További információkat a gyártónál lehet megszerezni.

A fülvédők, és különösen a polszterek, a használatnál elkophatnak és ezért rendszeres időközönként le kell őket ellenőrizni például szakadásokra és tömörítetlenségekre.

A higinéia huzatok feltétele a polszterekre károsan befolyásolhatják a fülvédők akusztikai teljesítményét.

5. Összeszerelés

- A fejpántot (6) mind a 4 pánttal addig a sisak (1) belső tartójába vezetni, amíg be nem reteszelt (lásd az 1-es ábrát).
- Vezesse a hallásvédő (3) tartójait a sisakon (1) levő oldali résekbe addig be, amíg be nem reteszeltnek (lásd a 3-as ábrát).
- Erősítse oda a sisakrostélyt (2) a hálóval. Vezesse ehhez a hálót addig alulról be a védőbe, amíg be nem reteszelt.
- Tolja most a felszerelt sisakrostélyt (2) a hallásvédő réseibe (lásd a 4-es ábrát).
- Hajtsa előre a sisakrostélyt (2) (lásd az 5-ös ábrát).
- Tolja most a sisakrostélyt (2) ütközésig a hallásvédő (3) réseibe (lásd a 6-os ábrát).

6. Beállítások

6.1 A fejpánt beállítása (1-es kép)

- Ahhoz, hogy a fejéhez hozzáillessze a fejpántot, csavarja a fejpánthoz (4) levő beállítási szerkezetet.
- A fejpánthoz a sisak feltelénél szűken kellene felfeküdnie a fejen.
- Húzza feszesre a fejpántot azáltal, hogy az óramutató járásának megfelelően csavarja a fejpánt (4) beállító szerkezetet.
- Eressze meg a fejpántot azáltal, hogy az óramutató járásával ellenkező irányba csavarja a fejpánt (4) beállító szerkezetet.

A sisaknak feszesen kell ülnie a fejen, anélkül hogy kellemetlen nyomást gyakorolna rá.

VIGYÁZAT!

Ügyeljen mindig arra, hogy a sisak helyesen legyen beállítva, amikor használja.

6.2 A hallásvédő beállítása (képek 7-től - 9-ig)

A hallásvédőnél (3) be tudja állítani a magasságot és a pozíciót.

- Ahhoz hogy felerősítse a fülein a hallásvédőt, nyomja le a hallásvédő (3) tartóját.
- Ahhoz hogy beállítsa a kívánt magasságra, tolja felfelé vagy lefelé a hallásvédőt (3) (lásd a 7-es ábrát).

- Fordítsa el a hallásvédőt (3) ahhoz, hogy a kívánt pozícióba tegye (lásd a 7-es ábrát).
- Ha kifelé fordítsa a hallásvédőt (3), akkor azt egyszerűbben fel lehet tenni és le lehet venni. Ha azáltal alábbhagyna a feszeség, akkor használja a hallásvédő (3) beállítási szerkezetét ahhoz, hogy ismét meghúzza feszesre.
- Ahhoz hogy növelje a feszeséget a „+” irányba tolni a hallásvédő (3) beállítási szerkezetét (lásd a 9-es ábrát).
- Ahhoz hogy növelje a feszeséget a „+” irányba tolni a hallásvédő (3) beállítási szerkezetét (lásd a 9-es ábrát).

6.3 A sisakrostély beállítása (10-es kép)

Az arca és a sisakrostély (2) közötti távolságot azáltal tudja beállítani, hogy kézzel eltolja a sisakrostélyt (lásd a 10-es ábrát). Alternatív a sisakrostélyt (2) teljesen fel is tudja hajtani.

7. Figyelmeztetés, tisztítás, tárolás és szállítás

- Minden használat előtt leellenőrizni a komponenseket sérülésekre és egyéb elkopás jeleire.
- A hallásvédő fülpolsterát szükség szerint cserélni ki, de legalább minden 6 hónapban. Ehhez egyszerűen kivenni a fülposzttereket és az új polstereket a helyes pozícióba betenni. Csak originális pótalkatrészeket használni.
- A munka befejezése után mindig megtisztítani a sisakot.
- A sisakot, a hallásvédőt és a sisakrostélyt egy megnedvesített posztóval tisztítani meg. Ne használjon sohasem benzint, oldószereket vagy tisztítószereket, amelyek megsérthetik a műanyagot.
- A sisak és a hallásvédő fertőtlenítéséhez csak olyan tisztító szert szabad használni, amelyek nem tartalmaznak oldószereket vagy agresszív anyagokat.
- A sisakot, a hallásvédőt és a sisakrostélyt egy tiszta, száraz és az UV-sugaraktól védett környezetben tárolni.
- A sisakot lehet abban a dobozban szállítani, amelyben el lett adva.

7.1 Tartósság

- A sisaknál felhasznált anyagok természetesen öregednek.
- A sisakot maximálisan csak 5 évig használni.
- A hálós sisakrostély túlörégedésének az ideje

3 év.

- A fültokok előregedésének az időtartama az 3 év.

A gyártás dátumát a kihajtható oldalról kivenni (15-ös ábra). Ugyanaz a szimbólum a sisakba is bele van nyomtatva.

7.2 Pótalkatrész megrendelés:

Pótalkatrész megrendelésénél a következő adatokat kellene megadni;

- A készülék típusát
- A készülék cikk-számát
- A készülék ident- számát
- A szükséges pótalkatrész pótalkatrész számát

Aktuális árakat és információkat a www.Einhell-Service.com alatt talál.

8. EU-konformitási nyilatkozat a BG-SH 2-höz

Az erdészeti védősisak az a BG-SH 2 ipari sisakból, a sisakon felerősített BG-SH 2 hallásvédőkből és a BG-SH 2 hálós sisakrostélyből áll.

A BG-SH 2 ipari sisak óvja a viselőjét a leeső vagy szanaszét röpködő tárgyak általi és a feszesen álló tárgyakra való esés általi koponyasérülésektől.

A BG-SH 2 hallásvédő védi a viselőt a zaj elől. A hallásvédő csak a BG-SH 2 Einhell erdészeti védősisakra történő felerősítésre alkalmas.

Ez a BG-SH 2 hálós sisakrostély arra lett kifejlesztve, hogy védje a használót a mechanikus behatások általi szem- és arcsérülések elől. A hálós sisakrostély a BG-SH 2 homlokvédőn egy sor jellel és szimbólummal van megjelölve, amelyek megjelölik a gyártót, az alkalmazási területet, a védőképességet és az arcvédelem teljesítményét.

Notified Body Test and Module B Certificate by Notified Body 2754

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION
Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein-
86100 Chatelleraut France – N°2754

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:

CCQS Certification Services Limited

Address: Block 1 Blanchardstown Corporate Park,
Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15
AKK1, Dublin, Ireland

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat az a következő
honlapon áll rendelkezésre: www.Einhell-Service.com

Garanciaokmány

Tisztelt Vevő,

termékeink szigorú minőségi ellenőrzés alá vannak vetve. Ha ez a készülék mégis egyszer nem működne kifogástalanul, akkor azt nagyon sajnáljuk és kérjük Önt, forduljon a szervízszolgáltatásunkhoz amely ebben a garanciaártyában megadott cím alatt található. Szívesen állunk a rendelkezésére telefonon is, az alul megadott szervíz telefonszám alatt. A garanciaigény érvényesítésével kapcsolatban a következő érvényes:

1. Ezek a garanciafeltételek csak kizárólagosan a fogyasztóknak szólnak, ez annyit jelent hogy természetes személyeknek, akik nem szánják ezt a terméket sem üzemszerű sem egyéb önálló tevékenységeik körén belüli használatra. Ezek a garanciafeltételek szabályozzák a kiegészítő garanciateljesítményeket, amelyeket a lent megnevezett gyártó a vásárlóknak az új készülékeire ígér a törvényileg előírt garanciaszolgáltatáshoz kiegészítően. A jogi szavatossági igényei, nincsenek ez a garancia által érintve. A garanciateljesítményünk az Ön számára ingyenes.
2. A garanciateljesítmény csak kizárólagosan az Ön által az európai egyesületen belül, a lent megnevezett gyártótól, megvásárolt új készüléken felmerülő olyan hibákra terjed ki, amelyek egy anyaghibában vagy egy gyári hibán alapszanak és korlátozva van választásunk szerint, vagy ezeknek a hibáknak az elhárítására vagy a készülék kicserélésére. Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy szakmai használatra lettek konstruálva. Ezért a garanciaszerződés nem jön létre, ha a készülék a garancia ideje alatt kisipari, kézműipari vagy ipari üzemek területén lett használva vagy ha, egyenértékű igénybevételnek lett kitéve. A „Professzionális” márka alatti cikkek nem érvényes az ipari, kézművesi vagy szakmai felhasználásra szóló kizárás.
3. A szavatosságunk alól ki vannak véve:
 - Olyan károk a készüléken, amelyek az összeszerelési utasítás figyelmen kívül hagyása vagy amelyek a nem szakszerű felszerelés, a használati utasítás figyelmen kívül hagyása (mint például egy rossz hálózati feszültségre vagy áramfajtára való rákapcsolás), vagy a karbantartási és biztonsági határozatok figyelmen kívül hagyása vagy a készüléknek egy nem normális környezeti feltételeknek történő kitétele vagy egy hiányos ápolás és karbantartás által keletkeztek.
 - Károk a készüléken, amelyek egy rossz bánásmód vagy nem szakszerű használatok (mint például a készülék túlterhelése vagy nem engedélyezett betétszerszámok vagy tartozékok használata), idegen testeknek a készülékbe levő behatolása (mint például homok, kövek és por, ...) szállítási károk, erőszak kifejtése vagy külső behatások (mint például leesés általi károk) által keletkeztek.
 - Károk a készüléken vagy a készülék részein, amelyek a használatnak megfelelő, szokásos vagy egyéb természetes elkopásra vezethetőek vissza. Például az akkuk és az akku csomagok természetes elhasználódás alá esnek és a konstrikciójuk által egy korlátozott ciklusszámmal vannak méretezve. Az elhasználódás különösen az igénybevett terhelésektől, töltési sebességektől de a hőségnek, hidegnek, vibrációnak és ütésnek való kitétség által is negatívan be lesz folyásolva.
4. A garancia időtartama 2 év és a készülék vásárlási napjával kezdődik. Garanciaigényeket a garancia idő lejáratá előtt kell, két héten belül, a defekt felismerése után érvényesíteni. Ki van zárva a garanciaigények érvényesítése a garanciaidő letelte után. A készülék javítása vagy kicserélése nem hosszabbítja meg a szavatosság idejét, se nem indul ez a teljesítmény által egy új garanciaidő a készülékre vagy az esetleg beépített pótalkatrészekre. Ez egy helyszíni szervíz esetében is érvényes.
5. A garanciajogának az érvényesítéséhez kérjük jelentse be a defektes készüléket a következő cím alatt: www.Einhell-Service.com. Kérjük tartsa készenlétben az új készülék ön általi vásárlásának bizonylatát vagy más igazolásait. Olyan készülékeket, amelyek megfelelő igazolás vagy típusnév nélkül kerülnek beküldésre, azok a hiányzó hozzáférési lehetőség miatt ki vannak zárva a garanciateljesítmény alól. Ha a készülék defektjére kiterjed a garanciateljesítményünk, akkor azonnal visszkap egy megjavított vagy egy új készüléket.
6. Ha a készüléket az európai egyesület más országába vitte át, mint az az ország ahol megvásárolta a készüléket, akkor a garanciateljesítményt egy ottani partnerszervíz által végeztetjük el. Az európai egyesületen kívülre való elvitelnél nem áll fenn a garanciajogosultság.

Magától érthetődő, hogy a költségek megtérítése ellenében szívesen megjavítsuk azokat a készüléken levő defekteket, amelyek nem esnek a garancia terjedelme alá vagy amelyeket már nem érinti a garancia. Ehhez kérjük a készüléket a szervízcímünkre beküldeni. Ennek a használati utasításnak a szervíz-információja szerint utalunk ennek a garanciának a gyorsan kopó részekkel, használati részekkel és hiányzó részekkel kapcsolatban fennálló fenntartásaira.

Kezes/ Szolgáltatás: Einhell Hungária Kft. , 2092. Budakeszi Budaörsi u. 2749/2

Pericol!

La utilizarea aparatelor trebuie respectate câteva măsuri de siguranță, pentru a evita accidentele și daunele. De aceea, citiți cu grijă instrucțiunile de utilizare/indicațiile de siguranță. Păstrați aceste materiale în bune condiții, pentru ca aceste informații să fie disponibile în orice moment. Dacă predați aparatul altor persoane, înmânați-le și aceste instrucțiuni de utilizare /indicații de siguranță. Nu ne asumăm nici o răspundere pentru accidente sau daune care rezultă din nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare și a indicațiilor de siguranță.

1. Indicații de siguranță**Instrucțiuni de siguranță generale****AVERTISMENT!**

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Salvați toate avertismentele și instrucțiunile pentru a le putea consulta ulterior.

Vă rugăm să respectați întocmai informațiile și instrucțiunile de siguranță de mai jos, pentru a asigura un nivel maxim de protecție și confort.

- Înainte de fiecare utilizare a căștii, verificați dacă toate componentele sunt bine fixate, setate și întreținute.
- Utilizați întotdeauna casca cu setările corecte, pentru a asigura nivelul necesar de protecție.
- Casca nu poate garanta protecție integrală împotriva rănilor. Aceasta nu înlocuiește respectarea unui conduite sigure în timpul lucrului.
- Nu modificați niciodată structura sau vopseaua căștii.
- Casca nu are voie să intre în contact cu lichide care conțin solvenți sau alcool. Aceste substanțe pot deteriora plasticul.
- Loviturile și alte impacturi pot cauza daune imperceptibile căștii, de exemplu, fisuri. Acestea afectează protecția asigurată de cască, în special în situații de urgență. Înlocuiți casca dacă aceasta a fost expusă unor solicitări extreme.
- Verificați prezența daunelor la cască înainte de fiecare utilizare (fisuri, crăpături). Utilizați casca și accesoriile doar dacă sunt în stare impecabilă.
- Nu modificați casca, deoarece acest lucru

poate afecta protecția asigurată.

- Vă rugăm să respectați toate instrucțiunile și sfaturile privind asamblarea, ajustarea și întreținerea căștii antifon.
- Casca antifon are rolul de a vă proteja urechile în zonele cu nivel ridicat de zgomot.
- Casca antifon trebuie purtată atât timp cât durează zgomotul.
- Pernuțele căștii antifon se uzează în timp. După fiecare utilizare, verificați dacă acestea prezintă fisuri sau puncte desprinse.
- Nu curățați casca antifon cu substanțe chimice sau substanțe nocive pentru utilizator.
- Anumite substanțe chimice pot dăuna acestui produs. Informații detaliate pot fi obținute de la producător.
- Protecțiile pentru urechi și în special pernuțele acestora din spumă, se pot uza în timp. Verificați în mod regulat prezența fisurilor, a punctelor desprinse și a altor forme de uzură.
- Acoperirea pernuțelor din spumă cu inserții igienice poate afecta capacitatea acustică a antifoanelor.

AVERTISMENT!

Nerespectarea indicațiilor de siguranță pentru antifoane pot afecta serios protecția asigurată de acestea.

- La purtarea căștii, lăsați întotdeauna viziera în jos.
- Aceasta vă protejează împotriva obiectelor azvârlite.
- Aceasta nu asigură protecție împotriva lichidelor care stropesc, a obiectelor fierbinți, a energiei electrice și radiațiilor cu infraroșu / UV.
- Nu utilizați viziera în zone în care se anticipează riscul de a fi azvârlite obiecte dure sau ascuțite.
- Așchiile de lemn și rășina pot deteriora viziera și pot afecta transparența acesteia.

2. Descrierea aparatului și cuprinsul livrării**2.1 Descrierea aparatului (Fig. 1)**

1. Cască
2. Vizieră (cu suport)
3. Cască antifon
4. Dispozitiv de reglare pentru banda pentru cap
5. Dispozitiv de reglare pentru casca antifon
6. Bandă pentru cap

2.2 Cuprinsul livrării

Vă rugăm să verificați integralitatea articolului în baza cuprinsului livrării descris. În cazul în care lipsesc piese, vă rugăm să vă adresați în interval de maxim 5 zile lucrătoare de la cumpărarea articolului la centrul nostru de service sau la magazinul la care ați achiziționat aparatul, prezentați în acest caz un bon de cumpărare valabil. Vă rugăm să țineți cont de tabelul de garanție cuprins în informațiile de service din capătul instrucțiunilor de utilizare.

- Deschideți ambalajul și scoateți aparatul cu grijă.
- Îndepărtați ambalajul, precum și siguranțele de ambalare și de transport (dacă există).
- Verificați dacă livrarea este completă.
- Controlați aparatul și accesoriile dacă nu prezintă pagube de transport.
- Păstrați ambalajul după posibilitate, până la expirarea duratei de garanție.

Pericol!

Aparatul și ambalajul nu sunt jucării pentru copii! Copiii le este interzis să se joace cu pungi din material plastic, folii și piese mici! Există pericolul de înghițire și sufocare!

- Cască cu bandă pentru cap reglabilă și banderolă pentru absorbția transpirației (BG-SH 2)
- Antifoane (BG-SH 2)
- Vizieră (cu suport) (BG-SH 2)
- Instrucțiuni de utilizare originale

3. Utilizarea conform scopului

Casca de protecție pentru domeniul forestier protejează utilizatorul împotriva leziunilor la nivelul capului cauzate de obiectele care cad sau sunt azvârlite și de impactul cu obiecte fixe.

Casca antifon protejează utilizatorul împotriva zgomotului. Casca antifon este concepută doar pentru fixarea pe casca de protecție pentru domeniul forestier Einhell BG-SH 2.

Căștile pentru urechi trebuie fixate pe casca de lucru Einhell BG-SH2 și au voie să fie utilizate doar împreună cu aceasta.

Antifoanele exterioare montate trebuie adaptate, reparate și întreținute în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Această vizieră cu plasă a fost concepută pentru a proteja utilizatorul împotriva leziunilor la nivelul ochilor și feței ca urmare a unor acțiuni mecanice. Viziera cu plasă este marcată pe protecția pentru frunte cu o serie de numere și simboluri, care indică producătorul, domeniul de utilizare, clasa de protecție și eficiența protecției faciale. Casca, căștile de protecție fonică și viziera cu plasă nu au voie să fie utilizate/vândute separat.

Orice altă utilizare sau modificare a căștii de protecție pentru domeniul forestier este considerată necorespunzătoare și implică un risc ridicat de accidentare. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare. Casca de protecție pentru domeniul forestier nu este destinată utilizării în scopuri comerciale.

ATENȚIE: O vizieră zgâriată sau deteriorată trebuie înlocuită.

Această cască de protecție este destinată lucrărilor în aer liber în următoarele condiții de mediu:

Temperatura: -10 °C până la +50 °C (se va evita o expunere prelungită la temperaturi extreme).

Umiditatea aerului: Rezistentă la ploaie și umiditate ridicată, dar nu este potrivită pentru scufundări.

4. Date tehnice

Numele modelului: BG-SH 2
 Circumferința căștii la nivelul capului: 52 - 66 cm:
 Dimensiunea protecției
 pentru urechi: S, M, L (ajustabilă)
 Materialul brațului pentru suport: POM
 Materialul antifoanelor: ABS
 Greutatea căștii (gr.): cca. 700 g
 Greutate (1x cască antifon): cca. 234 g

Tabel cu datele de bază pentru izolarea fonică (engleză) (Fig. 11):

- ① Frecvența
- ② Medie
- ③ Abatere standard
- ④ Minim necesar

Casca de protecție pentru domeniul forestier este clasificată de noul Regulament european (UE) 2016/425 privind echipamentele de protecție individuală ca echipament de protecție individuală

(EPI) și este conform cu acest regulament în baza normei europene EN397:2012+A1:2012 / EN ISO 16321-3:2022/ EN352- 3:2020: Cască industrială / vizieră cu plasă / antifoane fixate pe cască

Marcajul căștilor de protecție pentru dome- niul forestier (BG-SH 2) (Fig. 12-15)

CE conform Regulamentului privind echipamentele de protecție individuală (EPI);

Einhell: Marcajul producătorului (denumirea mărcii)

EN397/EN352-3/EN16321: Normă europeană

BG-SH 2: Tipul căștii

BG-SH 2: Tipul antifoanelor fixate pe cască

BG-SH 2: Viziera cu plasă

52 - 66 cm: Circumferința căștii la nivelul capului

C: Viteză mare de impact

Această cască de protecție este potrivită pentru o mărime a capului de 1-M.

ATENȚIE: Dacă simbolurile nivelului de impact de pe lentilă/filtru și ramă nu corespund, se va utiliza nivelul mai mic pentru protecție generală.

Avertisment: Aceste antifoane fixate pe cască sunt „mici” sau „mari” (în funcție de situație). Antifoanele fixate pe cască, care corespund EN 352-3, sunt „medii”, „mici” sau „mari”. Antifoanele „medii” fixate pe cască sunt potrivite pentru majoritatea utilizatorilor. Antifoanele „mici” sau „mari” fixate pe cască sunt concepute pentru utilizatori cărora nu li se potrivesc antifoanele „medii” fixate pe cască.

Anumite substanțe chimice pot afecta negativ acest produs. Informații suplimentare pot fi obținute de la producător.

Antifoanele și în special pernutele se pot uza pe măsură ce sunt utilizate și trebuie verificate la intervale regulate, pentru a identifica de exemplu prezența fisurilor și a neetanșeităților.

Aplicarea inserțiilor igienice peste pernute poate afecta capacitatea acustică a antifoanelor.

5. Asamblare

- Introduceți banda pentru cap (6) cu toate cele 4 inele în suporturile interioare ale căștii (1), până se fixează în poziție (a se vedea fig. 1).
- Introduceți suporturile antifoanelor (3) în fantele laterale ale căștii (1), până se fixează în

poziție (a se vedea fig. 3).

- Fixați viziera (2) cu plasa. În acest sens, introduceți plasa de jos în suport, până se fixează în poziție.
- Împingeți acum viziera montată (2) în fantele antifoanelor (a se vedea fig. 4).
- Rabatați viziera (2) în față (a se vedea fig. 5).
- Împingeți acum viziera (2) până la opritor în fantele antifoanelor (3) (a se vedea fig. 6).

6. Reglaje

6.1 Reglarea benzii pentru cap (Fig. 1)

- Rotiți mecanismul de reglare pentru banda pentru cap (4), pentru a ajusta banda în funcție de capul dumneavoastră.
- La așezarea căștii, banda pentru cap trebuie să stea fix pe cap.
- Strângeți banda pentru cap, rotind mecanismul de reglare pentru banda pentru cap (4) în sensul acelor de ceasornic.
- Desfaceți banda pentru cap, rotind mecanismul de reglare pentru banda pentru cap (4) în sens opus acelor de ceasornic.

Casca trebuie să stea fix pe cap, fără a crea o presiune inconfortabilă.

ATENȚIE!

Atunci când utilizați casca, asigurați-vă întotdeauna că este bine reglată.

6.2 Reglarea antifoanelor (Fig. 7-9)

Puteți regla înălțimea și poziția antifoanelor (3).

- Apăsați suportul antifoanelor (3) în jos, pentru a fixa antifoanele pe urechile dumneavoastră.
- Împingeți antifoanele (3) în sus sau în jos, pentru a le regla la înălțimea dorită (a se vedea fig. 7).
- Rotiți antifoanele (3) pentru a le aduce în poziția dorită (a se vedea fig. 7).
- Dacă rotiți antifoanele (3) către exterior, acestea se pot fixa și îndepărta mai ușor. Dacă astfel scade tensionarea, utilizați mecanismul de reglare pentru antifoane (3) pentru a le fixa la loc.
- Împingeți mecanismul de reglare pentru antifoane (3) în direcția „+” pentru a crește tensionarea (a se vedea fig. 9).
- Împingeți mecanismul de reglare pentru antifoane (3) în direcția „-” pentru a reduce tensionarea (a se vedea fig. 9).

6.3 Reglarea vizierii (Fig. 10)

Puteți regla distanța dintre vizieră (2) și fața dumneavoastră deplasând viziera manual (a se vedea fig. 10). Alternativ puteți rabata viziera (2) complet în sus.

7. Întreținerea, curățarea, depozitarea și transportul

- Verificați componentele înainte de fiecare utilizare cu privire la deteriorări și semne de uzură.
- Înlocuiți pernuțele pentru urechi ale antifoanelor în funcție de necesitate, însă cel puțin o dată la 6 luni. În acest sens scoateți pur și simplu pernuțele și introduceți noile pernuțe în poziția corectă. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Curățați întotdeauna casca după terminarea lucrului.
- Curățați casca, căștile pentru protecție fonică și viziera cu o lavetă umedă. Nu utilizați niciodată benzină, solvenți sau detergenți care ar putea deteriora plasticul.
- Pentru dezinfectarea căștii și a căștilor pentru protecție fonică se pot utiliza doar detergenți care nu conțin solvenți sau substanțe agresive.
- Păstrați casca, antifoanele și viziera curate, uscate și ferite de razele UV.
- Casca poate fi transportată în cutia în care a fost livrată.

7.1 Valabilitatea

- Materialele utilizate pentru cască suferă o îmbătrânire naturală.
- Utilizați casca pentru o durată de maxim 5 ani.
- Perioada de depășire a duratei de utilizare a vizierii cu plasă este de 3 ani.
- Perioada de învechire excesivă a antifoanelor exterioare este de 3 ani

Data fabricării este indicată pe partea rabatabilă (Fig. 15). Același simbol este indicat pe cască.

7.2 Comandarea pieselor de schimb:

La comanda pieselor de schimb trebuie menționate următoarele date;

- Tipul echipamentului
- Numărul de articol al echipamentului
- Numărul de identificare al echipamentului
- Codul piesei de schimb necesare

Informații și prețuri actuale sunt disponibile pe www.Einhell-Service.com

8. Declarație de conformitate UE pentru BG-SH 2

Casca de protecție pentru domeniul forestier include casca industrială BG-SH 2, antifoanele BG-SH 2 fixate pe cască și viziera cu plasă BG-SH 2.

Casca industrială BG-SH 2 protejează utilizatorul împotriva leziunilor la nivelul capului cauzate de obiectele care cad sau sunt azvârlite și de impactul cu obiecte fixe.

Casca antifon BG-SH 2 protejează utilizatorul împotriva zgomotului. Casca antifon este concepută doar pentru fixarea pe casca de protecție pentru domeniul forestier Einhell BG-SH 2.

Această vizieră cu plasă BG-SH 2 a fost concepută pentru a proteja utilizatorul împotriva leziunilor la nivelul ochilor și feței ca urmare a acțiunilor mecanice. Viziera cu plasă este marcată pe protecția pentru frunte BG-SH 2 cu o serie de numere și simboluri, care indică producătorul, domeniul de utilizare, clasa de protecție și eficiența protecției faciale.

Notified Body Test and Module B Certificate by Notified Body 2754

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION
Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein- 86100 Chatellerault France – N°2754

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:
CCQS Certification Services Limited
Address: Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Ireland

Declarația UE de conformitate este disponibilă pe site-ul web: www.Einhell-Service.com

Certificat de garanție

Stimată clientă, stimat client,

produsele noastre sunt supuse unui control de calitate riguros. Dacă totuși vreodată acest aparat nu va funcționa ireproșabil, ne pare foarte rău și vă rugăm să vă adresați centrului nostru service, la adresa indicată la finalul acestui certificat de garanție. Bineînțeles că vă stăm și la telefon cu plăcere la dispoziție, la numărul de service menționat. Pentru revendicarea pretențiilor de garanție trebuie ținut cont de următoarele:

1. Aceste condiții de garanție se adresează exclusiv consumatorilor, deci persoanelor fizice, care nu doresc să utilizeze acest produs în cadrul unor activități lucrative sau pentru activități profesionale independente. Aceste condiții de garanție reglementează prestațiile de garanție suplimentare, pe care producătorul jos numit le promite cumpărătorilor săi la cumpărarea unui aparat nou, suplimentar garanției legale. Pretențiile dumneavoastră de garanție legale nu sunt atinse de această garanție. Prestația noastră de garanție este gratuită pentru dumneavoastră.
2. Prestația de garanție se extinde în exclusivitate asupra defectelor la aparatul nou achiziționat de dumneavoastră de la producătorul jos numit în Uniunea Europeană, care provin din erori de material sau de fabricație și se limitează, în funcție de decizia noastră, la remedierea acestor defecte sau la schimbarea aparatului. Vă rugăm să țineți de asemenea cont de faptul că aparatele noastre nu sunt construite pentru utilizare în scopuri lucrative, meșteșugărești sau profesionale. Din acest motiv nu se va încheia un contract de garanție, atunci când aparatul este folosit în perioada de garanție în întreprinderi lucrative, meșteșugărești sau industriale precum și pentru activități similare. Pentru articolele sub marca „Professional”, excluderea pentru uz lucrativ, meșteșugăresc sau profesional nu se aplică.
3. Excluse de la garanție sunt următoarele:
 - Deteriorări datorate neluării în considerare a instrucțiunilor de montare, a instrucțiunilor de utilizare sau instalării necompetente (cum ar fi de exemplu racordarea la o tensiune de rețea greșită sau la un curent greșit), neluării în considerare a prescripțiilor referitoare la lucrările de întreținere și siguranță, expunerea aparatului la condiții de mediu anormale sau îngrijire și întreținere insuficientă.
 - Deteriorări ale aparatului, cauzate de utilizarea abuzivă sau improprie (cum ar fi suprasolicitarea aparatului sau folosirea uneltelor atașabile sau auxiliarelor neadmiși), intrarea corpurilor străine în aparat (cum ar fi nisip, pietre sau praf), deteriorări din timpul transportului, recurgerea la violență sau influențe străine (cum ar fi de exemplu deteriorări datorită căderii).
 - Deteriorări ale aparatului sau ale unor părți ale acestuia, care se explică prin uzură normală, conformă utilizării sau altă uzură naturală. De exemplu, acumulatorii și pachetele de acumulatori sunt supuse uzurii naturale și sunt proiectate pentru un număr limitat de cicluri. Uzura este influențată negativ în special de sarcinile solicitate, vitezele de încărcare, dar și de expunerea la căldură, frig, vibrații și șocuri.
4. Durata de garanție este de 2 ani și începe din ziua cumpărării aparatului. Pretențiile de garanție se vor revendica în interval de două săptămâni de la data apariției defectului. Este exclusă revendicarea pretenției de garanție după expirarea duratei de garanție. Repararea sau schimbarea aparatului nu duce nici la prelungirea duratei de garanție și nici nu se va fixa o durată de garanție nouă pentru prestația efectuată la acest aparat sau pentru o piesă schimbată la acesta. Acest lucru este valabil și în cazul unui service la fața locului.
5. Pentru revendicarea pretențiilor de garanție, vă rugăm să anunțați aparatul defect la: www.Einhell-Service.com. Vă rugăm să aveți pregătit bonul de cumpărare sau altă dovadă de cumpărare a aparatului dvs. nou. Aparatele trimise fără dovadă corespunzătoare sau fără plăcută de identificare sunt excluse de la prestația de garanție, datorită posibilităților insuficiente de alocare. Dacă defectul aparatului este cuprins în prestațiile noastre de garanție, veți primi imediat înapoi aparatul reparat sau un aparat nou.
6. Dacă ați dus aparatul într-o țară din Uniunea Europeană, alta decât țara în care ați achiziționat aparatul, vă oferim prestația de garanție printr-un partener de service local. Nu există nicio pretenție de garanție dacă aparatele sunt duse în afara Uniunii Europene.

Bineînțeles că remediem cu plăcere contra cost și defecte la aparate care nu sunt sau nu mai sunt cuprinse în prestațiile de garanție. Pentru aceasta, vă rugăm să trimiteți aparatul la adresa noastră de service. La piesele de uzură, de consum și piesele lipsă vă informăm în mod expres, că trebuie avute în vedere restricțiile garanției menționate în informațiile de service ale acestor instrucțiuni de utilizare.

Parc Industrial Dragomirești, Aleea Maria Laura nr.5, Hala B1, Comuna Dragomirești-Vale,
Sat Dragomirești-Deal, Județul Ilfov, 077096. Tel: 021.318.55.44, officero@einhell.com

Κίνδυνος!

Κατά τη χρήση των συσκευών πρέπει, προς αποφυγή τραυματισμών, να τηρούνται και να λαμβάνονται ορισμένα μέτρα ασφαλείας. Διαβάστε για το λόγο αυτό προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Φυλάξτε τις καλά για να έχετε τις πληροφορίες πάντα στη διάθεσή σας. Εάν παραδώσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, δώστε μαζί και αυτές τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα ή βλάβες που οφείλονται σε μη τήρηση αυτών των Οδηγιών χρήσης και των Υποδείξεων ασφαλείας.

1. Υποδείξεις ασφαλείας**Γενικές υποδείξεις ασφαλείας****Προειδοποίηση!**

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες. Αποθηκεύστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική χρήση

Προσέξτε τις ακόλουθες πληροφορίες και τις οδηγίες ασφαλείας για την καλύτερη δυνατή προστασία και άνεση.

- Να ελέγχετε πριν από κάθε χρήση του κράνους, εάν έχουν ρυθμιστεί και συντηρηθεί σωστά όλα τα εξαρτήματά του.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το κράνος με τις σωστές ρυθμίσεις για την εξασφάλιση της καλύτερης δυνατής ασφάλειας.
- Το κράνος δεν μπορεί να εξασφαλίσει απόλυτη προστασία από τραυματισμούς. Δεν αντικαθιστά την τήρηση ασφαλούς εργασίας.
- Ποτέ μην τροποποιείτε τη δομή ή το βερνίκι του κράνους.
- Το κράνος δεν επιτρέπεται να έρθει σε επαφή με διαλύτες ή υγρά που περιέχουν αλκοόλη. Τα υλικά αυτά δεν αποκλείεται να καταστρέψουν το πλαστικό.
- Χτυπήματα ή άλλες κρούσεις μπορούν να προκαλέσουν μη αισθητές βλάβες πρόσκρουσης στο κράνος, π.χ. πολύ μικρές ρωγμές. Αυτό μειώνει την προστασία που προσφέρει το κράνος, ιδιαίτερα σε περιπτώσεις ανάγκης. Να αντικαταστήσετε το κράνος σε περίπτωση που εκτέθηκε σε εξαιρετική καταπόνηση.
- Πριν από κάθε χρήση να ελέγχετε το κράνος

για ζημιές (ρωγμές). Να χρησιμοποιείτε το κράνος και τα εξαρτήματά του μόνο σε άριστη κατάσταση.

- Μην τροποποιείτε το κράνος, γιατί έτσι μπορεί να μειωθεί η προστατευτική του δραστηριότητα.
- Να ακολουθείτε όλες τις οδηγίες και συστάσεις για τη συναρμολόγηση, προσαρμογή και συντήρηση της ηχοπροστασίας.
- Οι ωτοασπίδες προστατεύουν την ακοή σας σε περιοχές με πολύ θόρυβο.
- Να χρησιμοποιείται όσο διαρκεί ο θόρυβος.
- Τα μαξιλαράκια των ωτοασπίδων φθείρονται στο διάστημα του χρόνου. Να τα εξετάζεται μετά από κάθε χρήση για ενδεχόμενες ρωγμές ή όχι καλά στερεωμένα σημεία.
- Να μην καθαρίζετε τις ωτοασπίδες με χημικές ουσίες ή με ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον χρήστη.
- Ορισμένες χημικές ουσίες δεν αποκλείεται να έχουν επιβλαβή επίδραση στο προϊόν. Αναλυτικές πληροφορίες θα πάρετε από τον κατασκευαστή.
- Οι ωτοασπίδες και ιδιαίτερα τα μαξιλαράκια από αφρώδες υλικό φθείρονται με τον χρόνο. Να τα ελέγχετε συχνά για ενδεχόμενες ρωγμές, όχι καλά στερεωμένα σημεία και για άλλες φθορές.
- Η κάλυψη των μαξιλαριών με καλύμματα υγιεινής μπορεί να μειώσει την απόδοση των ωτοασπίδων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας για τις τοασπίδες μπορεί να μειώσει σημαντικά την απόδοσή τους.

- Κατά τη χρήση του κράνους να κατεβάζετε πάντα το προσωπίο προς τα κάτω.
- Σας προστατεύει από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα.
- Δεν προσφέρει προστασία κατά υγρών που πισιλιούνται, πολύ θερμών αντικειμένων, ρεύματος και υπέρυθρης / υπεριώδους ακτινοβολίας.
- Να μη χρησιμοποιείτε το προσωπίο σε περιοχές με προβλεπόμενο κίνδυνο από εκσφενδονιζόμενα σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα.
- Ροκανίδια και η ρητίνη τους μπορούν να καταστρέψουν το προσωπίο και την διαφάνειά του.

2. Περιγραφή της συσκευής και συμπαραδιδόμενα

2.1 Περιγραφή της συσκευής (εικ. 1)

1. Κράνος
2. Προσωπείο (με στήριγμα)
3. Προστασία ακοής
4. Σύστημα ρύθμισης για ταινία κεφαλής
5. Σύστημα ρύθμισης για το μέσο προστασίας ακοής
6. Ταινία κεφαλής

2.2 Συμπαραδιδόμενα

Βάσει της περιγραφής των συμπαραδιδόμενων παρακαλούμε να ελέγξετε την πληρότητα του προϊόντος. Σε περίπτωση ελλείψεων τμημάτων παρακαλούμε να αποτανθείτε εντός 5 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία αγοράς στο Κέντρο Σέρβις (Service Center) της εταιρείας μας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή, προσκομίζοντας την ισχύουσα απόδειξη αγοράς. Παρακαλούμε να προσέξετε τον πίνακα εγγύησης στους όρους εγγύησης στο τέλος των οδηγιών.

- Ανοίξτε τη συσκευασία και βγάλτε προσεκτικά τη συσκευή.
- Απομακρύντε τα υλικά συσκευασίας καθώς και τα συστήματα προστασίας της συσκευασίας / μεταφοράς (εάν υπάρχουν).
- Ελέγξτε εάν είναι πλήρες το περιεχόμενο.
- Ελέγξτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ για ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τη συσκευασία αν γίνεται μέχρι την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης.

Κίνδυνος!

Η συσκευή και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, πλαστικές μεμβράνες και μικροαντικείμενα! Υφίσταται κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

- Κράνος με ρυθμιζόμενη ταινία κεφαλής και απορρόφησης ιδρώτα (BG-SH 2)
- Ωτοασπίδες (BG-SH 2)
- Προσωπείο (με στερέωση) (BG-SH 2)
- Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

3. Σωστή χρήση

Το κράνος δασοκομίας προστατεύει τον χρήστη από τραυματισμούς του κεφαλιού από αντικείμενα που πέφτουν ή εκσφενδονίζονται ή από πρόσκρουση σε αντικείμενα.

Το μέσο προστασίας ακοής είναι κατάλληλο μόνο για τη στερέωση στο κράνος δασοκομίας BG-SH 2 της εταιρείας Einhell.

Οι ωτοασπίδες πρέπει να χρησιμοποιούνται στο κράνος BG-SH 2 της Einhell και επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο μαζί με το κράνος αυτό.

Οι ήδη τοποθετημένες ωτοασπίδες πρέπει να προσαρμοστούν, να ρυθμιστούν και να συντηρούνται σύμφωνα με τις ενδείξεις του κατασκευαστή.

Αυτό το δικτυωτό προσωπείο αναπτύχθηκε για την προστασία του χρήστη από τραυματισμούς οφθαλμών και προσώπου από μηχανική επίδραση. Το δικτυωτό προσωπείο φέρει στο σημείο προστασίας μετώπου σειρά αριθμών και συμβόλων που αναφέρονται στον κατασκευαστή, το πεδίο χρήσης, την προστατευτική ικανότητα και την απόδοση της προστασίας του προσώπου. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν/να πωληθούν χωριστά οι ωτοασπίδες και το δικτυωτό προσωπείο.

Κάθε άλλη χρήση ή τροποποίηση του κράνους δασοκομίας θεωρείται σαν όχι αρμόζουσα και αποτελεί ιδιαίτερο κίνδυνο ατυχήματος. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται σε λάθος χρήση. Το κράνος δασοκομίας δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

ΠΡΟΣΟΧΗ: η ελαττωματική προστασία προσώπου πρέπει να αντικατασταθεί.

Αυτό το κράνος προορίζεται για εργασίες στο ύπαιθρο υπό τις ακόλουθες συνθήκες περιβάλλοντος:
Θερμοκρασία: -10 °C έως +50 °C (να αποφεύγεται μεγαλύτερης διάρκειας έκθεση σε ακραίες θερμοκρασίες).
Υγρασία αέρα: Ανθεκτικό σε βροχή και υψηλή υγρασία αέρα, αλλά ακατάλληλο για κατάδυση.

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Όνομα μοντέλου: BG-SH 2
 Περίπτερος κεφαλής του κράνους: 52 - 66 cm:
 Μέγεθος των ωτοασπίδων: S, M, L (ρυθμίζονται)
 Υλικό βραχίονα: POM
 Υλικό καλύμματος αυτιών: ABS
 Βάρος του κράνους (γρ.):περ. 700 g
 Βάρος (1x μέσο προστασίας ακοής): ..περ. 234 g

Πίνακας βασικών στοιχείων την απόσβεση του ήχου (αγγλικά) (εικ. 11):

- ① Συχνότητα
- ② Μέσος όρος
- ③ Στάνταρ απόκλιση
- ④ Απαιτούμενο κατώτατο όριο

Το κράνος δασοκομίας κατατάσσεται από τον νεότερο Κανονισμό ΜΑΠ (ΕΕ) 2016/425 ως Μέσο Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ) και αντιστοιχεί στον Κανονισμό αυτό αποδεδειγμένα βάσει του εναρμονισμένου Ευρωπαϊκού Προτύπου EN397:2012+A1:2012 /EN ISO 16321-3:2022/ EN352- 3:2020: Βιομηχανικό κράνος / Δικτυωτό προσωπείο / στο κράνος στερεωμένες ωτοασπίδες

Σήμανση για τα κράνη δασοκομίας (BG-SH 2)(εικ. 12-15)

CE σύμφωνα με τον Κανονισμό ΜΑΠ

Einhell: Χαρακτηρισμός του κατασκευαστή (μάρκα)

EN397/EN352-3/EN16321: Ευρωπαϊκό πρότυπο

BG-SH 2: είδος κράνους

BG-SH 2: Είδος ωτοασπίδων στερεωμένων στο κράνος

BG-SH 2: Δικτυωτό προσωπείο

52 - 66 cm: Περίμετρος κεφαλής του κράνους:

C: Μεγάλη ταχύτητα κρούσης

Αυτή η προστασία είναι κατάλληλη για μέγεθος κεφαλιού 1-M.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν δεν συμφωνούν τα σύμβολα για την κατηγορία κρούσης στον φακό/στο φίλτρο και στο πλαίσιο, να χρησιμοποιείται η κατώτερη κατηγορία για όλη την προστασία.

Προειδοποίηση: Οι ωτοασπίδες που βρίσκονται στερεωμένες στο κράνος είναι „μικρές“ ή „μεγάλες“ (ανάλογα με την περίπτωση). Οι ωτοασπίδες που βρίσκονται τοποθετημένες στο κράνος και ανταποκρίνονται στο πρότυπο EN 352-3 είναι „μεσαίες“, „μικρές“

ή „μεγάλες“. Οι „μεσαίες“ ταιριάζουν στους περισσότερους χρήστες. Οι „μικρές“ ή „μεγάλες“ ωτοασπίδες στο κράνος προβλέπονται για τους χρήστες στους οποίους δεν ταιριάζουν οι „μεσαίες“ ωτοασπίδες,

Αυτό το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιές από ορισμένες χημικές ουσίες. Περισσότερες πληροφορίες θα ζητήσετε από τον κατασκευαστή.

Οι ωτοασπίδες, και ιδιαίτερα τα μαξιλαράκια τους, μπορούν να φθαρούν στο διάστημα του χρόνου και πρέπει σε τακτικά διαστήματα να ελέγχονται για παράδειγμα για ρωγμές και ενδεχόμενη διαρροή.

Η χρήση καλυμμάτων υγιεινής για τις επενδύσεις-μαξιλαράκια μπορεί να μειώσει την απόδοση των ωτοασπίδων.

5. Συναρμολόγηση

- Περάστε την ταινία κεφαλής (6) με τις 4 θηλίες στα εσωτερικά στηρίγματα του κράνους (1), μέχρι να κουμπώσουν (βλ. εικ. 1).
- Περάστε τα στηρίγματα του μέσου ακοής (3) στις πλευρικές σχισμές του κράνους (1) μέχρι να κουμπώσουν (βλ. εικ. 3).
- Στερεώστε το προσωπείο (2) με το δίκτυ Για τον σκοπό αυτό περάστε το δίκτυ από κάτω στην προστασία, μέχρι να κουμπώσει.
- Σπρώξτε τώρα το τοποθετημένο προσωπείο (2) στις σχισμές του μέσου ακοής (βλ. εικ. 4).
- Κατεβάστε το προσωπείο (2) προς τα εμπρός (βλ. εικ. 5).
- Σπρώξτε τώρα το τοποθετημένο προσωπείο (2) μέχρι το τέρμα στις σχισμές του μέσου ακοής (βλ. εικ. 6).

6. Ρυθμίσεις

6.1 Ρυθμίσεις της ταινίας κεφαλής (εικ. 1)

- Στρίψτε το σύστημα ρύθμισης για την ταινία κεφαλής (4) για να προσαρμόσετε την ταινία στο κεφάλι σας.
- Η ταινία κεφαλής να έχει προσαρμοστεί εφαρμοστά στο κεφάλι πριν την τοποθέτηση του κράνους.
- Στερεώνετε καλά την ταινία κεφαλής τραβώντας δεξιόστροφα το σύστημα

- ρύθμισης για την ταινία κεφαλής (4).
- Λασκάρτε την ταινία κεφαλής τραβώντας αριστερόστροφα το σύστημα ρύθμισης για την ταινία κεφαλής (4).

Το κράνος πρέπει να εφαρμόζει καλά στο κεφάλι, χωρίς να σας πιέζει.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Να προσέχετε πάντα να έχει ρυθμιστεί σωστά το κράνος όταν το χρησιμοποιείτε.

6.2 Ρύθμιση της προστασίας της ακοής (εικ. 7-9)

Μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος και τη θέση της προστασίας ακοής (3).

- Πιέστε το στήριγμα της προστασίας ακοής (3) προς τα κάτω για να στερεώσετε την προστασία ακοής στα αυτιά σας.
- Σπρώξτε την προστασία ακοής (3) προς τα επάνω ή προς τα κάτω για να ρυθμίσετε το σωστό ύψος (βλ. εικ. 7).
- Στρίψτε την προστασία ακοής (3) για να την φέρετε στη σωστή θέση (βλ. εικ. 7).
- Εάν στρίψετε την προστασία ακοής (3) προς τα έξω, είναι πιο εύκολο να την φορέσετε και να την βγάλετε. Εάν με τον τρόπο αυτό ελαττωθεί η ένταση, χρησιμοποιήστε το σύστημα ρύθμισης για την προστασία ακοής (3) για να τον επανασφίξετε.
- Σπρώξτε το σύστημα ρύθμισης της ακοής (3) προς το „+“ για περισσότερη ένταση (βλ. εικ. 9).
- Σπρώξτε το σύστημα ρύθμισης της ακοής (3) προς το „-“ για λιγότερη ένταση (βλ. εικ. 9).

6.3 Ρύθμιση του προσωπείου (εικ. 10)

Μπορείτε να μετατοπίσετε με το χέρι την απόσταση μεταξύ του προσωπείου (2) και του προσώπου σας (βλ. εικ. 10). Εναλλακτικά μπορείτε να σηκώσετε το προσωπείο (2) τελείως προς τα επάνω.

στη σωστή θέση. Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

- Να καθαρίζετε το κράνος πάντα μετά το τέλος της εργασίας σας.
- Να καθαρίζετε το κράνος, την προστασία ακοής και το προσωπείο με ένα νωπό πανί. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλύτες ή απορρυπαντικά που μπορούν να βλάψουν το πλαστικό.
- Για την απολύμανση του κράνους και της προστασίας ακοής επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν μόνο απορρυπαντικά που δεν περιέχουν διαλύτες ή διαβρωτικές ύλες.
- Να διατηρείτε το κράνος, την προστασία ακοής και το προσωπείο σε καθαρό, στεγνό περιβάλλον προστατευόμενο από υπεριώδεις ακτίνες.
- Το κράνος μπορεί να μεταφερθεί στο κουτί, στο οποίο πουλήθηκε.

7.1 Διατηρησιμότητα

- Τα υλικά που χρησιμοποιούνται για το κράνος γεράζουν φυσιολογικά.
- Να χρησιμοποιήσετε το κράνος το πολύ επί 5 έτη.
- Το χρονικό διάστημα υπέρβασης της μέγιστης ηλικίας του δικτυωτού προσωπείου ανέρχεται σε 3 έτη.
- Υπέρβαση της ηλικίας μετά από 3 χρόνια.

Η ημερομηνία κατασκευής φαίνεται στην εσωτερική πλευρά (εικ. 15). Το ίδιο σύμβολο έχει τυπωθεί και στο κράνος.

7.2 Παραγγελία ανταλλακτικών:

Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών να αναφέρετε τα εξής:

- Τύπος της συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής
- Αριθμός ταύτισης της συσκευής
- Αριθμός ανταλλακτικού

Θα βρείτε τις ισχύουσες τιμές και πληροφορίες στην ιστοσελίδα www.Einhell-Service.com

7. Συντήρηση, καθαρισμός, φύλαξη, μεταφορά

- Πριν από κάθε χρήση να ελέγχετε τα εξαρτήματα για φθορές και βλάβες.
- Να αντικαθίστανται τα μαξιλαράκια του μέσου προστασίας ακοής τουλάχιστον κάθε 6 μήνες. Τραβήξτε απλά τα μαξιλαράκια αυτιών προς τα έξω και τοποθετήστε τα νέα

8. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ για το BG-SH 2

Το κράνος δασοκομίας αποτελείται από το βιομηχανικό κράνος BG-SH 2, από τις ωτοασπίδες BG-SH 2 που βρίσκονται στερεωμένες στο κράνος και από το προσωπίο BG-SH 2.

Το βιομηχανικό κράνος BG-SH 2 προστατεύει τον χρήστη του από τραυματισμούς του κεφαλιού από αντικείμενα που πέφτουν ή εκσφενδονίζονται και από πρόσκρουση σε αντικείμενα.

Η προστασία ακοής BG-SH 2 προστατεύει τον χρήστη από θόρυβο. Η προστασία ακοής είναι κατάλληλο μόνο για τη στερέωση στο κράνος δασοκομίας BG-SH 2 της εταιρίας Einhell.

Αυτό το δικτυωτό προσωπίο BG-SH 2 αναπτύχθηκε για την προστασία του χρήστη από τραυματισμούς οφθαλμών και προσώπου από μηχανική επίδραση. Το δικτυωτό προσωπίο φέρει στο σημείο προστασίας μετώπου BG-SH 2 σειρά αριθμών και συμβόλων που αναφέρονται στον κατασκευαστή, το πεδίο χρήσης, την προστατευτική ικανότητα και την απόδοση της προστασίας του προσώπου.

Notified Body

Test and Module B Certificate by Notified Body 2754

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION
Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein-
86100 Chatellerault France – N°2754

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:
CCQS Certification Services Limited
Address: Block 1 Blanchardstown Corporate
Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin
15 D15 AKK1, Dublin, Ireland

Θα βρείτε την Δήλωση Συμμόρφωσης της Ε.Ε.
στην ιστοσελίδα: www.Einhell-Service.com

Πιστοποιητικό Εγγύησης

Αγαπητέ πελάτη,

τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρό ποιοτικό έλεγχο. Ωστόσο, εάν αυτή η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης – service, στη διεύθυνση που αναγράφεται σε αυτήν την κάρτα εγγύησης. Παρακαλώ σημειώστε ότι για την εγγύηση ισχύουν τα παρακάτω:

1. Οι παρόντες όροι εγγύησης απευθύνονται αποκλειστικά σε καταναλωτές, δηλ. φυσικά πρόσωπα που δεν επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν αυτό το προϊόν ως μέρος της εμπορικής ή άλλης αυτοαπασχολούμενης δραστηριότητάς τους. Αυτοί οι όροι εγγύησης ρυθμίζουν πρόσθετες υπηρεσίες εγγύησης τις οποίες υπόσχεται ο αναφερόμενος κατασκευαστής στους αγοραστές των νέων προϊόντων του εκτός από τα εκ του νόμου δικαιώματα εγγύησης. Οι νομικές αξιώσεις εγγύησης δεν επηρεάζονται από αυτήν την εγγύηση. Η υπηρεσία εγγύησης είναι δωρεάν.
2. Οι υπηρεσίες εγγύησης καλύπτουν μόνο ελαττώματα που οφείλονται σε ελαττώματα υλικού ή κατασκευής στο νέο προϊόν που αγοράσατε στην Ευρωπαϊκή Ένωση από τον παρακάτω κατασκευαστή και περιορίζονται είτε στην αποκατάσταση των εν λόγω ελαττωμάτων είτε στην αντικατάσταση του προϊόντος, κατά την επιλογή μας. Λάβετε υπόψη ότι ο εξοπλισμός μας δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εμπορικές ή επαγγελματικές εφαρμογές. Κατά συνέπεια, η εγγύηση ακυρώνεται εάν ο εξοπλισμός χρησιμοποιηθεί εντός της περιόδου εγγύησης σε εμπορικές ή βιομηχανικές εφαρμογές ή για άλλες ισοδύναμες δραστηριότητες. Ο αποκλεισμός από εμπορικές ή επαγγελματικές εφαρμογές δεν ισχύει για προϊόντα με την επωνυμία «Professional».
3. Η εγγύησή μας δεν καλύπτει:
 - Ζημιά στη συσκευή που προκαλείται από μη τήρηση των οδηγιών συναρμολόγησης ή λόγω ακατάλληλης εγκατάστασης, μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας (π.χ. σύνδεση σε λανθασμένη τάση δικτύου ή τύπο ρεύματος) ή μη τήρηση των κανονισμών συντήρησης και ασφάλειας ή με την έκθεση της συσκευής σε μη φυσιολογικές περιβαλλοντικές συνθήκες ή λόγω έλλειψης φροντίδας και συντήρησης.
 - Ζημιά στη συσκευή που προκαλείται από κακή χρήση ή ακατάλληλη χρήση (π.χ. υπερφόρτωση της συσκευής ή χρήση μη συγκεκριμένων εργαλείων ή αξεσουάρ), διείσδυση ξένων σωμάτων στη συσκευή (π.χ. άμμος, πέτρες ή σκόνη, ...), ζημιά κατά τη μεταφορά, χρήση δύναμης ή εξωτερικές επιρροές (όπως ζημιές που προκαλούνται από πτώση).
 - Βλάβη στη συσκευή ή σε εξαρτήματα της συσκευής που μπορεί να αποδοθεί σε κανονική, κανονική ή άλλη φυσική φθορά. Για παράδειγμα, οι μπαταρίες υπόκεινται σε φυσική φθορά και έχουν σχεδιαστεί για περιορισμένο αριθμό κύκλων. Η φθορά επηρεάζεται αρνητικά ιδιαίτερα από τα απαιτούμενα φορτία, τις ταχύτητες φόρτωσης, αλλά και από την έκθεση στη ζέστη, το κρύο, τους κραδασμούς και τις κρούσεις.
4. Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς του εξοπλισμού. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να υποβληθούν πριν από τη λήξη της περιόδου εγγύησης και εντός δύο εβδομάδων από τη διαπίστωση του ελαττώματος. Καμία αξίωση εγγύησης δεν θα γίνει δεκτή μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης. Η επισκευή ή η αντικατάσταση της συσκευής δεν οδηγεί σε παράταση της περιόδου εγγύησης, ούτε αυτή η υπηρεσία ξεκινά νέα περίοδο εγγύησης για τη συσκευή ή για τυχόν ανταλλακτικά που έχουν εγκατασταθεί. Αυτό ισχύει επίσης όταν χρησιμοποιείτε μια επιτόπια υπηρεσία.
5. Για να διεκδικήσετε την αξίωση εγγύησης, εγγράψτε την ελαττωματική συσκευή στη διεύθυνση: www.Einhell-Service.com. Θα χρειαστεί να προσκομίσετε απόδειξη αγοράς του εξοπλισμού. Συσκευές που αποστέλλονται χωρίς απόδειξη ή χωρίς πινακίδα χαρακτηριστικών εξαιρούνται από τις υπηρεσίες εγγύησης λόγω έλλειψης ιχνηλασιμότητας. Εάν το ελάττωμα της συσκευής καλύπτεται από την εγγύησή μας, τότε είτε η συσκευή θα επισκευασθεί είτε θα αντικατασταθεί με νέα.
6. Εάν έχετε μεταφέρει τη συσκευή σε χώρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης διαφορετική από τη χώρα στην οποία την αγοράσατε, θα παρέχουμε την υπηρεσία εγγύησης μέσω ενός τοπικού συνεργάτη σέρβις. Εάν μεταφέρετε τον εξοπλισμό εκτός ΕΕ, η εγγύηση δεν θα ισχύει.

Επιπρόσθετα, προσφέρουμε μια υπηρεσία επισκευής με χρέωση για τυχόν ελαττώματα που δεν καλύπτονται ή δεν καταγράφονται πλέον από το πεδίο εφαρμογής αυτής της εγγύησης. Για να το κάνετε αυτό, στείλτε τη συσκευή στη διεύθυνση του σέρβις μας. Εφιστούμε την προσοχή στους περιορισμούς αυτής της εγγύησης σχετικά με εξαρτήματα φθοράς, αναλώσιμα και εξαρτήματα που λείπουν, όπως παρουσιάζονται στις πληροφορίες σέρβις που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας.

Κεντρικό Service: Einhell Ελλάς Α.Ε. Θεσσαλονίκης 77-79 Ν. Φιλαδέλφεια Τ.Κ. 143 42 Τηλ. +30 210 2776871
Email: Einhell-GR@einhell.com

Опасност!

При използването на уредите трябва се спазват някои предпазни мерки, свързани с безопасността, за да се предотвратят наранявания и щети. За целта внимателно прочетете това упътване за употреба/указания за безопасност. Пазете го добре, за да разполагате с информацията по всяко време. В случай, че трябва да предадете уреда на други лица, моля, предайте им и това упътване за употреба/указания за безопасност. Ние не поемаме отговорност за злополуки или щети, които възникват вследствие на несъблюдаването на това упътване и на указанията за безопасност.

1. Инструкции за безопасност**Общи инструкции за безопасност****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Запазете всички предупреждения и инструкции за по-късна справка.

Моля, спазвайте точно следната информация и указания за безопасност, за да осигурите най-добрата възможна защита и комфорт.

- Преди да използвате каската проверете дали всички компоненти са правилно закрепени, регулирани и поддържани.
- Използвайте каската винаги с правилните настройки, за да гарантирате необходимата защита.
- Каската не може да гарантира пълна защита от наранявания. Тя не замества спазването на безопасен работен метод.
- Никога не променяйте структурата или боята на каската.
- Каската не трябва да влиза в контакт с течности, съдържащи разтворители или алкохол. Тези субстанции могат да повредят пластмасата.
- Удари или други сблъсъци могат да причинят невидими повреди по каската, например тънки пукнатини. Това нарушава защитата чрез каската, по-специално в аварийни случаи. Сменете каската, ако е била подложена на екстремни натоварвания.

- Преди всяка употреба проверявайте каската за повреди (отчупвания, пукнатини). Използвайте каската само в напълно изправно състояние.
- Не променяйте каската, тъй като това може да наруши защитното действие.
- Следвайте всички указания и съвети за сглобяване, регулиране и поддръжка на антифона.
- Антифонът трябва да предпазва ушите ви в шумни зони.
- Той трябва да се носи докато трае шумът.
- Възглавничките на антифона се износват с течение на времето. След всяка употреба ги проверявайте за пукнатини или хлабави места.
- Не почиствайте антифона с химикали или вещества, които са вредни за потребителя.
- Определени химически вещества могат да ги повредят. Подробна информация може да получите от производителя.
- Слушалките и особено подложките от пяна могат да се износват с течение на времето. Редовно проверявайте за пукнатини, хлабави места и други прояви на износване.
- Покриването на подложките от пяна с хигиенични калъфи може да наруши акустиката на антифона.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Неспазването на инструкциите за безопасност, предвидени за антифона, може сериозно да влоши защитния му ефект.

- Винаги спускайте козирката, когато носите каската.
- Тя ви предпазва от изхвърчащи предмети.
- Тя не предлага защита от пръскащи течности, горещи предмети, ток и инфрачервени/ултравиолетови лъчи.
- Не използвайте козирката в среда с предвидим риск от твърди или остри летящи предмети.
- Дървените стърготини и тяхната смола могат да повредят козирката и да влошат прозрачността ѝ.

2. Описание на уреда и обем на доставка

2.1 Описание на уреда (фиг. 1)

1. Каска
2. Козирка (с държач)
3. Антифон
4. Устройство за регулиране на лентата за глава
5. Устройство за регулиране на антифона
6. Лента за глава

2.2 Обем на доставка

Моля, проверете окомплектоваността на артикула с помощта на описания обем на доставка. При липсващи части, моля, обърнете се най-късно в рамките на 5 работни дни след покупка на артикула към нашия център за обслужване или към пункта на продажба, като представите валидна разписка за покупка респ. платежен документ. Моля, обърнете внимание за целта на гаранционната таблица в информацията относно обслужването в края на упътването.

- Отворете опаковката и внимателно извадете уреда от опаковката.
- Отстранете опаковъчния материал както и опаковъчните/и транспортни осигуровки (ако има такива).
- Проверете дали обемът на доставка е пълен.
- Проверете дали уредът и принадлежностите нямат повреди от транспортиране.
- По възможност запазете опаковката до изтичане на гаранционния срок.

Опасност!

Уредът и опаковъчният материал не са детски играчки! Деца не бива да играят с пластмасови торбички, фолио малки детайли! Съществува опасност да ги глътнат и да се задушат!

- Каска с регулируема лента за глава и лента за попиване на потта (BG-SH 2)
- Антифони (BG-SH 2)
- Козирка (с държач) (BG-SH 2)
- Оригинално ръководство за експлоатация

3. Употреба по предназначение

Предпазната каска с шлем за работа в гората предпазва своя потребител от наранявания на главата, причинени от падащи или летящи предмети, и от сблъсък с неподвижни предмети.

Антифонът предпазва потребителя от шум. Антифонът е предназначен за закрепване само към предпазна каска с шлем за работа в гората на Einhell BG-SH 2.

Антифонът трябва да се поставя на работната предпазна каска на Einhell BG-SH2 и могат да се използва само с нея.

Монтираните антифони за защита на слуха трябва да бъдат адаптирани, настроени и поддържани според изискванията на производителя.

Тази мрежеста козирка е разработена за да предпазва потребителя от наранявания на очите и лицето от механични въздействия. Мрежестата козирка е обозначена върху начелника с редица цифри и символи, които представляват производителя, областта на приложение, защитната способност и ефективност на защитата на лицето. Каската, антифонът и мрежестата козирка не могат да се използват/продават поотделно.

Всяка друга употреба или промяна на предпазната каска с шлем за работа в гората се счита за неправилна и носи значителен риск от злополука. Производителят не поема отговорност за щети, дължащи се на неправилна употреба. Предпазната каска с шлем за работа в гората не е предназначена за промишлена употреба.

ВНИМАНИЕ: Надрасканите или повредени средства за защита на лицето трябва да се подменят.

Тази предпазна каска е предназначена за работа на открито при следните атмосферни условия:

Температура: от -10 °C до +50 °C (избягвайте продължително излагане на екстремни температури).

Влажност на въздуха: Устойчива е на дъжд и висока влажност на въздуха, но не е

подходяща за потапяне.

не съвпадат, за цялото средство за защита трябва да се използва по-ниското ниво.

4. Технически данни

Име на модела: BG-SH 2
Обиколка за главата на каската: 52 - 66 cm:
Размер на антифоните: ..S, M, L (регулируеми)
Материал на носещото рамо: Полиацетал (POM)
Материал на наушниците:
Акрилонитрил-бутадиен-стирол (ABS)
Тегло на каската (гр.):около 700 g
Тегло (1x антифон):около 234 g

Таблица за основните данни за заглушаване на шума (английски) (фиг. 11):

- ① Честота
- ② Средно
- ③ Стандартно отклонение
- ④ Необходим минимум

Предпазната каска с шлем за работа в гората е класифициран като лично предпазно средство (ЛПС) от новия европейски регламент за ЛПС (ЕС) 2016/425 и съответства на този регламент, доказуемо чрез хармонизирания европейски стандарт EN397:2012+A1:2012 /EN ISO 16321-3:2022/ EN352- 3:2020: Индустиална каска / мрежеста козирка / закрепени на каската антифони

Обозначение на предпазните каски с шлем за работа в гората (BG-SH 2) (фиг. 12-15)

Съгласно регламента за ЛПС;
Einhell: Обозначение на производителя (Име на марката)

EN397/EN352-3/EN16321: Европейски стандарт:

BG-SH 2: Вид на каската

BG-SH 2: Вид на закрепените към каската антифони

BG-SH 2: Мрежеста козирка

52 - 66 cm: Обиколка за главата на каската

C: Висока скорост на сблъсъка

Това средство за защита е подходящо за глава с размер 1-M.

ВНИМАНИЕ: Ако символите за нивото на въздействие върху лещата/филтъра и рамката

Предупреждение: Закрепените към каската антифони са „малки“ или „големи“ (в зависимост от случая). Закрепените към каската антифони, които съответстват на EN 352-3, са „средни“ или „малки“ или „големи“. „Средните“ антифони закрепени към каската стават на повечето потребители. „Малки“ или „големи“ антифони закрепени към каската са предназначени за потребители, на които „средните“ антифони закрепени към каската не им стават.

Този продукт може да се повреди от определени химически вещества. Още информация може да се получи от производителя.

Антифоните и особено възглавничките могат да се износват с употребата и трябва да се проверяват редовно например за пукнатини и неплътности.

Поставянето на хигиенични калъфи на възглавничките може да наруши акустичната ефективност на антифоните.

5. Сглобяване

- Прекарайте лентата за глава (6) с всичките 4 халки във вътрешните държачи на каската (1), докато се фиксират (виж фиг. 1).
- Прекарайте държачите на антифона (3) в страничните процепи на каската (1), докато се фиксират (виж фиг. 3).
- Закрепете козирката (2) с мрежата. За целта прекарайте мрежата отдолу в предпазителя, докато се фиксира.
- Сега плъзнете монтираната козирка (2) в процепите на антифона (виж фиг. 4).
- Завъртете козирката (2) напред (виж фиг. 5).
- Сега плъзнете козирката (2) до упор в процепите на антифона (3) (виж фиг. 6).

6. Настройки

6.1 Регулиране на лентата за глава (фиг. 1)

- Въртете устройството за регулиране за лентата за главата (4), за да напаснете лентата за глава на вашата глава.
- При поставяне на каската лентата за глава трябва да прилегне плътно към главата.
- Затегнете лентата за глава като въртите устройството за регулиране за лентата за глава (4) по посока на часовниковата стрелка.
- Разхлабете лентата за глава като въртите устройството за регулиране за лентата за глава (4) по посока обратна на часовниковата стрелка.

Наската трябва да стои стабилно на главата, без да упражнява неприятен натиск.

ВНИМАНИЕ!

Винаги внимавайте каската да е правилно регулирана, когато я използвате.

6.2 Регулиране на антифона (фиг. 7-9)

Можете да регулирате височината и позицията на антифона (3).

- Натиснете държача на антифона (3) надолу, за да закрепите антифона на ушите си.
- Плъзнете антифона (3) нагоре или надолу, за да го настроите на желаната височина (виж фиг. 7).
- Завъртете антифона (3), за да го поставите в желаната позиция (виж фиг. 7).
- Ако завъртите антифона (3) навън, той може по-лесно да се постави или извади. Ако след това той се разхлаби, използвайте устройството за регулиране за антифона (3), за да го затегнете отново.
- Плъзнете устройството за регулиране на антифона (3) в посока „+“, за да го затегнете (виж фиг. 9).
- Плъзнете устройството за регулиране на антифона (3) в посока „-“, за да го разхлабите (виж фиг. 9).

6.3 Регулиране на козирката (фиг. 10)

Можете да регулирате разстоянието между козирката (2) и лицето си, като ръчно преместите козирката (виж фиг. 10). Алтернативно можете да завъртите козирката

(2) напълно нагоре.

7. Поддръжка, почистване, съхранение и транспорт

- Преди всяка употреба проверявайте компонентите за повреди и поява на износване.
- При необходимост сменяйте подплатата на антифона най-малко на 6 месеца. За целта просто извадете подплатата и поставете новата подплата в правилната позиция. Използвайте само оригинални резервни части.
- Почиствайте каската винаги след завършване на работа.
- Почиствайте каската, антифона и козирката с влажна кърпа. Никога не използвайте бензин, разтворител или почистващ препарат, които могат да повредят пластмасата.
- За дезинфекция на каската и антифона могат да се използват само почистващи препарати, които не съдържат разтворители или агресивни вещества.
- Съхранявайте каската, антифона и козирката в чиста, суха и защитена от УВ-лъчи среда.
- Каската може да се транспортира в кутията, в която се продава.

7.1 Трайност

- Използваните за каската материали остаряват естествено.
- Използвайте каската максимално 5 години.
- Периодът на остаряване на мрежестата козирка е 3 години.
- Периодът на амортизиране на антифоните възлиза на 3 години

Датата на производство ще намерите на разгъващата се страница (фиг. 15). Същият символ е набит в каската.

7.2 Поръчване на резервни части

При поръчването на резервни части трябва да се посочват следните данни:

- Тип на уреда
- Каталоген номер на уреда
- Идентификационен номер на уреда
- Номер на резервната част на необходимата резервна част

Актуалните цени и информация ще намерите на www.Einhell-Service.com

8. ЕС Декларация за съответствие за BG-SH 2

Предпазната каска с шлем за работа в гората се състои от промишлена каска BG-SH 2, закрепен към каската антифон BG-SH 2 и мрежеста козирка BG-SH 2.

Промишлената каска BG-SH 2 предпазва своя потребител от наранявания на главата, причинени от падащи или летящи предмети, и от сблъсък с неподвижни предмети.

Антифонът BG-SH 2 предпазва потребителя от шум. Антифонът е предназначен за закрепване само към предпазна каска с шлем за работа в гората на Einhell BG-SH 2.

Тази мрежеста козирка BG-SH 2 е разработена за да предпазва потребителя от наранявания на очите и лицето от механични въздействия. Мрежестата козирка е обозначена върху начелника BG-SH 2 с редица цифри и символи, които представляват производителя, областта на приложение, защитната способност и ефективност на защитата на лицето.

Notified Body Test and Module B Certificate by Notified Body 2754

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION
Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein-
86100 Chatellerault France – N°2754

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:
CCQS Certification Services Limited
Address: Block 1 Blanchardstown Corporate
Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin
15 D15 AKK1, Dublin, Ireland

Декларацията за съответствие на ЕС можете да намерите на уеб сайт: www.Einhell-Service.com

Гаранционна карта

Уважаеми клиенти, нашите продукти подлежат на строг контрол на качеството. Ако все пак Вашият уред не функционира безупречно, то ние съжаляваме за това и Ви молим да се обърнете към нашата сервизна служба на посочения на тази гаранционна карта адрес. С удоволствие сме на Ваше разположение и по телефона на посочения номер за обслужване. За предявяването на претенции по гаранцията важи следното:

1. Тези гаранционни условия са насочени изцяло към потребителите, тоест към физически лица, които не възнамеряват да използват този продукт нито в рамките на своята промишлена, нито в рамките на своята самостоятелна дейност. Тези гаранционни условия регулират допълнителни услуги по гаранцията, които долупосоченият производител допълнително е обещал на купувачите на неговите нови уреди към законната гаранция. Вашите законно обосновани претенции по гаранцията не се засягат от тази гаранция. Нашите услуги по гаранцията са безплатни за Вас.
2. Услугата по гаранцията се разпростира изключително само за дефекти по придобития от Вас в страните от Европейския съюз нов уред на долупосочения производител, в основата на които е грешка на материала или от производителя и по наш избор се ограничава до отстраняване на тези дефекти или до подмяна на уреда. Моля обърнете внимание, че нашите уреди не са конструирани за промишлена, занаятчийска или професионална употреба. Затова един договор за гаранция не влиза в сила, ако уредът в рамките на гаранционния срок е бил използван за промишлени, занаятчийски или професионални цели или за друго подобно приложение. При артикули с марката „Professional“ /професионален/ не важи изключването на промишлена, занаятчийска или професионална употреба.
3. От нашата гаранция се изключват:
 - Повреди по уреда, възникнали поради неспазване на инструкцията за монтаж или поради неправилна инсталация, неспазване на ръководството за експлоатация (като напр. поради свързване с неправилно напрежение на мрежата или вид ток) или неспазване на предписанията за поддръжка и безопасност или поради излагане на уреда на аномални условия на околната среда или поради недостатъчна грижа или поддръжка.
 - Щети по уреда, възникнали поради злоупотреба или друго неправомерно приложение (като напр. пренатоварване на уреда или използване на неразрешени инструменти и компоненти към него), нахлуване на чужди тела в уреда (като напр. пясък, камъни или прах, ...), транспортни щети, силово използване или външни влияния (като напр. щети от падане).
 - Щети по уреда или по части от него, причината за които е свързано с употреба, с обичайно за уреда или друго естествено износване. Така например акумулаторите и акумулаторните компоненти са изложени на естествено износване и обусловено от тяхната конструкция извършват определен брой цикли. Износването се повлиява отрицателно особено от наднормени товари, скорости на товарене, но и поради излагане на горещина, студ, вибрации и удари.
4. Гаранционният срок възлиза на 2 години и започва от датата на закупуване на уреда. Претенции за гаранция могат да се предявят преди изтичането на гаранционния срок в рамките на две седмици след констатирането на дефекта. Предявяването на претенции за гаранция след изтичането на гаранционния срок е изключено. Ремонтът или подмяната на уреда не води нито до удължаване на гаранционния срок, нито до определянето на нов гаранционен срок заради тази услуга, свързана с уреда или за съответните вградени резервни части. Това важи и при използване на обслужване на място.
5. За предявяването на Вашите претенции по гаранцията моля да съобщите за дефектния уред на адрес: www.Einhell-Service.com. Моля запазете касовата бележка или други доказателства за Вашата покупка на нов уред. Уреди, които се изпращат без съответните горепосочени доказателства за покупка или без типова табелка, се изключват от извършването на услуга по гаранцията заради недостатъчна възможност за класифициране. Ако дефектът на уреда е включен в нашата услуга по гаранцията, то Вие незабавно ще получите обратно ремонтиран или нов уред.
6. Ако използвате уреда в друга страна от Европейския съюз, различна от страната, в която сте го закупили, то ние ще извършим услугата по гаранцията чрез наш местен сервизен партньор. При изнасяне извън Европейския съюз нямате право на претенции за гаранция.

Естествено ние - срещу поемане на разходите от Ваше страна - ще отстраним и дефекти, които не са въобще или вече не са включени в обхвата на гаранцията. За целта моля изпратете уреда до нашия сервизен адрес. При износени, амортизирани и липсващи части ще Ви обърнем внимание към ограниченията на тази гаранция според информацията за сервиз в това ръководство за експлоатация.

поръчител/ обслужване: Einhell Bulgaria Ltd.Bld. „Tzar Osvoboditel“ No 331, 9000 Varna

Oht!

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

1. Ohutusjuhised**Üldused ohutusjuhised****HOIATUS!**

Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja juhendeid. Hoidke kõik hoiatused ja juhendid alles, et saaksite neid hiljem üle vaadata.

Palun jälgige täpselt alljärgnevat teavet ja ohutusjuhiseid, tagamaks parima võimaliku kaitse ja mugavuse.

- Kontrollige iga kord enne kiivri kasutamist, kas kõik komponendid on õigesti kinnitatud, seadistatud ja hooldatud.
- Kasutage kiivrit alati õigete seadistustega, et tagada nõutud kaitse.
- Kiiver ei suuda tagada täielikku kaitset vigastuste eest. See ei asenda ohutust töömeestoditest kinnipidamist.
- Ärge kunagi muutke kiivri struktuuri või värvakatet.
- Kiiver ei tohi puutuda kokku lahusti- või alkoholisaldusega vedelikega. Need ained võivad kahjustada plasti.
- Löögid ja muud põrutused võivad kiivrile tekitada mittetuntavaid kahjustusi, näiteks peeni mõrasid. See kahjustab kaitset kiivri poolt, eelkõige hädaolukordades. Vahetage kiiver välja, niipea kui see on olnud äärmuslikult koormatud.
- Uurige kiivrit enne iga kasutamist kahjustuste osas (praod, mõrad). Kasutage kiivrit ja lisatarvikuid ainult laitmatus seisukorras.
- Ärge muutke kiivrit, sest see võib kahjustada kaitsevõimet.
- Palun järgige kõiki juhiseid ja nõuandeid kõrvaklappide kokkupanemise, kohandamise ja hoolduse osas.
- Kõrvaklapid peaksid kaitsma teie kõrvu müra-

rikastes piirkondades.

- Neid tuleks kanda nii kaua, kuni müra kestab.
- Kõrvaklappide polstritel tekivad aja jooksul kulumisilmingud. Uurige neid pärast iga kasutamist mõrade või lahtiste kohtade osas.
- Ärge puhastage kõrvaklappe kemikaalidega või ainetega, mis on kandjale kahjulikud.
- Teatud keemilised ained võivad toodet kahjustada. Täpsemat teavet saab tootjalt.
- Kõrvakaitsed ja eelkõige vahtkummist polstrid võivad aja jooksul kuluda. Uurige neid regulaarselt mõrade, lahtiste kohtade või teiste kulumisilmingute osas.
- Vahtkummist polstrite katmine hügieenikatega võib kahjustada kõrvaklappide akustikat.

HOIATUS!

Kõrvaklappide jaoks ettenähtud ohutusjuhiste eiramine võib tõsiselt kahjustada nende kaitsetoimet.

- Klappige kiivri kandmisel alati visiiri alla.
- See kaitseb teid lenduvate esemete eest.
- See ei paku kaitset pritsivate vedelike, kuumade esemete, elektrivoolu ja infrapuna-/UV-kiirte eest.
- Ärge kasutage visiiri kõvade või teravate lenduvate esemete tõttu ettenähtava riskiga keskkondades.
- Puidulaastud ja nende vaik võivad visiiri kahjustada ja selle läbipaistvust kahjustada.

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt**2.1 Seadme kirjeldus (joonis 1)**

1. Kiiver
2. Sirm (hoidikuga)
3. Kõrvaklapid
4. Peapaela reguleerimisseadis
5. Kõrvaklappide reguleerimisseadis
6. Peapael

2.2 Tarnekomplekt

Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.

- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Oht!

Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisdetailidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Kiiver koos reguleeritava peapaela ja higipaelaga (BG-SH 2)
- Kõrvaklapid (BG-SH 2)
- Sirm (hoidikuga) (BG-SH 2)
- Originaalkasutusjuhend

3. Sihipärane kasutamine

Metsatööde kaitsekiiver kaitseb kandjat langevate või lenduvate esemete tõttu tekkivate peavigastuste ja seisvate esemetega kokkupõrkamise eest.

Kõrvaklapid kaitsevad kandjat müra eest. Kõrvaklapid sobivad ainult EinHELLi metsatööde kaitsekiivri BG-SH 2 külge kinnitamiseks.

Kõrvaklapid tuleb paigaldada EinHELLi BG-SH2 töökaitsekiivri külge ja neid tohib kasutada ainult koos sellega.

Paigaldatud kõrvaklappe peab kohandama, seadistama ning tootjaga kooskõlastatult hooldama.

See võrksirm on välja töötatud kasutaja kaitsmiseks silma- ja näovigastuste eest mehhaaniliste mõjude läbi. Võrksirm on otsmikukaitsel varustatud rea arvude ja sümbolitega, mis tähistavad näokaitse tootjat, kasutusvaldkonda, kaitseomadusi ja võimsust. Kiivrit, kõrvaklappe ja võrkvisiiri ei tohi eraldi kasutada/müüa.

Metsatööde kiivri iga muud kasutamist või muutmist loetakse asjakohatuks ja seda loetakse oluliseks õnnetuseriskiks. Tootja ei võta endale vastutust kahjude eest, mis tekivad väärkasutamise tõttu. Metsatööde kaitsekiiver ei ole mõeldud tööstuslikuks otstarbeks.

TÄHELEPANU: Kriimustatud või kahjustatud visiir tuleb välja vahetada.

See kiiver on ette nähtud töötamiseks vabas õhus ja järgmistel keskkonnatingimustel:

Temperatuur: -10 °C kuni +50 °C (vältida tuleb äärmuslike temperatuuride pikemaajalist mõju).
Õhuniiskus: vastupidav vihmale ja kõrgele õhuniiskusele, ent ei sobi vette kastmiseks.

4. Tehnilised andmed

Mudeli nimi: BG-SH 2
Kiivri peaümbermõõt: 52 - 66 cm:
Kõrvaklappide suurus: S, M, L (reguleeritav)
Tugivarda materjal: POM
Kõrvaklappide materjal: ABS
Kiivri kaal (g): umbes 700 g
Kaal (1x kõrvaklapp): umbes 234 g

Tabel mürasummutuse põhiandmete kohta (inglise keeles) (joonis 11).

- ① Sagedus
- ② Lääbimõõt
- ③ Standardhälve
- ④ Miinimum vajalik

Metsatööde kaitsekiiver on uue Euroopa isikukaitsevahendite määruse (EL) 2016/425 alusel klassifitseeritud isikukaitsevahendiks ja vastab sellele määrusele, tõendatud Euroopa ühtlustatud standarditega EN397:2012+A1:2012 / EN ISO 16321-3:2022/ EN352- 3:2020: tööstuskiiver / võrksirm / kiivrikülge kinnitatud kõrvaklapid

Metsatööde kaitsekiivri märgistus (BG-SH 2) (joonis 12-15)

CE vastavalt isikukaitsevahendite määrusele;

EinHELL: Tootja nimetus (kaubamärk)

EN397/EN352-3/EN16321: Euroopa standard

BG-SH 2: Kiivri liik

BG-SH 2: kiivri külge kinnitatud kõrvaklappide liik

BG-SH 2: võrksirm

52 - 66 cm: Kiivri peaümbermõõt

C: suur löögikiirus

See kaitse sobib pea suurusele 1-M.

TÄHELEPANU: Kui läätsel/filtril ja raamil olevad löögiaseme sümbolid ei ühti, tuleb kasutada madalamat astet kogu kaitse määramiseks.

Hoiatus! Need kiivri külge kinnitatavad kõrvaklapid on „väikesed“ või „suured“ (olenevalt olukorrast). Kiivri külge paigaldatavad kõrvaklapid, mis vastavad standardile EN 352-3, on „keskmised“ või „väikesed“ või „suured“. „Keskmised“ kiivri külge kinnitatavad kõrvaklapid sobivad enamusele kandjatest. „Väikesed“ või „suured“ kiivri külge paigaldatavad kõrvaklapid on mõeldud kandjatele, kellele „keskmised“ kiivri külge kinnitatavad kõrvaklapid ei sobi.

See toode võib teatud keemiliste ainete tõttu saada halbu mõjutusi. Täiendavat teavet saate tootjalt.

Kõrvaklapid, ja eelkõige polstrid, võivad kasutamisel kuluda ja neid tuleks regulaarselt kontrollida näiteks mõrade ja lekkekohtade osas.

Hügieenikatete paigaldamine polstritele võib kahjustada kõrvaklappide akustilisi omadusi.

5. Kokkupanek

- Viige peapael (6) kõigi nelja lapatsi abil kiivri (1) sisemistesse hoidikutesse, kuni need lukustuvad (vt joonis 1).
- Viige kõrvaklappide (3) hoidikud kiivri (1) külgedel asetsevatesse pragudesse, kuni need lukustuvad (vt joonis 3).
- Kinnitage võrguga sirm (2). Selleks viige võrk altpoolt kaitseesse, kuni see lukustub.
- Nüüd lükake paigaldatud sirm (2) kõrvaklappide kinnituspragudesse (vt joonis 4).
- Klappige sirm (2) ette (vt joonis 5).
- Nüüd lükake sirm (2) kõrvaklappide kuni piirikuni kõrvaklappide kinnituspragudesse (3) (vt joonis 6).

6. Reguleerimine

6.1 Peapaela reguleerimine (joonis 1)

- Keerake peapaela reguleerimisest (4), et kohandada peapael teie pea suurusega.
- Peapael peab kiivri pähepanemisel asetsema täpselt ümber pea.
- Pinguldage peapaela, keerates peapaela reguleerimisest (4) päripäeva.
- Vabastage peapael, keerates peapaela reguleerimisest (4) vastupäeva.

Kiiver peab asetsema kindlalt peas, ilma eba-meeldivat survet avaldamata.

ETTEVAATUST!

Jälgige alati, et kiiver oleks õigesti reguleeritud, kui te seda kasutate.

6.2. Kõrvaklappide reguleerimine (joonis 7-9)

Te saate reguleerida kõrvaklappide (3) kõrgust ja asendit.

- Vajutage kõrvaklappide (3) hoidikut allapoole, et kinnitada kõrvaklapid oma kõrvade peale.
- Nihutage kõrvaklappe (3) üles- või allapoole, et need soovitud kõrgusele kohandada (vt joonis 7).
- Pöörake kõrvaklappe (3), et seada need soovitud asendisse (vt joonis 7).
- Kui kõrvaklappe (3) väljapoole keerata, saab neid lihtsamini pähe panna või eemaldada. Kui pinge seetõttu järgi annab, kasutage kõrvaklappide reguleerimisest (3), et uuesti pinguldada.
- Nihutage kõrvaklappide reguleerimisest (3) „+“ suunas, et suurendada pinget (vt joonis 9).
- Nihutage kõrvaklappide reguleerimisest (3) „-“ suunas, et vähendada pinget (vt joonis 9).

6.3 Sirmi reguleerimine (joonis 10)

Te saate reguleerida vahekaugust sirmi (2) ja oma näo vahel, nihutades sirmi käsitsi (vt joonis 10). Alternatiivselt saate sirmi (2) kuni päris üles klappida.

7. Hooldus, puhastamine, ladustamine ja transport

- Kontrollige komponente enne iga kasutamist kahjustuste ja kulumisilmingute osas.
- Vahetage vajadusel, kuid vähemalt iga 6 kuu järel välja kõrvaklappide kõrvapolstrid. Selleks tõmmake lihtsalt kõrvapolster välja ja asetage uus polster õigesse asendisse. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Puhastage kiivrit alati pärast töö lõpetamist.
- Puhastage kiivrit, kõrvaklappe ja sirmi niisutatud rätikuga. Ärga kunagi kasutage bensini, lahusteid või puhastusvahendeid, mis võivad plasti kahjustada.
- Kiivri ja kõrvaklappide desinfitseerimiseks tohib kasutada ainult puhastusvahendeid, mis ei sisalda lahusteid või agressiivseid aineid.

- Hoidke kiivrit, kõrvaklappe ja sirmi puhtas, kuivas ja UV-kiirte eest kaitstud keskkonnas.
- Kiivrit võib transportida karbis, milles see oli ostes.

7.1 Vastupidavus

- Kiivri jaoks kasutatud materjalid vananevad loomulikult.
- Kasutage kiivrit maksimaalselt 5 aastat.
- Võrksirmi liigse vananemise ajavahemik on 3 aastat.
- Kõrvaklappide liigse vananemise ajavahemik on 3 aastat

Tootmiskuupäeva leiate teiselt küljelt (joonis 15). Sama sümbol on märgitud kiivrisse.

7.2 Varuosade tellimine:

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Seadme artikli number
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiate aadressilt www.Einhell-Service.com

Notified Body

Test and Module B Certificate by Notified Body 2754

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION
Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein- 86100 Chatelleraut France – N°2754

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:
CCQS Certification Services Limited
Address: Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Ireland

ELi vastavusdeklaratsioon on saadaval veebilehel: www.Einhell-Service.com

8. EL-vastavusdeklaratsioon BG-SH 2 kohta

Metsatööde kaitsekiiver koosneb tööstuskiivrist BG-SH 2, kiivri külge kinnitatavatest kõrvaklappidest BG-SH 2 ja võrksirmist BG-SH 2.

Tööstuskiiver BG-SH 2 kaitseb kandjat langevate või lenduvate esemete tõttu tekkivate peavigastuste ja seisvate esemetega kokkupõrkamise eest.

Kõrvaklapid BG-SH 2 kaitsevad kandjat müra eest. Kõrvaklapid sobivad ainult Einhelli metsatööde kaitsekiivri BG-SH 2 külge kinnitamiseks.

See võrksirm BG-SH 2 on välja töötatud kasutaja kaitsmiseks silma- ja näovigastuste eest mehhaaniliste mõjude läbi. Võrksirm on otsmikukaitsel BG-SH 2 varustatud rea arvude ja sümbolitega, mis tähistavad näokaitse tootjat, kasutusvaldkonda, kaitseomadusi ja võimsust.

Garantiitunnistus

Lugupeetud klient!

Meie tooted läbivad range kvaliteedikontrolli. Kui seade ei peaks siiski korralikult töötama, on meil siiralt kahju ja me palume Teil pöörduda kaupluse poole, kelle juurest toote soetasite. Garantiinõuete esitamisel kehtib järgnev:

1. Käesolevad garantiitingimused on suunatud ainult tarbijatele, st füüsilistele isikutele, kes ei soovi toodet kasutada oma kommerts- või muuks ettevõtlus tegevuseks. Käesolevad garantiitingimused reguleerivad täiendavaid garantiiteenusid, mida lubab allpool nimetatud tootja oma uute seadmete ostjatele lisaks seaduslikule garantiile osutada. See garantii ei puuduta teie seaduslikke garantiinõudeid. Meie garantiiteenus on teile tasuta.
2. Garantiiteenus hõlmab ainult teie poolt Euroopa Liidus ostetud, allpool nimetatud tootja toodetud uue seadme neid puudusi, mis tulenevad materjali- või tootmisvigadest, ning piirneb meie valikul nende puuduste kõrvaldamise või seadme vahetamisega. Võtke palun arvesse, et ainult "Professionaal" kaubamärgiga tooted on konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ja kutsetegevuses kasutamise otstarbel. Kõikide teiste toodete puhul garantiileping ei kehti, kui neid on kasutatud ettevõtluse, käsitööstuse, kutsetegevuse või samaväärse otstarbel.
3. Meie garantii alla ei kuulu:
 - seadme kahjustused, mis on tekkinud montaažijuhendi mittejärgimise või asjatundmatu paigalduse, kasutusjuhendi mittejärgimise (nagu nt vale võrgupinge või vooluliigi ühendamisel) või hooldusjuhendi ja ohutusnõuete eiramise tõttu, samuti seadme jätmisel ebaharilike keskkonningimuste kätte või puuduliku hoolduse ja kontrolli tõttu;
 - seadme kahjustused, mis on tekkinud kuritegeliku või asjatundmatu käsitsemise tõttu (nagu nt seadme ülekoormamine või lubamatute instrumentide või tarvikute kasutamine) võõrkehade (nt liiva, kivide või tolmu jne) seadmesse tungimise tagajärjel; transpordikahjud, kahjustused, mis on tekkinud jõu kasutamise või välisjõudude mõju (nt kahjustused mahakukkumise tõttu) tagajärjel;
 - kahjustused seadmel või seadme osadel, mis on põhjustatud kasutamisest tingitud, tavalise või muu loomuliku kulumise tagajärjel. Näiteks mõjub akudele ja akupakkidele loomulik kulumine ja need on konstruktsioonist tingituna ette nähtud piiratud tsükli arvu jaoks. Kulumist mõjutavad eelkõige nõutavad koormused, laadimiskiirused, ent ka kokkupuude kuumuse, külma, vibratsiooniga ja löökidega.
4. Garantiiaeg on kaks aastat ning see algab seadme ostmise kuupäevaga. Garantiinõuded tuleb esitada garantiiajal kahe nädala jooksul pärast defekti tuvastamist. Garantiinõuete esitamine pärast garantiiaja kestuse lõppu on välistatud. Seadme remont või väljavahetamine pikendab garantiiaega või antakse nõude tõttu seadmele ja võimalikele paigaldatud varuosadele uus garantiiaeg. See kehtib ka kliendi juures kohapeal teostatud teeninduse korral.
5. Garantiinõude esitamiseks registreerige defektne seade aadressil: www.Einhell-Service.com. Hoidke oma seadme ostukviitung või teised ostutõendid alles. Seadmete korral, mis saadetakse ilma vastavate tõenditeta või ilma tüübisildita, on klassifitseerimise võimaluse ebapiisavuse tõttu garantii välistatud. Kui seadme defekt käib meie garantii alla, saate esimesel võimalusel tagasi remonditud või uue seadme.
6. Kui olete seadme viinud mõnda muusse Euroopa Liidu liikmesriiki kui riiki, kus seadme ostsite, täidame garantii sealse teeninduspartneri kaudu. Euroopa Liidust väljaviimisel garantiinõudeõigus puudub.

Enesestmõistetavalt kõrvaldame seadmel ka neid defekte, mis ei käi garantii alla või kui garantiiaeg on läbi, kuid sel juhul tuleb Teil kulud tasuda. Selleks saatke seade meie teeninduse. Kulu-/tarbe- ja puuduolevate detailide osas juhime tähelepanu garantiipiirangutele vastavalt selles kasutusjuhendis antud hooldusteabele.

Opasnost!

Prilikom uporabe uređaja morate se pridržavati sigurnosnih propisa kako biste spriječili nastanak ozljeda i šteta. Zato pažljivo pročitajte ove upute za uporabu/sigurnosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako biste ovaj uređaj trebali predati drugim osobama, molimo da im proslijedite i ove upute za uporabu. Ne preuzimamo jamstvo za štete nastale zbog nepridržavanja ovih uputa za uporabu i sigurnosnih napomena.

1. Sigurnosne napomene**Opće sigurnosne napomene****UPOZORENJE!**

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.

Pažljivo slijedite sljedeće informacije i sigurnosne upute kako biste osigurali najbolju moguću zaštitu i bezbrižan rad.

- Prije svake uporabe kacige provjerite jesu li sve komponente pravilno pričvršćene, podešene i ispravne.
- Uvijek koristite ispravno podešenu kacigu kako biste osigurali potrebnu zaštitu.
- Kaciga ne može jamčiti potpunu zaštitu od ozljeda. Ona ne zamjenjuje obavezu pridržavanja sigurnih radnih postupaka.
- Nikada ne mijenjajte strukturu ili boju kacige.
- Kaciga ne smije doći u dodir s tekućinama koje sadrže otapala ili alkohol. Te tvari mogu oštetiti plastiku.
- Udarci mogu prouzročiti neprimjetne štete na kacigi, poput tankih pukotina debljine vlasi. To utječe na zaštitu koju pruža kaciga, posebno u hitnim slučajevima. Zamijenite kacigu ako je bila izložena ekstremnim opterećenjima.
- Prije svake uporabe provjerite ima li kaciga oštećenja (pukotine, napukline). Kacigu i pribor koristite samo ako su u besprijekornom stanju.
- Ne radite izmjene na kacigi jer to može smanjiti njezin zaštitni učinak.
- Slijedite sve upute i savjete za sastavljanje, podešavanje i održavanje zaštite sluha.
- Zaštita sluha služi za zaštitu slušnih organa u bučnim područjima.
- Treba je nositi tako dugo dok buka traje.

- Jastučići za zaštitu sluha pokazat će znakove istrošenosti tijekom vremena. Nakon svake uporabe ispitajte da li postoje pukotine ili labava mjesta.
- Ne čistite zaštitu sluha kemikalijama ili supstancama koje štetno djeluju na korisnika.
- Određene kemijske tvari mogu oštetiti ovaj proizvod. Detaljne informacije dostupne su kod proizvođača.
- Slušalice, posebno njihove obloge od pjene, mogu se istrošiti s vremenom. Redovito ih provjeravajte na pukotine, olabavljena mjesta i druge znakove habanja.
- Prekrivanje pjenastih jastučića higijenskim pokrovima može oštetiti akustiku slušalica.

UPOZORENJE!

Nepoštivanje sigurnosnih uputa za zaštitu sluha može ozbiljno narušiti njezin zaštitni učinak.

- Uvijek spustite vizir kad nosite kacigu.
- On vas štiti od letećih predmeta.
- On ne pruža zaštitu od prskanja tekućine, vrućih predmeta, električne energije i infracrvenih / UV zraka.
- Ne koristite vizir u okruženjima s predvidljivim rizikom od tvrdih ili oštih letećih predmeta.
- Drveno iverje i njihova smola mogu oštetiti vizir i narušiti njegovu prozirnost.

2. Opis uređaja i sadržaj isporuke**2.1 Opis uređaja (slika 1)**

1. Kaciga
2. Vizir (s držačem)
3. Slušalice
4. Mehanizam za podešavanje trake oko glave
5. Mehanizam za podešavanje slušalica
6. Traka oko glave

2.2 Sadržaj isporuke

Molimo vas da pomoću opisanog sadržaja isporuke provjerite cjelovitost artikla. Ako su neki dijelovi neispravni, nakon kupnje artikla obratite se našem servisnom centru ili prodajnom mjestu najkasnije u roku od 5 radnih dana uz predočenje važeće potvrde o kupnji. Molimo vas da u vezi s tim obratite pozornost na tablicu o jamstvu u informacijama o servisu na kraju uputa.

- Otvorite pakovinu i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite ambalažu kao i dijelove za sigurnost pakiranja / za sigurnost tijekom transporta (ako postoje).
- Provjerite je li sadržaj isporuke cjelovit.

- Prekontrolirajte postoje li na uređaju i dijelovima pribora transportna oštećenja.
- Po mogućnosti sačuvajte pakovinu do isteka jamstvenog roka.

Opasnost!

Uređaj i materijal pakovine nisu igračke za djecu! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i sitnim dijelovima! Postoji opasnost da ih progutaju i tako se uguše!

- Kaciga s podesivom trakom oko glave i elastičnom trakom (BG-SH 2)
- Slušalice (BG-SH 2)
- Vizir (s držačem) (BG-SH 2)
- Originalne upute za uporabu

3. Namjenska uporaba

Šumarska zaštitna kaciga štiti svog korisnika od ozljeda glave prouzročenih padom ili letećim objektima te od udara u nepomične predmete.

Slušna zaštita štiti korisnika od buke. Zaštita sluha pogodna je samo za pričvršćivanje na Einhell šumsku sigurnosnu kacigu BG-SH 2.

Slušalice moraju biti pričvršćene na Einhell-ovu BG-SH2 sigurnosnu kacigu i smiju se koristiti samo s njom.

Montirani štitnici za uši moraju se prilagođavati, namještati i održavati u dogovoru s proizvođačem.

Ovaj mrežasti vizir konstruiran je radi zaštite korisnika od ozljeda očiju i lica uzrokovanih mehaničkim utjecajima. Mrežasti vizir označen je na zaštitu čela nizom brojeva i simbola koji identificiraju proizvođača, područje primjene, zaštitne mogućnosti i svojstva zaštite lica. Kaciga, zaštitna sluha i mrežasti vizir ne smiju se zasebno koristiti / prodavati.

Svaka druga upotreba ili preinaka šumarske kacige smatra se nepropisnom i predstavlja značajan rizik od nezgoda. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu zloupotrebom. Šumarska kaciga nije namijenjena za komercijalnu upotrebu.

PAŽNJA: Izgrebana ili oštećena zaštita za lice mora se zamijeniti.

Ova zaštitna kaciga namijenjena je za radove na otvorenom pod sljedećim okolišnim uvjetima:
Temperatura: -10 °C do +50 °C (duže izlaganje ekstremnim temperaturama treba izbjegavati).
Vlažnost zraka: Otporna na kišu i visoku vlažnost zraka, ali nije prikladna za uranjanje u vodu.

4. Tehnički podaci

Naziv modela: BG-SH 2
Opseg glave: 52 - 66 cm:
Veličina slušalice: S, M, L (podesivo)
Materijal nosivog kraka: POM
Materijal presvlake za uši: ABS
Težina kacige (gr.): oko 700 g
Težina (1x slušalice): oko 234 g

Tablica s osnovnim podacima o prigušivanju buke (engleski) (slika 11):

- ① Frekvencija
- ② Presjek
- ③ Standardno odstupanje
- ④ Minimalna potreba

Šumarska kaciga klasificirana je kao osobna zaštitna oprema (OZO) u novoj europskoj Uredbi o OZO (EU) 2016/425 i usklađena je s ovom uredbom putem europskog standarda EN397:2012+A1:2012 / EN ISO 16321-3:2022/ EN352- 3:2020: Industrijska kaciga / mrežasti vizir / slušalice pričvršćene na kacigu

Oznaka šumarske kacige (BG-SH 2) (slika 12-15)

CE prema Uredbi o OZO

Einhell: oznaka proizvođača (ime marke)

EN397/EN352-3/EN16321: Europski standard

BG-SH 2: vrsta kacige

BG-SH 2: vrsta slušalice pričvršćenih na kacigu

BG-SH 2: mrežasti vizir

52 - 66 cm: opseg glave

C: Visoka brzina udara

Ova zaštita je prikladna za glavu veličine 1-M.

PAŽNJA: Ako se ne podudaraju simboli stupnja udara na leći/filteru i okviru, treba koristiti niži stupanj za cjelokupnu zaštitu.

Upozorenje: Ove slušalice pričvršćene na kacigu su „male“ ili „velike“ (ovisno o slučaju primjene). Slušalice montirane na kacigu u skladu s normom 352-3 su „srednje“ ili „male“ ili „velike“. „Srednje“

slušalice pričvršćene na kacigu odgovarat će većini korisnika. Slušalice „male“ ili „velike“ koje su pričvršćene na kacigu namijenjene su onima kojima „srednje“ slušalice ne odgovaraju.

Na ovaj proizvod mogu negativno utjecati određene kemijske tvari. Dodatne informacije mogu se dobiti od proizvođača.

Slušalice, a posebice jastučići, mogu se istrošiti tijekom uporabe i treba ih redovito provjeravati na pukotine i propusnost.

Pričvršćivanje higijenskih navlaka na jastučice može utjecati na akustične performanse slušalica.

5. Sastavljanje

- Vodite traku za glavu (6) sa sva 4 jezička u unutarnje držače kacige (1) dok se ne klikom ne uglave na svoje mjesto (vidi sliku 1).
- Držače za zaštitu sluha (3) usmjerite u utore na boku kacige (1) dok ne kliknu na svoje mjesto (vidi sliku 3).
- Učvrstite vizir (2) s mrežicom. Da biste to učinili, umetnite mrežu u zaštitu odozdo tako da sjedne na svoje mjesto.
- Sada gurnite sastavljeni vizir (2) u utore štitnika sluha (vidi sliku 4).
- Preklopite vizir (2) prema naprijed (vidi sliku 5).
- Sada gurnite vizir (2) do kraja u utore štitnika sluha (3) (vidi sliku 6).

6. Podešavanja

6.1 Podešavanje trake za glavu (slika 1)

- Zakrenite podešavač (4) kako biste prilagodili traku prema vašoj glavi.
- Traka za glavu trebala bi vam čvrsto prilegnuti oko glave kada stavite kacigu.
- Zategnite traku za glavu okretanjem podešavača (4) u smjeru kazaljke na satu.
- Otpustite traku za glavu okretanjem podešavača (4) suprotno od smjera kazaljke na satu.

Kaciga mora čvrsto naleći na glavu, bez neugodnog pritiska.

OPREZ!

Uvijek pazite da je kaciga pravilno podešena kad je koristite.

6.2 Podešavanje zaštite sluha (slika 7-9)

Možete podesiti visinu i položaj zaštite sluha (3).

- Pritisnite držač za zaštitu sluha (3) prema dolje kako bi slušalice prislonili na uši.
- Pomaknite zaštitu sluha (3) prema gore ili dolje, da biste je prilagodili željenoj visini (vidi sliku 7).
- Zakrenite zaštitu za sluh (3) da biste je postavili u željeni položaj (vidi sliku 7).
- Ako štitnik za sluh (3) okrenete prema van, može se lakše staviti ili skinuti. Ako zbog toga popusti napetost, upotrijebite podešavač (3) kako biste zaštitu sluha opet zategnuli.
- Gurnite podešivač zaštite sluha (3) u smjeru „+“ da biste povećali napetost (vidi sliku 9).
- Gurnite podešivač zaštite sluha (3) u smjeru „-“ da biste smanjili napetost (vidi sliku 9).

6.3 Podešavanje vizira (slika 10)

Možete podesiti udaljenost između vizira (2) i vašeg lica tako da ručno pomaknete vizir (vidi sl. 10). Alternativno možete vizir (2) iskllopiti do kraja prema gore.

7. Održavanje, čišćenje, čuvanje i transport

- Prije svake uporabe pregledajte komponente na oštećenja i znakove habanja.
- Po potrebi zamijenite ušne jastučice na slušalicama, ali ipak barem svakih 6 mjeseci. U tu svrhu jednostavno izvucite jastučice za uši i umetnite nove jastučice u pravilan položaj. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Uvijek očistite kacigu nakon što završite posao.
- Očistite kacigu, zaštitu sluha i vizir vlažnom krpom. Nikada ne koristite benzin, otapala ili deterdžente koji mogu oštetiti plastiku.
- Za dezinfekciju kacige i zaštite sluha smiju se koristiti samo sredstva za čišćenje koja ne sadrže otapala ili agresivne tvari.
- Čuvajte kacigu, zaštitu sluha i vizir u čistom i suhom okruženju zaštićenom od UV zraka.
- Kaciga se može prevoziti u kutiji u kojoj je kupljena.

7.1 Rok uporabe

- Materijali koji se koriste za kacigu stare prirodno.
- Kacigu koristite najduže 5 godina.
- Period zastarijevanja mrežastog vizira je 3 godine.
- Period zastarijevanja štitinika za uši je 3 godine.

Datum proizvodnje može se naći na preklopnoj strani (sl.15). Na kacigi je utisnut isti simbol.

7.2 Naručivanje rezervnih dijelova:

Kod naručivanja rezervnih dijelova trebali biste navesti sljedeće podatke:

- Tip uređaja
- Kataloški broj uređaja
- Identifikacijski broj uređaja
- Broj potrebnog rezervnog dijela

Aktualne cijene i informacije pronaći ćete na www.Einhell-Service.com

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:

CCQS Certification Services Limited
Address: Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Ireland

EU izjava o sukladnosti dostupna je na web-stranici: www.Einhell-Service.com

8. EU-Izjava o sukladnosti za BG-SH 2

Šumarska zaštitna kaciga sastoji se od industrijske kacige BG-SH 2, slušalica BG-SH 2 pričvršćenih na kacigu i mrežastog vizira BG-SH 2.

Industrijska kaciga štiti svog korisnika od ozljeda glave zbog padajućih ili letećih predmeta i od udara u nepomične predmete.

Slušna zaštita BG-SH 2 štiti korisnika od buke. Zaštita sluha pogodna je samo za pričvršćivanje na Einhell šumarsku sigurnosnu kacigu BG-SH 2.

Ovaj mrežasti BG-SH 2 vizir konstruiran je radi zaštite korisnika od ozljeda očiju i lica uzrokovanih mehaničkim utjecajima. Mrežasti vizir označen je na zaštitni čela BG-SH 2 nizom brojeva i simbola koji identificiraju proizvođača, područje primjene, zaštitne mogućnosti i svojstva zaštite lica.

Notified Body**Test and Module B Certificate by Notified Body 2754**

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION
Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein- 86100 Chatellerault France – N°2754

Jamstveni list

Dragi kupci,
naši proizvodi podliježu strogoj kontroli kvalitete. Međutim, ako ovaj uređaj ne radi ispravno, jako nam je žao zbog toga i molimo vas da kontaktirate naš servisni odjel na adresi navedenoj na ovom jamstvenom listu. Također vam rado stojimo na raspolaganju putem telefona na navedenom telefonskom broju servisa. Za ostvarivanje jamstvenih zahtjeva vrijedi sljedeće:

1. Ovi jamstveni uvjeti namijenjeni su isključivo potrošačima, tj. fizičkim osobama koje ovaj proizvod ne žele koristiti u okviru svoje gospodarske ili druge samostalne djelatnosti. Ovi jamstveni uvjeti reguliraju dodatne jamstvene usluge koje niže navedeni proizvođač obećava dodatno uz zakonsko jamstvo kupcima njegovih novih uređaja. Ovo jamstvo ne utječe na vaše zakonske jamstvene zahtjeve. Naše jamstvo za vas je besplatno.
2. Jamstvo se odnosi isključivo na kvarove na novom uređaju koji ste kupili u Europskoj uniji niže navedenog proizvođača na temelju greške u materijalu ili proizvodnji i ograničeno je na otklanjanje takvih grešaka ili zamjenu uređaja, po našem izboru. Imajte na umu da naši uređaji nisu dizajnirani za komercijalnu, obrtničku ili profesionalnu uporabu. Ugovor o jamstvu stoga je ništetan ako je uređaj u jamstvenom roku korišten u komercijalnim, obrtničkim ili industrijskim poduzećima ili je bio izložen jednakom opterećenju. Za artikle marke „Professional“ ne vrijedi isključenje za komercijalnu, obrtničku ili profesionalnu uporabu.
3. Iz našeg jamstva isključena su:
 - Oštećenja uređaja uzrokovana nepridržavanjem uputa za montažu ili zbog nestručne instalacije, neuvažavanja uputa za uporabu (kao što je spajanje na neodgovarajući mrežni napon ili vrstu struje) ili neuvažavanje propisa o održavanju i sigurnosti ili izlaganjem uređaja nenormalnim uvjetima okoline ili nedostatkom brige i održavanja.
 - Oštećenja na uređaju uzrokovana zlouporabom ili nepravilnom uporabom (npr. preopterećenje uređaja ili korištenje neodobrenih alata ili pribora), ulazak stranih tijela u uređaj (npr. pijesak, kamenje ili prašina,) Ako je došlo do oštećenja tijekom transporta, upotrebe sile ili vanjskih utjecaja (npr. oštećenja uzrokovana padom).
 - Oštećenja uređaja ili dijelova uređaja koja se mogu pripisati normalnom, uobičajenom ili drugom prirodnom trošenju. Na primjer, baterije i paketi baterija podložni su prirodnom habanju i dizajnirani su za ograničeni broj ciklusa. Na trošenje negativno utječu posebno potrebna opterećenja, brzine utovara, ali i izloženost toplini, hladnoći, vibracijama i udarima.
4. Jamstveni rok traje 2 godine i počinje teći od datuma kupnje uređaja. Jamstveni zahtjevi moraju se podnijeti prije isteka jamstvenog roka u roku od dva tjedna nakon što ste prepoznali kvar. Ostvarivanje jamstvenih zahtjeva nakon isteka jamstvenog roka je isključeno. Popravak ili zamjena uređaja ne dovodi ni do produljenja jamstvenog roka, niti će ta usluga pokrenuti novo jamstveno razdoblje za uređaj ili bilo koje ugrađene rezervne dijelove. To također vrijedi kada koristite uslugu lokalno.
5. Kako biste podnijeli zahtjev za jamstvo, prijavite neispravan uređaj na: www.Einhell-Service.com. Pripremite račun ili drugi dokaz o kupnji novog uređaja. Uređaji koji se šalju bez odgovarajuće dokumentacije ili bez pločice s oznakom tipa isključeni su iz jamstva zbog nepostojanja mogućnosti dodjele istih. Ako je kvar na uređaju pokriven našim jamstvom, odmah ćete dobiti popravljene ili novi uređaj.
6. Ako ste uređaj odnijeli u drugu državu Europske unije koja nije država u kojoj ste kupili uređaj, uslugu jamstva ćemo osigurati preko lokalnog servisnog partnera. Ne postoji jamstvo ako se uređaj šalje izvan Europske unije.

Naravno, uz nadoknadu troškova, rado ćemo popraviti i kvarove na uređaju koji nisu ili više nisu obuhvaćeni opsegom jamstva. Za to molimo pošaljite uređaj na adresu našeg servisa. Za istrošene, potrošne dijelove i dijelove koji nedostaju, pozivamo se na ograničenja ovog jamstva u skladu sa servisnim informacijama u ovim uputama za uporabu.

HR: Jamac/ Servis: Einhell Croatia d.o.o., Pustodol Začretni 19/H, 49223 Sv. Križ Začretje, Hrvatska
BIH: Jamac/ Servis: Einhell BiH d.o.o., Poslovni Centar 96, BIH-72250 Vitez

Perigo!

Ao utilizar ferramentas, devem ser respeitadas algumas medidas de segurança para prevenir ferimentos e danos. Por conseguinte, leia atentamente este manual de instruções / estas instruções de segurança. Guarde-o num local seguro, para que o possa consultar sempre que necessário. Caso passe o aparelho a outras pessoas, entregue também este manual de instruções / estas instruções de segurança. Não nos responsabilizamos pelos acidentes ou danos causados pela não observância deste manual e das instruções de segurança.

1. Instruções de segurança**Instruções gerais de segurança****AVISO!**

Leia todos os avisos de segurança e todas as indicações. Guarde todos os avisos e indicações para referência posterior.

Observe exatamente as seguintes informações e instruções de segurança para garantir a melhor proteção e conforto possíveis.

- Antes de cada utilização do capacete, verifique a fixação, o ajuste e a manutenção corretos de todos os componentes.
- Utilize o capacete sempre com os ajustes corretos, a fim de assegurar a proteção necessária.
- O capacete não pode garantir uma proteção total contra ferimentos. Ele não substitui o cumprimento de procedimentos de trabalho seguros.
- Nunca altere a estrutura ou pintura do capacete.
- O capacete não pode entrar em contacto com líquidos que contêm solventes ou álcool. Estas substâncias podem danificar o plástico.
- As pancadas ou outros choques poderão causar danos de impacto impercetíveis no capacete, por exemplo fissuras. Isto compromete a proteção pelo capacete, nomeadamente em casos de emergência. Substitua o capacete, se este tiver sido sujeito a cargas extremas.
- Verifique se o capacete apresenta danos antes de cada utilização (rachas, fissuras). Utilize o capacete e os acessórios apenas em estado impecável.

- Não modifique o capacete para não comprometer a sua eficácia de proteção.
- Siga todas as indicações e dicas sobre a montagem, a adaptação e a manutenção da proteção auditiva.
- A proteção auditiva visa proteger os seus ouvidos em áreas ruidosas.
- Ela deve ser usada, enquanto durar o ruído.
- As almofadas da proteção auditiva apresentam sinais de desgaste com o tempo. Verifique-as quanto a fissuras ou pontos soltos após cada utilização.
- Não limpe a proteção auditiva com químicos ou substâncias prejudiciais ao utilizador.
- Determinadas substâncias químicas podem danificar este produto. Há informações detalhadas disponíveis junto do fabricante.
- As proteções auditivas e nomeadamente as suas almofadas de espuma podem desgastar-se com o tempo. Verifique-as regularmente quanto a fissuras, pontos soltos e outros sinais de desgaste.
- Cobrir as almofadas de espuma com capas higiénicas pode prejudicar a acústica das proteções auditivas.

AVISO!

A inobservância das instruções de segurança previstas para a proteção auditiva pode afetar seriamente a sua eficácia de proteção.

- Rebata sempre a viseira para baixo, quando usar o capacete.
- Ela protege-o da projeção de objetos.
- Ela não oferece proteção contra líquidos projetados, objetos quentes, corrente e raios infravermelhos / UV.
- Não utilize a viseira em ambientes com risco imprevisível devido à projeção de objetos duros ou afiados.
- A serradura de madeira e a sua resina podem danificar a viseira e afetar a sua transparência.

2. Descrição do aparelho e material a fornecer**2.1 Descrição do aparelho (figura 1)**

1. Capacete
2. Viseira (com suporte)
3. Proteção auditiva
4. Dispositivo de ajuste para a fita para a cabeça
5. Dispositivo de ajuste para a proteção auditiva

6. Fita para a cabeça

2.2 Material a fornecer

Com a ajuda da descrição do material a fornecer, verifique se o artigo se encontra completo. Caso faltem peças, dirija-se num prazo máximo de 5 dias úteis após a compra do artigo a um dos nossos Service Center ou ao ponto de venda onde adquiriu o aparelho, fazendo-se acompanhar de um talão de compra válido. Para o efeito, consulte a tabela da garantia que se encontra nas informações do serviço de assistência técnica no fim do manual.

- Abra a embalagem e retire cuidadosamente o aparelho.
- Remova o material da embalagem, assim como os dispositivos de segurança da embalagem e de transporte (caso existam).
- Verifique se o material a fornecer está completo
- Verifique se o aparelho e as peças acessórias apresentam danos de transporte.
- Se possível, guarde a embalagem até ao termo do período de garantia.

Perigo!

O aparelho e o material da embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, películas ou peças de pequena dimensão! Existe o perigo de deglutição e asfixia!

- Capacete com fita ajustável para a cabeça e faixa para a absorção do suor (BG-SH 2)
- Proteções auditivas (BG-SH 2)
- Viseira (com suporte) (BG-SH 2)
- Manual de instruções original

3. Utilização adequada

O capacete de proteção florestal protege o utilizador contra ferimentos na cabeça devido à queda ou projeção de objetos e o impacto de objetos fixos.

A proteção auditiva protege o utilizador do ruído. A proteção auditiva é apenas adequada à fixação no capacete de proteção florestal BG-SH 2 da Einhell.

As proteções auditivas têm de ser colocadas no capacete de proteção de trabalho BG-SH2 da Einhell e só podem ser utilizadas com o mesmo.

As cápsulas para proteção auditiva montadas têm de ser adaptadas, ajustadas e mantidas de acordo com as instruções do fabricante.

Esta viseira de rede foi desenvolvida para proteger o utilizador de ferimentos nos olhos e no rosto em virtude de efeitos mecânicos. Na proteção da testa, a viseira de rede vem marcada com uma série de números e símbolos que identificam o fabricante, o campo de aplicação, as capacidades de proteção e o desempenho da proteção facial. O capacete, a proteção auditiva e a viseira de rede não podem ser utilizados/vendidos separadamente.

Qualquer outro uso ou alteração do capacete de proteção florestal é considerado impróprio e envolve um risco de acidente considerável. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes do uso indevido. O capacete de proteção florestal não se destina à utilização industrial.

ATENÇÃO: A proteção facial tem de ser substituída se estiver riscada ou danificada.

Este capacete de proteção destina-se a trabalhos no exterior sob as seguintes condições ambientais:

Temperatura: -10 °C a +50 °C (deve ser evitada uma exposição prolongada a temperaturas extremas).

Humidade do ar: Resistente à chuva e à humidade do ar elevada, no entanto, inadequado para imersão.

4. Dados técnicos

Nome do modelo: BG-SH 2

Circunferência da cabeça

do capacete: 52 - 66 cm:

Tamanho da proteção auditiva: S, M, L (ajustável)

Material do braço de suporte: POM

Material der cobertura do ouvido: ABS

Peso do capacete (g): aprox. 700 g

Peso (1x proteção auditiva): aprox. 234 g

Tabela relativa aos dados básicos sobre a atenuação do ruído (inglês) (figura 11):

- ① Frequência
- ② Média
- ③ Desvio padrão

④ Mínimo necessário

O capacete de proteção florestal é classificado pelo novo regulamento europeu sobre EPI (UE) 2016/425 como Equipamento de Proteção Individual (EPI), correspondendo comprovadamente a este regulamento através das Normas Europeias EN397:2012+A1:2012 /EN ISO 16321-3:2022/ EN352- 3:2020: capacete industrial / viseira de rede / proteções auditivas fixadas no capacete

Identificação dos capacetes de proteção florestal (BG-SH 2) (figuras 12-15)

C € conforme o regulamento sobre EPI;

Einhell: identificação do fabricante (nome da marca)

EN397/EN352-3/EN16321: Norma Europeia

BG-SH 2: tipo de capacete

BG-SH 2: tipo de proteções auditivas fixadas no capacete

BG-SH 2: a viseira de rede

52 - 66 cm: circunferência da cabeça do capacete

C: Elevada velocidade de impacto

Esta proteção é adequada para um tamanho de cabeça de 1-M.

ATENÇÃO: Se os símbolos para o nível de impacto na lente/no filtro e na armação não coincidirem, utilizar o nível mais baixo para toda a proteção.

Aviso: estas proteções auditivas fixadas no capacete são „pequenas“ ou „grandes“ (consoante o caso). As proteções auditivas montadas no capacete, que correspondem à norma EN 352-3, são „médias“, „pequenas“ ou „grandes“. As proteções auditivas „médias“ fixadas no capacete cabem à maioria dos utilizadores. As proteções auditivas „pequenas“ ou „grandes“ fixadas no capacete destinam-se aos utilizadores a quem não cabem as proteções auditivas „médias“ montadas no capacete.

Este produto pode ser influenciado negativamente por determinadas substâncias químicas. Mais informações podem ser consultadas junto do fabricante.

As proteções auditivas e nomeadamente as almofadas podem desgastar-se com a utilização e devem ser verificadas regularmente por exemplo quanto a fissuras e estanqueidade.

Colocar capas higiénicas nas almofadas pode afetar a potência acústica das proteções auditivas.

5. Montagem

- Insira a fita para a cabeça (6) com todas as 4 extremidades nos suportes interiores do capacete (1) até engatarem (ver fig. 1).
- Introduza os suportes da proteção auditiva (3) nas fendas laterais no capacete (1) até engatarem (ver fig. 3).
- Fixe a viseira (2) com a rede. Insira para tal a rede, por baixo, na proteção até engatar.
- Empurre então a viseira montada (2) para dentro das fendas da proteção auditiva (ver fig. 4).
- Rebata a viseira (2) para a frente (ver fig. 5).
- Empurre então a viseira (2) até ao encosto para dentro das fendas da proteção auditiva (3) (ver fig. 6).

6. Ajustes

6.1 Ajuste da fita para a cabeça (figura 1)

- Rode o dispositivo de ajuste para a fita para a cabeça (4), a fim de adaptá-la à sua cabeça.
- Ao colocar o capacete, a fita para a cabeça deve assentar na cabeça de forma justa.
- Aperte a fita para a cabeça (4), rodando o respetivo dispositivo de ajuste para a direita.
- Solte a fita para a cabeça (4), rodando o respetivo dispositivo de ajuste para a esquerda.

O capacete deverá assentar bem na cabeça sem exercer uma pressão desagradável.

CUIDADO!

Certifique-se sempre de que o capacete está ajustado corretamente quando o usar.

6.2 Ajuste da proteção auditiva (figura 7-9)

Pode ajustar a altura e posição da proteção auditiva (3).

- Pressione para baixo o suporte da proteção auditiva (3) para fixar a proteção auditiva nos seus ouvidos.
- Empurre a proteção auditiva (3) para cima ou para baixo, a fim de ajustá-la à altura desejada (ver fig. 7).
- Rode a proteção auditiva (3) para colocá-la na posição desejada (ver fig. 7).

- Se for rodada para fora, a proteção auditiva (3) pode ser mais facilmente colocada ou retirada. Se por esse motivo a tensão diminuir, utilize o dispositivo de ajuste para voltar a apertar a proteção auditiva (3).
- Empurre o dispositivo de ajuste para a proteção auditiva (3) na direção „+“, para aumentar a tensão (ver fig. 9).
- Empurre o dispositivo de ajuste para a proteção auditiva (3) na direção „-“, para reduzir a tensão (ver fig. 9).

6.3 Ajuste da viseira (figura 10)

Pode ajustar a distância entre a viseira (2) e a sua cara, deslocando a viseira manualmente (ver fig. 10). Em alternativa, poderá rebater a viseira (2) inteiramente para cima.

7. Manutenção, limpeza, armazenagem e transporte

- Verifique os componentes quanto a danos e sinais de desgaste antes de cada utilização.
- Substitua as almofadas dos ouvidos da proteção auditiva conforme necessário, mas pelo menos a cada 6 meses. Para tal basta extrair as almofadas dos ouvidos e inserir as novas almofadas na posição certa. Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- Limpe sempre o capacete depois de terminar o seu trabalho.
- Limpe o capacete, a proteção auditiva e a viseira com um pano humedecido. Nunca utilize gasolina, solventes ou produtos de limpeza que possam danificar o plástico.
- Para a desinfecção do capacete e da proteção auditiva podem ser apenas utilizados produtos de limpeza que não contenham solventes nem substâncias agressivas.
- Guarde o capacete, a proteção auditiva e a viseira em ambiente limpo, seco e protegido contra raios UV.
- O capacete pode ser transportado na caixa em que foi vendido.

7.1 Durabilidade

- Os materiais utilizados para o capacete envelhecem naturalmente.
- Use o capacete apenas por no máximo 5 anos.
- O período de sobreenvelhecimento da viseira de rede é de 3 anos.
- O período de sobreenvelhecimento das cápsulas para proteção auditiva é de 3 anos

sulas para proteção auditiva é de 3 anos

Consulte a data de fabrico na página desdobrável (fig. 15). O mesmo símbolo está gravado no capacete.

7.2 Encomenda de peças sobressalentes:

Para a encomenda de peças sobressalentes, deve indicar os seguintes dados;

- Modelo do aparelho
- Número de referência do aparelho
- Número de identificação do aparelho
- Número de peça sobressalente necessária

Pode consultar os preços e informações atuais em www.Einhell-Service.com

8. Declaração UE de conformidade para BG-SH

O capacete de proteção florestal é composto pelo capacete industrial BG-SH 2, pelas proteções auditivas BG-SH 2 fixadas no capacete e pela viseira de rede BG-SH 2.

O capacete industrial BG-SH 2 protege o utilizador contra ferimentos na cabeça devido à queda ou projeção de objetos e o impacto de objetos fixos.

A proteção auditiva BG-SH 2 protege o utilizador do ruído. A proteção auditiva é apenas adequada à fixação no capacete de proteção florestal BG-SH 2 da Einhell.

Esta viseira de rede BG-SH 2 foi desenvolvida para proteger o utilizador de ferimentos nos olhos e no rosto em virtude de efeitos mecânicos. Na proteção da testa BG-SH 2, a viseira de rede vem marcada com uma série de números e símbolos que identificam o fabricante, o campo de aplicação, as capacidades de proteção e o desempenho da proteção facial.

Notified Body

Test and Module B Certificate by Notified Body 2754

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION
Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein-
86100 Chatellerault France – N°2754

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:
CCQS Certification Services Limited
Address: Block 1 Blanchardstown Corporate
Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin
15 D15 AKK1, Dublin, Ireland

A Declaração de conformidade UE está disponível na página web: www.Einhell-Service.com

Certificado de garantia

Estimado(a) cliente,

os nossos produtos são submetidos a um rigoroso controlo de qualidade. Se, ainda assim, o aparelho não funcionar nas devidas condições, lamentamos esse facto e pedimos-lhe que se dirija ao estabelecimento onde adquiriu o nosso produto para ativar a garantia. Se preferir, também pode contactar-nos telefonicamente através do número de assistência técnica indicado. O exercício dos direitos de garantia está sujeito às seguintes condições:

1. As presentes condições de garantia dirigem-se exclusivamente aos consumidores, ou seja, pessoas naturais, que não desejam utilizar este produto quer no âmbito da sua atividade comercial quer de outra atividade independente. As presentes condições de garantia regem as prestações de garantia adicionais com que o fabricante abaixo designado se compromete, além dos termos legais de garantia, para com os compradores dos seus novos aparelhos. Não afetam os seus direitos legais de garantia. O nosso serviço de garantia é prestado gratuitamente.
2. O serviço de garantia cobre exclusivamente as deficiências no novo aparelho do fabricante abaixo designado, adquirido por si na União Europeia, e que sejam decorrentes de erros de material ou de fabrico comprovados, e está, por nossa opção, limitado à eliminação de tal falta ou à substituição do mesmo. Chamamos a atenção para o facto de os nossos aparelhos não terem sido concebidos para uso comercial, artesanal ou profissional. Não haverá, por isso, lugar a um contrato de garantia no caso de o aparelho ter sido utilizado, dentro do período de garantia, em empresas do setor comercial, artesanal ou industrial ou atividades equiparáveis. Para os artigos com a marca "Profissional", a exclusão para uso comercial, artesanal ou profissional não se aplica. Aplicamos os prazos legais em vigor.
3. Excluídos pela nossa garantia estão:
 - Danos no aparelho resultantes da inobservância das instruções de montagem ou de uma instalação incorreta, da inobservância do manual de instruções (como p. ex. a ligação a uma tensão de rede ou tipo de corrente errada) ou da inobservância das disposições de segurança ou da exposição do aparelho a condições ambientais anormais ou de uma conservação e manutenção insuficientes.
 - Danos no aparelho resultantes de utilizações abusivas ou indevidas (como p. ex. uma sobrecarga do aparelho ou utilização de ferramentas de trabalho ou acessórios não autorizados), a penetração de corpos estranhos no aparelho (como p. ex. areia, pedras ou pó, ...), danos de transporte, uso de força ou impactos externos (como p. ex. danos resultantes de quedas).
 - Danos no aparelho ou nas peças do aparelho associados a um desgaste decorrente do uso, um desgaste natural habitual ou de outro tipo. Por exemplo, as baterias e os acumuladores estão sujeitos a um desgaste natural e foram construtivamente concebidas para um número limitado de ciclos. O desgaste sofre uma influência negativa, em particular, devido a cargas exigentes e velocidades de carregamento, mas também devido à exposição ao calor, frio, vibrações e choques.
4. O período de garantia é de 2 anos a contar da data de compra do aparelho. Pode estender o período de garantia para 3 anos se registrar o produto no nosso site nos primeiros 30 dias a partir da data da compra. Os direitos de garantia devem ser reclamados dentro do período de garantia, no prazo de duas semanas após ter sido detetado o defeito. Está excluída a reclamação de direitos de garantia após o termo do período de garantia. A reparação ou a substituição do aparelho não implica o prolongamento do período de garantia nem dá origem à contagem de um novo período de garantia para o aparelho ou para eventuais peças sobressalentes montadas no mesmo. O mesmo se aplica no caso de a assistência técnica ter sido prestada no local.
5. Para ativar a garantia, pedimos-lhe que se dirija ao estabelecimento onde adquiriu o nosso produto. Tenha à disposição o talão ou outro comprovativo de compra do aparelho novo. Os aparelhos enviados sem o respetivo comprovativo ou sem a placa de características serão excluídos pelo serviço de garantia devido à falta de atribuição. Se o defeito do aparelho estiver abrangido pelo nosso serviço de garantia, ser-lhe-á enviado um aparelho novo ou reparado o mais breve quanto possível.
6. Caso o aparelho tenha sido transferido para um outro país da União Europeia diferente do país onde adquiriu o aparelho, o serviço de garantia será prestado por um parceiro de serviço de assistência técnica local. A transferência para fora da União Europeia faz cessar os direitos de garantia.

Naturalmente, também teremos todo o gosto em efetuar reparações que não estão, ou deixaram de estar, abrangidas pelo serviço de garantia. Nesse caso, terá de suportar os custos da reparação. Para este efeito, deverá enviar o aparelho para a morada do nosso serviço de assistência técnica. Para peças de desgaste, consumíveis e em falta, consulte as restrições desta garantia, de acordo com as informações do serviço de assistência técnica deste manual de instruções.

Fiador/ Serviço: Einhell Portugal Lda., Rua da Aldeia, 225, 4410-459 Arcozelo (VNG)

Opasnost!

Kod korišćenja uređaja morate se pridržavati bezbednosnih propisa kako biste sprečili povrede i štete. Zbog toga pažljivo pročitajte ova uputstva za upotrebu/bezbednosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da Vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako biste ovaj uređaj trebali predati drugim licima, molimo Vas da im prosledite i ova uputstva za upotrebu. Ne preuzimamo garanciju za štete koje bi nastale zbog nepridržavanja ovih uputstava za upotrebu i bezbednosnih napomena.

1. Sigurnosna uputstva**Opšte bezbednosne napomene****UPOZORENJE!**

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva. Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

Pažljivo sledite sledeće informacije i bezbednosna uputstva kako biste osigurali najbolju moguću zaštitu i bezbrižan rad.

- Pre svake upotrebe kacige proverite da li su sve komponente pravilno učvršćene, podešene i ispravne.
- Uvek koristite ispravno podešenu kacigu kako biste osigurali potrebnu zaštitu.
- Kaciga ne može garantovati potpunu zaštitu od ozleda. Ona ne zamenjuje obavezu pridržavanja bezbednih radnih postupaka.
- Nikada ne menjajte strukturu ili boju kacige.
- Kaciga ne sme doći u dodir s tečnostima koje sadrže rastvore ili alkohol. Te tvari mogu oštetiti plastiku.
- Udarci mogu prouzročiti neprimetne štete na kacigi, poput tankih pukotina debljine vlasi. To utiče na zaštitu koju pruža kaciga, posebno u hitnim slučajevima. Zamenite kacigu ako je bila izložena ekstremnim opterećenjima.
- Pre svake upotrebe proverite ima li kaciga oštećenja (pukotine, napukline). Kacigu i pribor koristite samo ako su u besprekornom stanju.
- Ne radite izmene na kacigi jer to može smanjiti njezin zaštitni učinak.
- Sledite sva uputstva i savete za sastavljanje, podešavanje i održavanje zaštite sluha.
- Zaštita sluha služi za zaštitu slušnih organa u bučnim područjima.

- Treba je nositi tako dugo dok buka traje.
- Jastučići za zaštitu sluha pokazat će znakove istrošenosti tokom vremena. Nakon svake upotrebe ispitajte da li postoje pukotine ili labava mesta.
- Ne čistite zaštitu sluha hemikalijama ili supstancama koje štetno deluju na korisnika.
- Određene hemijske tvari mogu oštetiti ovaj proizvod. Detaljne informacije dostupne su kod proizvođača.
- Slušalice, posebno njihove obloge od pene, mogu se istrošiti s vremenom. Redovno ih proveravajte na pukotine, olabavljena mesta i druge znakove habanja.
- Prekrivanje penastih jastučića higijenskim pokrovima može oštetiti akustiku slušalica.

UPOZORENJE!

Nepoštivanje bezbednosnih uputstava za zaštitu sluha može ozbiljno narušiti njezin zaštitni učinak.

- Uvek spustite vizir kad nosite kacigu.
- On vas štiti od letećih predmeta.
- On ne pruža zaštitu od prskanja tečnosti, vrućih predmeta, električne energije i infracrvenih / UV zraka.
- Ne koristite vizir u okruženjima s predvidljivim rizikom od tvrdih ili oštih letećih predmeta.
- Drveno iverje i njihova smola mogu oštetiti vizir i narušiti njegovu prozirnost.

2. Opis uređaja i sadržaj isporuke**2.1 Opis uređaja (slika 1)**

1. Kaciga
2. Vizir (s držačem)
3. Slušalice
4. Mehanizam za podešavanje trake oko glave
5. Mehanizam za podešavanje slušalica
6. Traka oko glave

2.2 Sadržaj isporuke

Molimo Vas da pomoću opisanog sadržaja isporuke proverite potpunost artikala. U slučaju neispravnih delova, nakon kupovine artikla obratite se našem servisnom centru, ili prodajnom mestu na kom ste kupili proizvod u roku od 5 radnih dana, s time da predložite i važeću potvrdu o kupovini. Molimo vas da u vezi sa tim obratite pažnju na tabelu o garanciji u informacijama o servisu na kraju uputstava.

- Otvorite pakovanje i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite materijal za pakovanje kao i delove za bezbednost pakovanja / bezbednost to-

- kom transporta (ako postoje).
- Proverite da li je sadržaj isporuke potpun.
- Prekontrolišite da li na uređaju i delovima pribora ima transprotnih oštećenja.
- Po mogućnosti sačuvajte pakovanje do isteka garantnog roka.

Opasnost!

Uređaj i materijal za pakovanje nisu dečje igračke! Deca ne smeju da se igraju plastičnim kesama, folijama i sitnim delovima! Postoji opasnost da ih progutaju i tako se uguše!

- Kaciga s podesivom trakom oko glave i elastičnom trakom (BG-SH 2)
- Slušalice (BG-SH 2)
- Vizir (s držačem) (BG-SH 2)
- Originalna uputstva za upotrebu

3. Namensko korišćenje

Šumarska zaštitna kaciga štiti svog korisnika od ozleda glave prouzročenih padom ili letećim objektima te od udara u nepomične predmete.

Slušna zaštita štiti korisnika od buke. Zaštita sluha pogodna je samo za učvršćivanje na Einhell šumsku sigurnosnu kacigu BG-SH 2.

Slušalice moraju biti učvršćene na Einhell-ovu BG-SH2 sigurnosnu kacigu i smeju se koristiti samo s njom.

Montirani štitnici za uši moraju biti postavljeni, podešeni i održavani u skladu sa specifikacijama proizvođača.

Ovaj mrežasti vizir konstruisan je radi zaštite korisnika od ozleda očiju i lica uzrokovanih mehaničkim uticajima. Mrežasti vizir označen je na zaštitni čela nizom brojeva i simbola koji identifikuju proizvođača, područje primene, zaštitne mogućnosti i svojstva zaštite lica. Kaciga, zaštita sluha i mrežasti vizir ne smeju se zasebno koristiti/prodavati.

Svaka druga upotreba ili preinaka šumarske kacige smatra se nepropisnom i predstavlja značajan rizik od nezgoda. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu zloupotrebom. Šumarska kaciga nije namenjena za komercijalnu upotrebu.

PAŽNJA: Izgrebana ili oštećena zaštita za lice mora da se zameni.

Ova zaštitna kaciga je predviđena za radove na otvorenom pod sledećim uslovima okoline:
Temperatura: -10 °C do +50 °C (duže izlaganje ekstremnim temperaturama treba izbegavati).
Vlažnost vazduha: Otporna na kišu i visoku vlažnost, ali nije pogodna za potapanje.

4. Tehnički podaci

Naziv modela: BG-SH 2
Opseg glave: 52 - 66 cm:
Veličina slušalice: S, M, L (podesivo)
Materijal nosivog kraka: POM
Materijal presvlake za uši: ABS
Težina kacige (gr.): cirka 700 g
Težina (1x slušalice): cirka 234 g

Tabela osnovnih podataka o prigušivanju buke (engleski) (slika 11):

- ① Frekvencija
- ② Presek
- ③ Standardno odstupanje
- ④ Minimalna potreba

Šumarska kaciga klasifikovana je kao lična zaštitna oprema (LZO) u novoj evropskoj Uredbi o LZO (EU) 2016/425 i usklađena je sa ovom uredbom putem evropskog standarda EN397:2012+A1:2012 /EN ISO 16321-3:2022/ EN352- 3:2020: Industrijska kaciga / mrežasti vizir / slušalice učvršćene na kacigu

Oznaka šumarske kacige (BG-SH 2) (slika 12-15)

CE prema Uredbi o LZO;

Einhell: oznaka proizvođača (ime marke)

EN397/EN352-3/EN16321: Evropski standard

BG-SH 2: vrsta kacige

BG-SH 2: vrsta slušalice učvršćenih na kacigu

BG-SH 2: mrežasti vizir

52 - 66 cm: obim glave

C: Velika brzina udara

Ova zaštita je pogodna za veličinu glave 1-M.

PAŽNJA: Ako se simboli za stepen udara na sočivu/filteru i ramu ne podudaraju, niži stepen se mora koristiti za celu zaštitu.

Upozorenje: Ove slušalice učvršćene na kacigu su „male“ ili „velike“ (ovisno o slučaju primene). Slušalice montirane na kacigu u skladu sa normom 352-3 su „srednje“ ili „male“ ili „velike“. „Srednje“ slušalice učvršćene na kacigu odgovarat će većini korisnika. Slušalice „male“ ili „velike“ koje su učvršćene na kacigu namenjene su onima kojima „srednje“ slušalice ne odgovaraju.

Na ovaj proizvod mogu negativno utjecati određene hemijske tvari. Dodatne informacije mogu se dobiti od proizvođača.

Slušalice, a posebno jastučići, mogu se istrošiti tokom upotrebe i treba ih redovno proveravati na pukotine i propusnost.

Učvršćivanje higijenskih navlaka na jastučiće može uticati na akustične performanse slušalica.

5. Sastavljanje

- Vodite traku za glavu (6) sa sva 4 jezička u unutarne držače kacige (1) dok se ne klikom ne uglove na svoje mesto (vidi sliku 1).
- Držače za zaštitu sluha (3) usmerite u utor na boku kacige (1) dok ne kliknu na svoje mesto (vidi sliku 3).
- Učvrstite vizir (2) s mrežicom. Da biste to učinili, umetnite mrežu u zaštitu odozdo tako da sedne na svoje mesto.
- Sada gurnite sastavljeni vizir (2) u utor štitnika sluha (vidi sliku 4).
- Preklopite vizir (2) prema napred (vidi sliku 5).
- Sada gurnite vizir (2) do kraja u utor štitnika sluha (3) (vidi sliku 6).

6. Podešavanja

6.1 Podešavanje trake za glavu (slika 1)

- Zakrenite podešavač (4) kako biste prilagodili traku prema vašoj glavi.
- Traka za glavu trebala bi vam čvrsto prilegnuti oko glave kada stavite kacigu.
- Zategnite traku za glavu okretanjem podešavača (4) u smeru kazaljke na časovniku.
- Otpustite traku za glavu okretanjem podešavača (4) suprotno od smera kazaljke na časovniku.

Kaciga mora čvrsto naleći na glavu, bez neugodnog pritiska.

OPREZ!

Uvek pazite da je kaciga pravilno podešena kad je koristite.

6.2 Podešavanje zaštite sluha (slika 7-9)

Možete podesiti visinu i položaj zaštite sluha (3).

- Pritisnite držač za zaštitu sluha (3) prema dole kako bi slušalice prislonili na uši.
- Pomaknite zaštitu sluha (3) prema gore ili dole, da biste je prilagodili željenoj visini (vidi sliku 7).
- Zakrenite zaštitu za sluh (3) da biste je postavili u željeni položaj (vidi sliku 7).
- Ako štitnik za sluh (3) okrenete prema spolja, može se lakše staviti ili skinuti. Ako zbog toga popusti napetost, upotrebite podešavač (3) kako biste zaštitu sluha opet zategnuli.
- Gurnite podešivač zaštite sluha (3) u smeru „+“ da biste povećali napetost (vidi sliku 9).
- Gurnite podešivač zaštite sluha (3) u smeru „-“ da biste smanjili napetost (vidi sliku 9).

6.3 Podešavanje vizira (slika 10)

Možete podesiti odstojanje između vizira (2) i vašeg lica tako da ručno pomaknete vizir (vidi sl. 10). Alternativno možete vizir (2) isključiti od kraja prema gore.

7. Održavanje, čišćenje, čuvanje i transport

- Pre svake upotrebe pregledajte komponente na oštećenja i znakove habanja.
- Po potrebi zamenite ušne jastučiće na slušalicama, ali ipak barem svakih 6 meseci. U tu svrhu jednostavno izvucite jastučiće za uši i umetnite nove jastučiće u pravilan položaj. Koristite samo originalne rezervne delove.
- Uvek očistite kacigu nakon što završite posao.
- Očistite kacigu, zaštitu sluha i vizir vlažnom krpom. Nikada ne koristite benzin, rastvore ili deterdžente koji mogu oštetiti plastiku.
- Za dezinfekciju kacige i zaštite sluha smeju se koristiti samo sredstva za čišćenje koja ne sadrže rastvore ili agresivne tvari.
- Čuvajte kacigu, zaštitu sluha i vizir u čistom i suvom okruženju zaštićenom od UV zraka.
- Kaciga se može prevoziti u kutiji u kojoj je kupljena.

7.1 Rok upotrebe

- Materijali koji se koriste za kacigu stare prirodno.
- Kacigu koristite najduže 5 godina.
- Period zastarevanja mrežastog vizira je 3 godine.
- Period zastarevanja štitnika za uši je 3 godine

Datum proizvodnje može se naći na preklopnoj strani (sl.15). Na kacigi je utisnut isti simbol.

7.2 Naručivanje rezervnih delova:

Kod naručivanja rezervnih delova trebali biste navesti sledeće podatke:

- Tip uređaja
- Kataloški broj uređaja
- Identifikacioni broj uređaja
- Broj potrebnog rezervnog dela

Aktuelne cene i informacije pronaćete na www.Einhell-Service.com

Module D Certificate by Notified Body 2834

Notified body:

CCQS Certification Services Limited
Address: Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Ireland

EU izjava o usklađenosti je dostupna na veb sajtu: www.Einhell-Service.com

8. EU-Izjava o sukladnosti za BG-SH 2

Šumarska zaštitna kaciga sastoji se od industrijske kacige BG-SH 2, slušalica BG-SH 2 učvršćenih na kacigu i mrežastog vizira BG-SH 2.

Industrijska kaciga štiti svog korisnika od ozleda glave zbog padajućih ili letećih predmeta i od udara u nepomične predmete.

Slušna zaštita BG-SH 2 štiti korisnika od buke. Zaštita sluha podesna je samo za učvršćivanje na Einhell šumarsku sigurnosnu kacigu BG-SH 2.

Ovaj mrežasti BG-SH 2 vizir konstruiran je radi zaštite korisnika od ozleda očiju i lica uzrokovanih mehaničkim uticajima. Mrežasti vizir označen je na zaštiti čela BG-SH 2 nizom brojeva i simbola koji identifikuju proizvođača, područje primene, zaštitne mogućnosti i svojstva zaštite lica.

Notified Body**Test and Module B Certificate by Notified Body 2754**

Notified body: ALIENOR CERTIFICATION
Address: ZA Du Sanital- 21 Rue Albert Einstein- 86100 Chatellerault France – N°2754

Garantni list

Poštovani kupče,
naši proizvodi podležu strogoj kontroli kvaliteta. Međutim, ukoliko ovaj uređaj i pored toga ne funkcioniše besprekorno, veoma nam je žao zbog toga i pozivamo Vas da se obratite našem servisu na adresi koja je navedena u ovom garantnom listu. Rado smo Vam na raspolaganju i telefonski, putem navedenog servisnog telefonskog broja. Za ostvarivanje garantnih prava važi sledeće:

1. Ovi garantni uslovi se odnose isključivo na potrošače, tj. fizička lica koja ovaj proizvod ne žele da koriste ovaj proizvod u okviru svojih komercijalnih, ni drugih samostalnih delatnosti. Ovi uslovi garancije regulišu dodatne garantne usluge koje dole navedeni proizvođač pored zakonske garancije nudi kupcima njegovih novih uređaja. Ova garancija nema uticaja na vaša zakonska prava na garanciju. Naše garantne usluge su za Vas besplatne.
2. Garancija se odnosi isključivo na nedostatke na novom uređaju dole navedenog proizvođača koji je kupljen u Evropskoj uniji, i koji se zasnivaju na greškama u materijalu ili u proizvodnji i ograničena je našim izborom da ili otklonimo takve nedostatke, ili da zamenimo uređaj. Obratite pažnju na to da naši uređaji nisu konstruisani za namensku upotrebu u komercijalnu, zanatsku ili profesionalnu upotrebu. Stoga se ugovor o garanciji ne realizuje ukoliko je uređaj u toku garantnog roka korišćen u komercijalne, zanatske ili industrijske svrhe ili je bio izložen istovetnom opterećenju. Kod proizvoda sa oznakom brenda „Professional“ isključenje za komercijalnu, zanatsku ili profesionalnu upotrebu ne važi.
3. Od naše garancije su izuzeta:
 - Oštećenja na uređaju, koja su nastala u usled nepoštovanja uputstva za montažu ili zbog nestručne instalacije, nepoštovanja uputstva za upotrebu (kao npr. priključivanje na pogrešan mrežni napon ili vrstu struje) ili nepoštovanje propisa o održavanju i bezbednosti ili izlaganja uređaja abnormalnim uslovima okoline ili usled nedostatka nege i održavanja.
 - Oštećenja na uređaju koja su nastala usled zloupotrebe ili nepravilne primene (npr. preopterećenje uređaja ili upotreba neodobrenih alatnih nastavaka ili dodatne opreme), usled prodora stranih tela u uređaj (kao što su npr. pesak, kamenje ili prašina,) Transportna oštećenja, oštećenja koja su nastala primenom sile ili spoljašnjih uticaja (kao što je npr. oštećenja usled pada).
 - Oštećenja na uređaju ili na delovima uređaja koja se mogu pripisati habanju usled upotrebe, uobičajeno ili drugom prirodnom habanju. Na primer, akumulatori i akumulatorske baterije podležu prirodnom habanju i zbog svoje konstrukcije su dimenzionisane za ograničen broj ciklusa. Na habanje posebno negativno utiču opterećenja koja se zahtevaju, brzina punjenja, ali i izlaganje toploti, hladnoći, vibracijama i udarcima.
4. Garantni rok iznosi 2 godine i počinje sa datumom kupovine uređaja. Zahtevi za ostvarivanje garantnih prava moraju biti podneti pre isteka garantnog roka, u roku od dve nedelje nakon identifikovanja neispravnosti. Ostvarivanje garantnih prava po isteku garantnog roka je isključeno. Popravka ili zamenjena uređaja ne dovodi do produžetka garantnog roka, niti ova usluga pokreće novi garantni rok za uređaj ili za bilo koje ugrađene rezervne delove. Ovo važi i za korišćenje usluge na licu mesta.
5. Radi ostvarivanja Vaših garantnih prava prijavite neispravan uređaj na: www.Einhell-Service.com. Pripremite račun ili drugi dokaz o Vašoj kupovini novog uređaja. Uređaji koji budu poslati bez odgovarajuće potvrde ili bez tipske pločice su isključeni su iz pružanja garantne usluge zbog nepostojanja mogućnosti klasifikacije. Ukoliko je neispravnost uređaja obuhvaćena našom garancijom, odmah ćete nazad dobiti popravljen ili novi uređaj.
6. Ako ste uređaj prebacili u drugu državu Evropske unije, a ne u državu u kojoj ste kupili uređaj, mi pružamo garantne usluge preko lokalnog servisnog partnera. U slučaju prebacivanja van Evropske unije ne postoji pravo na garanciju.

Podrazumeva se da ćemo uz nadoknadu troškova rado popraviti i kvarove na uređaju koji nisu ili više nisu obuhvaćeni garancijom. U tu svrhu pošaljite uređaj na adresu našeg servisa. Za habajuće, potrošne delove i delove koji nedostaju upućujemo na ograničenja ove garancije u skladu sa servisnim informacijama u ovom uputstvu za upotrebu.



DE Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
EN Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
FR Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
IT Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DA Overensstemmelseerklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
SV Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CS Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
ES Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FI Standardinmukaisuus todistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SL IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
HU Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkhez
RO Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
EL Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία ΕΕ και πρότυπα για τα προϊόντα
PT Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo

HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BS IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
SR DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RU Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
ET Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminy's atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UK Декларация відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Изјава за сообразност: Изјавуваме сообразност со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
NO Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisýfirlýsing: Við útskrðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- | | |
|--|--|
| ☐ 2014/29/EU | ☐ 2006/42/EC |
| ☐ 2005/32/EC_2009/125/EC | ☐ Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: |
| ☐ (EU)2015/1188 | ☐ 2000/14/EC_2005/88/EC |
| ☐ 2014/35/EU | ☐ Annex V |
| ☐ 2006/28/EC | ☐ Annex VI |
| ☐ 2014/30/EU | Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) |
| ☐ 2014/32/EU | P = kW; L/O = cm |
| ☐ 2014/53/EU | Notified Body: |
| ☐ 2014/68/EU | ☐ 2012/46/EU_(EU)2016/1628 |
| ☐ (EU)2016/426 | Emission No.: |
| Notified Body: | |
| ☒ (EU)2016/425 | |
| ☐ 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard references: EN 397; EN ISO 16321-3; EN 352-3

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 04.06.2025

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeffrey Liu/Product-Management

First CE: 2020
Art.-No.: 45.004.80 I.-No.: 21060
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR034589
Documents registrar: Markus Jehl
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



Two horizontal lines for a header or title.

Twenty horizontal lines for the main body of the page, intended for writing or drawing.



EH 07/2025 (02)

